

# SEA-DOO®



## SPARK-SERIEN

# INSTRUKTIONS- BOK

Inkluderar säkerhets-, användnings- och  
underhållsinformation

# N O R G

**⚠ VARNING**

Läs denna handledning noggrant. Den innehåller viktig säkerhetsinformation.  
Rekommenderad minimiålder för förare: 16 års ålder.  
Förvara alltid denna instruktionsbok med vattenskotern.

---

# KALIFORNIENS PROPOSITION 65 VARNING

## VARNING

Att använda, serva och underhålla ett fritidsfartyg kan utsätta dig för kemikalier som inkluderar motoravgaser, koloxid, ftalater och bly, som är kända av delstaten Kalifornien för att orsaka cancer och fosterskador eller andra skador på fortplantningssystemet. För att minimera exponering, undvik att andas avgaser, serva fartyget på en väl ventilerad plats och använd handskar eller tvätta händerna ofta när du servar fartyget. För mer information, gå till:  
[www.p65warnings.ca.gov/marine](http://www.p65warnings.ca.gov/marine)

I Kanada distribueras och servas produkter av Bombardier Recreational Products Inc. (BRP).

I USA distribueras och servas produkter av BRP US Inc.

I det Europeiska ekonomiska samarbetsområdet (som består av Europeiska unionens medlemsstater samt Storbritannien, Norge, Island och Liechtenstein), i Oberoende staters samväld (inklusive Ukraina och Turkmenistan) och Turkiet, distribueras och servas produkter av BRP European Distribution S.A. och andra filialer eller dotterbolag till BRP.

För alla övriga länder distribueras och servas produkter av Bombardier Recreational Products Inc. (BRP) eller dess filialer.

TM® Varumärken tillhörande BRP eller dess dotterbolag.

Detta är en ofullständig lista över varumärken som tillhör Bombardier Recreational Products Inc. Varumärkena kanske inte är registrerade i alla jurisdiktioner:

ACETM	D.E.S.S.TM	ECOTM	iBR®
iControlTM	iTCM	ROTAX®	SEA-DOO®
Sea-Doo LKTM	SPARK®	T.O.P.S.TM	VTSTM
XPS®	LinQ®		

Alla rättigheter förbehålls. Inga delar av denna manual får reproduceras i någon form utan föregående skriftligt tillstånd från Bombardier Recreational Products Inc.

©Bombardier Recreational Products Inc. (BRP) 2024

# INNAN DU KÖR

## Grundläggande regler för säker användning av vattenskoter.

### Innan du kör:

## Grundläggande regler för säker användning av vattenskoter

**Felaktig användning kan resultera i svåra personskador eller dödsfall.**

### Förare måste vara kvalificerade

- ☑ Säkerställ att föraren är 16 år eller äldre och har genomgått en båtsäkerhetskurs. Respektive stat (eller provins) kan ha ytterligare krav.



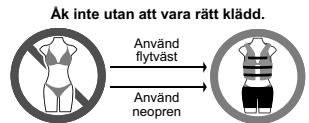
### Förare måste undvika kollisioner

- ☑ Håll hela tiden uppsikt över personer, föremål och annan båttrafik.
- ☑ Håll ett tillräckligt avstånd från andra så att du alltid säkert kan driva till stillastående.
- ☒ Släpp inte gasen när du försöker väja för föremål – i likhet med andra motorbåtar **måste du gasa för att kunna styra.**



### Skydda alla åkande

- ☑ Fall kan medföra allvarliga skador eller dödsfall.
- ☑ Du måste använda shorts med neopren (våtdräktsmaterial) för att undvika att vatten tränger in med kraft i rektum eller vagina vid fall bakåt. Förare som inte bär neoprenshorts har fått allvarlig rektala, vaginala och inre skador som har gett bestående men.



- ☑ Du måste alltid använda en godkänd flytväst.
- ☑ Se till att de åkande sitter ordentligt och håller sig i. Åkande kan kastas av vattenskotern vid oväntad acceleration eller aggressiv körning. Undvik aggressiv körning, skarpa svängar och oväntad acceleration.



- ☒ Gasa inte när någon befinner sig bakom vattenskotern.
- ☒ Utför inga hopp över kölvatten eller vågsvall – hopp kan orsaka skador i t.ex. rygg eller ryggrad (förlamning).

### Tillåt inte vårdslös körning:

- ☒ Kör inte nära andra för att spruta eller stänka vatten på dem, kör inte för nära andra båtar, och kör inte för fort efter trafikförhållandena.
- ☒ Åk aldrig efter intag av alkohol eller droger.

## Tillgängliga språk

Deutsch	Dieses Handbuch ist möglicherweise in Ihrer Landessprache verfügbar. Bitte wenden Sie sich an Ihren Händler oder besuchen Sie: <a href="http://www.operatorsguides.brp.com">www.operatorsguides.brp.com</a>
English	This guide may be available in your language. Check with your dealer or go to: <a href="http://www.operatorsguides.brp.com">www.operatorsguides.brp.com</a>
Español	Es posible que este manual esté disponible en su idioma. Consulte a su distribuidor o visite: <a href="http://www.operatorsguides.brp.com">www.operatorsguides.brp.com</a>
Français	Ce guide peut être disponible dans votre langue. Vérifier avec votre concessionnaire ou aller à: <a href="http://www.operatorsguides.brp.com">www.operatorsguides.brp.com</a>
Italiano	Questa guida potrebbe essere disponibile nella propria lingua. Contattare il concessionario o consultare: <a href="http://www.operatorsguides.brp.com">www.operatorsguides.brp.com</a>
中文	本手册可能有您的语种的翻译版本。请向经销商问询，或者登录 <a href="http://www.operatorsguides.brp.com">www.operatorsguides.brp.com</a> 查询。
日本語	このガイドは、言語によって翻訳版が用意されています。ディーラーに問い合わせるか、次のアドレスでご確認ください： <a href="http://www.operatorsguides.brp.com">www.operatorsguides.brp.com</a>
Nederlands	Deze handleiding kan beschikbaar zijn in uw taal. Vraag het aan uw dealer of ga naar: <a href="http://www.operatorsguides.brp.com">www.operatorsguides.brp.com</a>
Norsk	Denne boken kan finnes tilgjengelig på ditt eget språk. Kontakt din forhandler eller gå til: <a href="http://www.operatorsguides.brp.com">www.operatorsguides.brp.com</a>
Português	Este manual pode estar disponível em seu idioma. Fale com sua concessionária ou visite o site: <a href="http://www.operatorsguides.brp.com">www.operatorsguides.brp.com</a>
Русский	Воспользуйтесь руководством на вашем языке. Узнайте о его наличии у дилера или на странице по адресу <a href="http://www.operatorsguides.brp.com">www.operatorsguides.brp.com</a>
Suomi	Käyttöohjekirja voi olla saatavissa omalla kielelläsi. Tarkista jälleenmyyjältä tai käy osoitteessa: <a href="http://www.operatorsguides.brp.com">www.operatorsguides.brp.com</a>
Svenska	Denna bok kan finnas tillgänglig på ditt språk. Kontakta din återförsäljare eller gå till: <a href="http://www.operatorsguides.brp.com">www.operatorsguides.brp.com</a>

### Aktuella modeller

SPARK 60 för 2  
 SPARK Convenience 90 för 2  
 SPARK 90 för 3  
 SPARK Convenience 90 för 3

SPARK TRIXX 90 för 1  
 SPARK TRIXX 90 för 3

# INNEHÅLLSFÖRTECKNING

INNAN DU KÖR.....	1
-------------------	---

## ALLMÄN INFORMATION

FÖRORD.....	10
Innan du kör.....	10
Säkerhetsmeddelanden.....	10
Om denna Instruktionsbok.....	10
VAR EN ANSVARSFULL FÖRARE .....	11

## SÄKERHETSINFORMATION

INNAN DU KÖR.....	14
Förarens ålder och förmåga.....	14
Droger och alkohol.....	14
Sjösäkerhetskurser.....	14
Tillämpliga sjötrafiklagar.....	14
Skyddsutrustning.....	14
Hjälm: Väga riskerna mot fördelarna .....	15
Nödvändig utrustning.....	16
BEKANTA DIG MED VATTENSKOTERN.....	17
Jetström.....	17
Styrning.....	17
Nödstoppslina (säkerhetslina).....	17
Bromsning.....	18
Inlärningsnyckel (finns som tillbehör).....	18
Last och förvaring.....	18
Tillbehör och modifieringar.....	19
KÖR SÄKERT .....	20
Körning med passagerare.....	20
Undvik kollisioner.....	20
Körbeteende.....	21
Fortkörning.....	21
Ta sig ombord.....	21
Rörliga delar.....	22
Lär känna vattnen.....	22
Navigationsregler.....	22
Körning nattetid.....	23
Koloxidförgiftning.....	23
Bensinbrand och andra risker.....	23
Brännskador av heta delar.....	24
Vattensporter (bogsering med vattenskoter).....	24
KÖRÖVNINGAR.....	27
Övningsställen.....	27
Körövningar.....	27
PÅFYLLNING AV BRÄNSLE .....	29
Påfyllning av bränsle.....	29
Bränslespecifikationer.....	29

Rekommenderat bränsle .....	30
<b>TRANSPORTERA VATTENFARKOST .....</b>	<b>31</b>
<b>VIKTIGA DEKALER PÅ PRODUKTEN .....</b>	<b>33</b>
Säkerhetsdekaler på vattenfarkosten .....	33
Kanadensisk överensstämmelse – Meddelandedekal .....	47
Hängetikett.....	48
<b>INSPEKTION FÖRE ANVÄNDNING .....</b>	<b>50</b>
Åtgärder innan sjösättning av vattenfarkost.....	50
Åtgärder efter sjösättning av vattenfarkosten .....	55
Åtgärder efter upptagning ur vatten .....	56
<b>ÅRLIGT UNDERHÅLL .....</b>	<b>58</b>

## VATTENSKOTERINFORMATION

<b>REGLAGE .....</b>	<b>60</b>
Styre.....	61
Motorns START-/STOPP-knapp .....	62
Motorns stoppbrytare .....	63
Vänster kontrollreglage .....	63
Gasreglage .....	65
iBR-reglage (intelligent Brake and Reverse) .....	65
<b>4,5" DIGITAL DISPLAY .....</b>	<b>67</b>
Beskrivning av flerfunksionsmätare.....	67
Varningslampor och indikatorer .....	71
Inställningar .....	73
<b>UTRUSTNING .....</b>	<b>75</b>
Handskfack .....	75
Stuvutrymme för säkerhetsutrustning .....	76
Förvaringslåda .....	76
Säte.....	77
Passagerarhandtag (i förekommande fall) .....	77
Badstege (komfortpaket) .....	77
Bordningsplattform .....	79
För- och akteröglor .....	79
Slagets länsplugg .....	79
Sponsons.....	80
Bakre fotstöd (Trixx-modeller).....	80
Justerbart styre (Trixx-modeller) .....	80
Ljudsystem (om utrustat).....	81
Kåpa (i förekommande fall).....	84
<b>INKÖRNINGSPERIOD .....</b>	<b>87</b>
Användning under inkörningsperioden .....	87
<b>ANVÄNDNINGSIKTRUKTIONER .....</b>	<b>88</b>
Bordning av vattenskotern .....	88
Starta motorn .....	92
Stänga av motorn .....	92
Styra vattenfarkost.....	93
Lägga i neutralt läge (modeller med iBR) .....	94
Lägga i framdriftsläge.....	94
Lägga i och använda backen .....	94
Använda bromsen .....	95

Variabelt trimsystem (VTS).....	97
Allmänna driftsrekommendationer.....	99
<b>DRIFTSLÄGEN</b> .....	<b>101</b>
Standardkörläge.....	103
Sportläge.....	103
Trixx-läge (endast Trixx-modeller).....	104
ECO-läge (bränslesnålt läge).....	105
<b>SPECIELLA PROCEDURER</b> .....	<b>106</b>
Rengöring av impeller och jetpumpens vattenintag.....	106
Kapsejsad vattenskoter.....	108
Vattenskoter som legat under vatten.....	108
Motor flödad med vatten.....	109
Bogsering av vattenfarkost.....	109

## *UNDERHÅLL*

<b>UNDERHÅLLSSCHEMA</b> .....	<b>112</b>
EPA-bestämmelser – kanadensiska och amerikanska vattenskotrar.....	112
Underhållsschema.....	113
<b>UNDERHÅLLSPROCEDURER</b> .....	<b>118</b>
Motorolja.....	118
Motorkylvätska.....	120
Styrinställning.....	121
Central överbyggnad.....	122
Tändspolar.....	126
Tändstift.....	127
Avgassystem.....	128
Värmeväxlare och insugsgaller.....	129
Offeranod.....	130
Säkringar.....	130
<b>SKÖTSEL AV VATTENSKOTERN</b> .....	<b>133</b>
Efter körning.....	133
Rengöring av säte.....	133
Skrov och stomme.....	133
<b>FÖRVARING OCH FÖRSÄSONGSSERVICE</b> .....	<b>135</b>
Förvaring.....	135
Preparering inför körsäsong.....	139
<b>DOKUMENTATION AV UNDERHÅLL</b> .....	<b>140</b>

## *TEKNISK INFORMATION*

<b>VATTENSKOTER IDENTIFIKATION</b> .....	<b>150</b>
Skrovidentifikationsnummer.....	150
Motorns identifikationsnummer.....	150
Identifiering av motortillverkare.....	150
<b>ÖVERENSSTÄMMELSE</b> .....	<b>151</b>
Hängetikett om utsläppskontroll – 3 stjärnor.....	151
Dekal, avgasrening – tre stjärnor.....	152
Dekal om EPA-överensstämmelse.....	153
BRP European Distribution SA.....	154

REP Frankrike - TRIMAN Signage .....	154
<b>RF D.E.S.S. NYCKEL</b> .....	<b>155</b>
<b>BRP LJUDSYSTEM</b> .....	<b>157</b>
USA och Kanada: .....	157
.....	157
Mexiko: .....	157
Brasilien: .....	158
Japan .....	158
Europa: .....	158
<b>INFORMATION OM MOTORUTSLÄPP</b> .....	<b>161</b>
Tillverkarens ansvar .....	161
Återförsäljarens ansvar .....	161
Ägarens ansvar .....	161
EPA utsläppsbestämmelser .....	161
Kontrollsystem för utsläpp .....	161
<b>EU-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE</b> .....	<b>162</b>
EU-försäkrans om överensstämmelse .....	162
<b>BRITTISK FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE</b> .....	<b>163</b>
Brittisk försäkrans om överensstämmelse .....	163
<b>EAC FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE</b> .....	<b>164</b>

### **SPECIFIKATIONER**

<b>MOTOR</b> .....	<b>166</b>
Rotax 900 ACE .....	166
<b>FORDON</b> .....	<b>168</b>
Spark-serien .....	168

### **PROBLEMLÖSNING**

<b>RIKTLINJER FÖR PROBLEMLÖSNING</b> .....	<b>174</b>
<b>KONTROLLSYSTEM</b> .....	<b>180</b>
Felkoder .....	180
Beskrivning av indikatorlampor( 4,5-tums digital display) .....	181
Ljudsignalsinformation .....	183

### **GARANTI**

<b>BRP BEGRÄNSAD GARANTI FÖR – USA OCH KANADA: SEA-DOO-VAT-TENSKOTRAR ÅRSMODELL 2025</b> .....	<b>186</b>
1) GARANTINS OMFATTNING .....	186
2) ANSVARSBEGRÄNSNING .....	186
3) UNDANTAG – FÖLJANDE OMFATTAS EJ AV GARANTIN .....	186
4) GARANTIPERIOD .....	187
5) VILLKOR FÖR GARANTINS GILTIGHET .....	188
6) HUR ERHÅLLA GARANTIERSÄTTNING .....	188
7) BRP:S ANSVAR .....	188
8) ÖVERLÅTELSE AV GARANTI .....	189



9) KONSUMENTSTÖD .....	189
<b>US EPA UTSLÄPPSRELATERAD GARANTI .....</b>	<b>190</b>
Period för utsläppsrelaterad garanti .....	190
Komponenter som innefattas .....	191
Begränsad tillämplighet .....	191
<b>GARANTIFÖRKLARING KONTROLLSYSTEM FÖR AVDUNSTNINGSUTSLÄPP FÖR KALIFORNIEN .....</b>	<b>193</b>
Dina rättigheter och skyldigheter i garantin .....	193
Tillverkarens garanti .....	193
Ägarens ansvar i enlighet med garantin .....	193
<b>UTSLÄPPSKONTROLLGARANTI FÖR KALIFORNIEN OCH NEW YORK FÖR ÅRSMODELL 2025 SEA-DOO®-VATTENSKOTER .....</b>	<b>195</b>
Dina rättigheter och skyldigheter i garantin .....	195
Stjärnmärkningssystem .....	197
<b>BRP:S INTERNATIONELLA BEGRÄNSADE GARANTI: SEA-DOO®-VATTENSKOTER ÅRSMODELL 2025 .....</b>	<b>199</b>
1) GARANTINS OMFATTNING .....	199
2) ANSVARSBEGRÄNSNING .....	199
3) UNDANTAG – FÖLJANDE OMFATTAS EJ AV GARANTIN .....	200
4) GARANTIPERIOD .....	200
FÖR PRODUKTER SOM ENDAST SÄLJS I AUSTRALIEN .....	201
5) VILLKOR FÖR GARANTINS GILTIGHET .....	201
6) HUR ERHÅLLA GARANTIERSÄTTNING .....	201
7) BRP:S ANSVAR .....	202
8) ÖVERLÅTELSE AV GARANTI .....	202
9) KONSUMENTSTÖD .....	202
<b>BRP:S BEGRÄNSADE GARANTI FÖR DET EUROPEISKA EKONOMISKA SAMARBETSOMRÅDET, OBEROENDE STATERS SAMVÄLDE OCH TURKIET: SEA-DOO®-VATTENSKOTER ÅRSMODELL 2025 .....</b>	<b>203</b>
1) GARANTINS OMFATTNING .....	203
2) ANSVARSBEGRÄNSNING .....	203
3) UNDANTAG – FÖLJANDE OMFATTAS EJ AV GARANTIN .....	204
4) GARANTIPERIOD .....	204
5) ENDAST FÖR PRODUKTER SOM SÅLTS I FRANKRIKE .....	205
6) VILLKOR FÖR GARANTINS GILTIGHET .....	205
7) HUR ERHÅLLA GARANTIERSÄTTNING .....	206
8) BRP:S ANSVAR .....	206
9) ÖVERLÅTELSE AV GARANTI .....	206
10) KONSUMENTSTÖD .....	207

## **KUNDINFORMATION**

<b>DATASEKRETESSINFORMATION .....</b>	<b>210</b>
<b>KONTAKTA OSS .....</b>	<b>212</b>
Asien och Stillahavsområdet .....	212
Europa, Mellanöstern och Afrika .....	212
Latinamerika .....	212
Nordamerika .....	212

**ADRESSÄNDRING/NY ÄGARE .....213**

# ALLMÄN INFORMATION

# FÖRORD

Gratulerar till ditt köp av en ny Sea-Doo®-vattenskoter. Den omfattas av BRP-garantin, och ett nät av auktoriserade Sea-Doo-vattenskoteråterförsäljare står till tjänst med reservdelar, service och tillbehör om du behöver det.

Återförsäljaren arbetar för kundens tillfredsställelse. Han har utbildat sig för att kunna utföra en första inställning och inspektion av vattenskotern och har även utfört slutjusteringar innan du övertog den. Om du behöver mer utförlig serviceinformation, vänligen rådfråga återförsäljaren.

Vid leveransen informerades du om garantins täckning och undertecknade *leveransservicechecklistan* för att säkerställa att din nya vattenskoter förberetts på ett tillfredsställande sätt.

## Innan du kör

Läs följande avsnitt innan du använder vattenskotern för att se hur du kan minska riskerna för skador eller dödsolyckor för dig själv och andra:

- *Säkerhetsinformation*
- *Vattenskoterinformation*.

Läs och förstå alla säkerhetsdekaler på din vattenskoter och studera noggrant *Säkerhetsvideon* som finns på:


<https://www.sea-doo.com/safety>

Eller använd följande QR-kod:



## Säkerhetsmeddelanden

I denna Instruktionsbok används följande symboler och ord för att understryka speciellt viktig information:

Symbolen för säkerhetsvarningar  indikerar risk för personskada.

### **FARA**

Anger en potentiell risk som resulterar i svåra personskador eller dödsfall om den inte undviks.

### **VARNING**

Anger en potentiell risk som kan resultera i svåra personskador eller dödsfall om den inte undviks.

### **OBS**

Anger en risksituation som, om den inte undviks, kan resultera i lätta eller medelsvåra personskador.

### **OBS**

Anger en instruktion som måste följas för att undvika allvarliga skador på vattenskoterns komponenter eller andra materiella skador.

## Om denna Instruktionsbok

Denna instruktionsbok har förberetts för att bekanta ägaren/föraren eller passageraren med denna vattenskoter och med dess olika reglage, underhållsanvisningar och anvisningar för säker användning.

Förvara denna Instruktionsbok i vattenskotern så att du kan titta i den för t. ex. information om användning, för att instruera andra, eller för underhåll eller problemlösning. Instruktionsboken ska alltid förvaras med vattenskotern.

Instruktionsboken finns på flera språk. Vid eventuella olikheter i texten är det den engelska versionen som gäller.

Om du vill se och/eller skriva ut ett extra exemplar av instruktionsboken kan du besöka följande webbplats:

**[www.operatorsguides.brp.com](http://www.operatorsguides.brp.com)**



Informationen i detta dokument är korrekt vid utgivningstillfället. BRP har emellertid som policy att kontinuerligt införa förbättringar på sina produkter, dock utan att åta sig några skyldigheter att installera dessa på tidigare tillverkade produkter. På grund av sent införda tillverkningsändringar kan vissa skillnader finnas mellan den tillverkade produkten och beskrivningen eller specifikationerna i denna bok. BRP förbehåller sig rätten att när som helst dra in eller ändra specifikationer, utförande, egenskaper, modeller eller utrustning utan att därmed påta sig några skyldigheter.

## **VAR EN ANSVARSFULL FÖRARE**

På BRP tror vi att det finns en möjlighet för alla inom motorsports- och de marina gemenskaperna att samlas och ompröva hur vi ser på säkerhet, köretikett och miljön. Vi tror att när vi bemyndigar alla förare att köra ansvarsfullt – att värna om varandra och skydda våra leder och lekplatser – så sporrar vi branschen att välkomna nybörjare, bygga en mer omhändertagande gemenskap och generera positiva upplevelser.

Oavsett om du kör på leder, vägar, vatten eller snö, så vill BRP driva fram positiv förändring. Därför gör vi vårt Responsible Rider-program till en viktig del av vårt initiativ för företagets samhällsansvar genom handling, utbildning och starkare gemenskap.

Om du vill lära dig mer om Responsible Rider, inklusive tips och råd om säkerhet, köretikett och miljön är du välkommen att besöka **[sea-doo.com/responsible-rider](http://sea-doo.com/responsible-rider)**

Den här sidan är avsiktligt tom

# SÄKERHETSINFORMATION

# INNAN DU KÖR

## VARNING

Om du inte iakttar och följer någon av säkerhetsföreskrifterna eller -anvisningarna i det här avsnittet, så kan det leda till personskador, inklusive skador med dödlig utgång. Alla potentiella förare ska läsa och förstå instruktionsboken innan vattenskotern används.

## Förarens ålder och förmåga

Förare måste vara kvalificerade. Säkerställ att föraren är 16 år eller äldre och har genomgått en båtsäkerhetskurs. Respektive stat (eller provins) kan ha ytterligare krav. Lagstiftning gällande minimiålder och behörighetskrav för minderåriga kan variera från ett land till ett annat. Se till att kontakta din lokala sjöfartsorganisation för information avseende laglig körning med vattenskoter i avsett område.

Om föraren av denna vattenskoter har funktionshinder som försämrar syn, reaktionstid, bedömning eller användning av kontrollerna, avråder vi från användning.

Kom ihåg att sol, vind, trötthet eller sjukdom kan medföra nedsatt omdöme och reaktionsförmåga.

Varje passagerare måste samtidigt kunna placera båda fötterna stadigt mot bägge fotstegen då de sitter säkert på plats.

## Droger och alkohol

Åk aldrig efter intag av alkohol eller droger. När man kör vattenskoter krävs det att föraren och passagerarna är nyktra, uppmärksamma och alerta. Användning av droger eller alkohol, eller en kombination av båda, ger nedsatt reaktionsförmåga, omdöme och synförmåga och försämrar din förmåga att köra vattenskotern säkert.

## Sjösäkerhetskurser

I många länder krävs eller rekommenderas en sjösäkerhetskurs. Kontrollera med de lokala myndigheterna.

## Tillämpliga sjötrafiklagar

Kontrollera vilka sjötrafiklagar och -bestämmelser som gäller för de vatten där du tänker använda vattenskotern. Lär dig de lokala sjötrafikbestämmelserna.

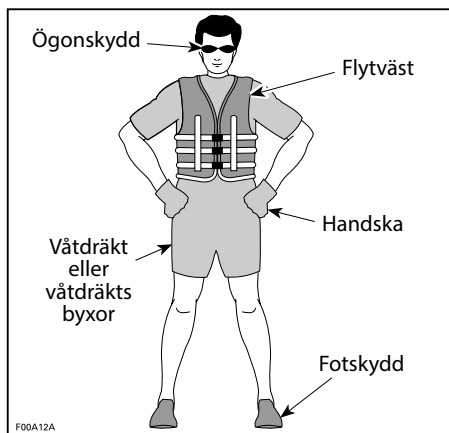
## Skyddsutrustning

Alla åkare MÅSTE bära:

1. En godkänd **flytväst** som uppfyller landets regler. Flytvästens storlek måste vara lämplig för den som bär den.
2. **Du måste använda shorts med neopren** (våtdräktsmaterial) för att undvika att vatten tränger in med kraft i rektum eller vagina vid fall bakåt. Åkande som inte använt neoprenshorts har fått allvarliga rektala, vaginala och invärtes skador som medfört bestående men. Vanlig badklädsel ger inte tillräckligt skydd mot vatten som med stor kraft tränger in i de nedre kroppskaviteterna (det gäller såväl män som kvinnor).



Du kan bära skor, handskar, skyddsglasögon eller glasögon. Vind, vattenstänk, insekter och fart kan få ögonen att rinna och göra att du ser suddigt.



Om du planerar en åktur i kallt väder eller vatten, bör du fundera på att bära lämpliga varma kläder som en komplett våtdräkt eller en torrdräkt. Den gör din åktur bekvämare, och om du faller ner i kallt vatten kan den dessutom fördröja och skydda dig från nedkylning. Var beredd på att förhållanden kan förändras.

## Hjälm: Väga riskerna mot fördelarna

Eftersom varje alternativ minskar vissa risker, men ökar andra, måste du före varje körning besluta om du ska bära hjälm eller ej, grundat på din särskilda situation. Om du bestämmer dig för att använda hjälm, bör du leta efter en som uppfyller DOT- eller Snell-normerna och om möjligt välja en som är konstruerad för motoriserade vattensporter.

Hjälm är konstruerade för att ge en viss grad av skydd vid slag mot huvudet. I de flesta motorsporter uppväger fördelarna med att bära en hjälm klart nackdelarna. Men när det gäller motoriserad vattensport, som t.ex. vattenskoterkörning, är detta inte nödvändigtvis fallet, då vissa risker är förknippade med vattnet.

### Fördelar

En hjälm minskar risken för skador om huvudet slår emot en hård yta, som t.ex. vid kollision med en annan farkost. Likaledes kan en hjälm med hakrem förhindra skador på ansikte, käke eller tänder.

### Risker

I vissa situationer när en person faller av skotern, har hjälmen däremot en tendens att fyllas med vatten, som en "hink", och utsätta hals och ryggrad för starkt tryck. Detta kan leda till kvävning, svår eller permanent hals- eller ryggradsskada eller död. Hjälm kan även skymma sikten, försämra hörseln eller öka tröttheten, vilket kan leda till större risk för kollision.

## Nödvändig utrustning

Som ägare till vattenskotern ansvarar du för att all nödvändig säkerhetsutrustning finns ombord. Kontrollera de lokala bestämmelserna om vad som krävs.

Det kan inkludera:

- Brandsläckare. Underhåll, reparation och påfyllning måste utföras i enlighet med tillverkarens anvisningar.
- En vattentät ficklampa eller godkända nödbloss
- Ljudenhet (horn, visselpipa eller ringklocka osv.)
- Visuellt nödsignal
- Telefon i ett vattentätt fodral designad för den här typen av användning
- Aktuell lokal karta
- Förstahjälpensats
- Rep att kasta.

---

# BEKANTA DIG MED VATTENSKOTERN

Prestandan för denna vattenskoter kan överstiga prestandan för andra vattenskotrar du kanske har använt. Förutsätt inte att alla vattenskotrar fungerar och beter sig på samma sätt.

Var noga med att läsa och förstå innehållet i denna Instruktionsbok för att till fullo bekanta dig med alla reglage och vattenskoterns funktioner innan du beger dig ut på din första tur eller tar passagerare ombord. Om du inte har haft tillfälle att göra det tidigare, bör du öva på en lämplig plats utan trafik och lära dig hur alla reglagefunktioner reagerar. Bekanta dig med alla reglage innan du ökar hastigheten till mer än tomgångshastighet.

## Jetström

Din vattenskoter har ett jetdrivningssystem. Vattnet dras upp från vattenskoterns undersida, från insugningsgallret och accelereras av venturin för att producera drivkraft. Det acceererade vattnet går ut genom vattenskoterns akter.

Du måste använda shorts med neopren (våtdräktsmaterial) för att undvika att vatten tränger in med kraft i rektum eller vagina vid fall bakåt. Åkande som inte använt neoprenshorts har fått allvarliga rektala, vaginala och invärtes skador som medfört bestående men. Vanlig badklädsel ger inte tillräckligt skydd mot vatten som med stor kraft tränger in i de nedre kroppskaviteterna (det gäller såväl män som kvinnor).

Vatten och/eller skräp kan sugas upp av jetmunstycket och kastas bakåt med risk för skador på personer, jetpump eller egendom.

Starta eller kör inte vattenskotern om någon befinner sig i närheten i vattnet eller i närheten av vattenskoterns akter.

## Styrning

Din vattenfarkost har ett styrbart munstycke i båtens akter som styrs av styrhandtaget som riktar vattenflödet från vänster till höger. För att kunna vända vattenfarkosten måste du både gasa och styra.

Släpp inte gasen när du försöker väja för föremål – i likhet med andra motorbåtar måste du gasa för att kunna styra.

När motorn stängs av, går styrförmågan förlorad.

## Nödstoppslina (säkerhetslina)

Se till att nödstoppslinan alltid är fäst i förarens flytväst eller handled (handrem behövs) och att den går fri från styrhandtagen och inte kärvar, så att motorn stannar om föraren skulle falla av.

Om föraren skulle falla av vattenskotern och nödstoppslinan inte är fäst som rekommenderat, så stannar inte motorn och vattenskotern fortsätta att köra utan förare. Föraren kanske inte kan simma tillbaka till den.

Efter körning, avlägsna alltid nödstoppslinan från motorns stoppreglage för att förhindra att vattenskotern används utan tillstånd av barn eller obehöriga och för att förhindra att den startas på en stängd plats (t.ex.: garage).

Förhindra att motorn startar av misstag genom att alltid ta nödstoppslinan från motorns stoppreglage när simmare bordar vattenskotern eller finns i närheten, eller när du avlägsnar sjögräs och skräp från vattenintaget.

## Bromsning

De flesta vattenskotrar har inget sätt att bromsa.

På vissa modeller kan vi, tack vare tekniska framsteg, erbjuda ett bromssystem som kallas iBR (intelligent Brake and Reverse). Öva dig i att bromsa på en säker plats utan båttrafik, så att du kan få en uppfattning om vattenskoterns köregenskaper vid inbromsning och stoppsträckor under olika förhållanden.

Stoppsträckan varierar beroende på ursprunglig hastighet, last, vind, antalet åkare och sjöförhållanden. Den bromskraft som föraren applicerar med hjälp av iBR-reglaget påverkar även stoppsträckan.

Vid inbromsning måste förare och passagerare vara förberedda på inbromsningskraften för att undvika att glida framåt på vattenskotern och tappa balansen.

Då du kör en vattenskotter som är utrustad med iBR, kom ihåg att andra båtar som rör sig bakom eller i närheten kanske inte kan stanna lika fort. Om en annan förare tänker följa dig i en konvojformation, bör du informera denne om din vattenskoters bromsförmåga, vad vattenkaskaden innebär och behovet av att hålla ett större avstånd mellan vattenskottrarna.

iBR-systemets bromsfunktion kan inte hindra vattenskotern från att driva med strömmar eller vind. Bromssystemet har ingen effekt vid backning. Märk också att motorn måste vara igång för att bromsen ska kunna användas.

## Inlärningsnyckel (finns som tillbehör)

The Sea-Doo LK™ learning key begränsar vattenskoterns hastighet. Det kan vara ett alternativ för förstagångsanvändare och mindre erfarna förare att lära sig att använda vattenfarkosten.

Vänd dig till en BRP-auktoriserad Sea-Doo-återförsäljare och ta reda på om detta tillbehör finns att få för din modell.

## Last och förvaring

Förvara inga föremål på platser som inte är särskilt avsedda för förvaring.

Transportera inte last på den bakre plattformen om den inte är ordentligt fastspänd med ett BRP LinQ-certifierat tillbehör. Kompatibla tillbehör som inte är certifierade av BRP får inte betraktas som lämpliga för detta ändamål.

När du transporterar last på den bakre plattformen eller på ett lasttillbehör, ska du minska hastigheten och anpassa ditt körbeteende för att minska risken för att kastas av från vattenskotern eller för att komma i kontakt med lasten och eventuellt bli skadad.

Överskrid inte vattenskoterns last eller passagerarkapacitet. Överbelastning inverkar på manövrering, stabilitet och prestanda. Tänk också på att kapaciteten minskar vid grov sjö.

Transportera aldrig last på den bakre plattformen när vattensporter utövas. Lasten kan kollidera med linan, osäkra den och bli ett hinder för personen som dras.

Se *Tekniska specifikationer* för den maximala lastkapaciteten.

## Tillbehör och modifieringar

Alla ändringar eller tillägg av tillbehör godkända av BRP kan påverka fordonets manövreringsförmåga. Efter ändringar är det viktigt att ta sig tid att bekanta sig med fordonet och se hur du behöver anpassa ditt sätt att köra.

Undvik montering av utrustning som inte specifikt godkänts för fordonet av BRP och undvik modifieringar som inte är tillåtna. Dessa modifieringar och utrustning har inte testats av BRP och kan utgöra fara. De kan till exempel:

- Göra så att man förlorar kontrollen och ökar krockrisken
- Orsaka överhettning eller kortslutning vilket ökar risken för brand eller brännskador
- Påverka skyddsfunktionerna som tillhandahålls av fordonet.

Det kan även bli olagligt att köra ditt fordon.

Som ett exempel – att montera in en extra GPS eller stöd för mobiltelefon kan förhindra fordonets körningskapacitet och öka risken att man förlorar kontrollen.

**Hör efter med en auktoriserad BRP-återförsäljare om lämpliga tillbehör för ditt fordon.**

Av säkerhetsskäl måste vissa BRP-tillbehör installeras av en BRP-återförsäljare, men om du bestämmer dig för att installera tillbehöret själv, när det inte krävs av återförsäljaren, är det viktigt att följa alla instruktioner noggrant och, om tillämpligt, förstå all information om hur du använder produkten eller för service.

Om tillbehöret har installerats på ditt fordon av en annan person än dig, rekommenderar BRP dig starkt att läsa motsvarande instruktionsblad eftersom det kan finnas mer information om hur du använder det säkert eller för service.

Instruktionsbladen finns på:

***INSTRUCTIONS.BRP.COM***

---

# KÖR SÄKERT

## Körning med passagerare

Passagerare får endast åka på fordonet om det är utrustat med passagerarsäte och handtag.

Föraren ansvarar för att informera och skydda den/de passagerare som bjuds in att åka med.

Instruera alla passagerare att använda handtagen, sittremmen eller att hålla fast i midjan på personen framför dem. Varje passagerare måste samtidigt kunna placera båda fötterna stadigt mot bågge fotstegen då de sitter säkert på plats.

Se till att de åkande sitter ordentligt och håller sig i. Åkande kan kastas av vattenfarkosten vid oväntad acceleration eller aggressiv körning. Undvik aggressiv körning, skarpa svängar och oväntad acceleration.

Fall kan medföra allvarliga skador eller dödsfall.

Du måste använda shorts med neopren (våtdräktsmaterial) för att undvika att vatten tränger in med kraft i rektum eller vagina vid fall bakåt. Åkande som inte använt neoprenshorts har fått allvarliga rektala, vaginala och invärtes skador som medfört bestående men.

När vattenskotern korsar vågor, kan åkarna lätta en aning från sätet för att absorbera stötarna med benen.

Vid inbromsning eller sänkning av farten måste förare och passagerare vara förberedda på inbromsningskraften för att undvika att glida framåt på vattenfarkosten och tappa balansen.

Att köra med passagerare förändrar hanteringen av vattenfarkosten och kräver större skicklighet.

## Undvik kollisioner

Håll hela tiden uppsikt över omgivningen beträffande personer, föremål och annan båttrafik.

Håll ett tillräckligt avstånd från andra så att du alltid säkert kan driva till stillastående. Släpp inte gasen när du försöker väja för föremål – precis som på andra motorbåtar behöver du gaspådraget för att kunna styra.

Se upp med förhållanden som kan begränsa din sikt eller hindra dig från att se andra förare.

Kör inte nära andra för att spruta eller stänka vatten på dem, kör inte för nära andra båtar, och kör inte för fort efter trafikförhållandena. Du kan missbedöma vattenskoterns eller din egen förmåga och köra på en båt eller en person.

Då du kör en vattenskoter som är utrustad med ett bromssystem, ska du tänka på att andra båtar som rör sig bakom eller i närheten av vattenskotern kanske inte kan stanna lika fort.

Stoppsträckan varierar beroende på ursprunglig hastighet, last, vind och sjöförhållanden. Den bromskraft som föraren applicerar med hjälp av iBR-reglaget påverkar även stoppsträckan.

Även om undanmanöver vid gaspådrag är att föredra vid väjning för hinder, kan du även använda iBR genom att bromsa för fullt och svänga i en riktning undan hindret.

## Körbeteende

Tänk på att hålla dig inom gränserna för dina kunskaper och din körförmåga.

Håll hela tiden uppsikt över personer, föremål och annan båttrafik. Håll ett tillräckligt avstånd från andra så att du alltid säkert kan driva till stillastående.

Undvik aggressiv körning, skarpa svängar och oväntad acceleration som kan medföra att åkande kastas av.

Undvik att köra i mycket grov sjö eller att träna extrema manövrar som att hoppa över kölvatten eller vågor – hoppning kan orsaka skador som rygg- eller ryggmärgsskador (förlamning).

## Fortkörning

Även om vattenskotern kan köras i höga hastigheter rekommenderar vi på det bestämdaste att du endast kör i högre hastighet där förhållandena lämpar sig för det och där det är tillåtet. Högre hastighet kräver större skicklighet och ökar risken för svåra skador.

De krafter som inverkar på förarens/passagerarens kropp vid svängar, manövrering över vågor och vågsvall, körning i grov sjö eller fall från vattenskotern, i synnerhet i högre hastigheter, kan orsaka skador, inklusive brutna ben eller ännu allvarigare kroppsskador.

## Ta sig ombord

Förare och passagerare måste veta hur man simmar och hur man tar sig ombord på vattenskotern från vattnet. Bordning på djupt vatten kan vara ansträngande.

Se också till att du och alla passagerare vet hur man tar sig ombord när tillbehör har installerats i aktern. Ta dig ombord på vattenskotern från aktern och undvik kontakt med tillbehören. Om du får svårigheter, bör du veta hur man tar bort tillbehören och flyttar dem framåt, så att det blir lättare att ta sig upp på boardingplattformen.

Om tillbehören är för tunga, kan du simma åt sidan och använda passagerarhandtagen och/eller sittremmen för att lyfta dig själv ombord.

Be oerfarna åkare att öva på att gå ombord på vattenskottrarna nära stranden (alla metoder förklaras här) innan de vågar sig ut i djupt vatten, särskilt när det finns last ombord på den bakre plattformen.

För att förhindra oavsiktlig start, ska du alltid ta loss kabeln från motorns stopp-reglage när passagerare eller simmare går ombord.

## Rörliga delar

Vrid aldrig styret medan någon finns i närheten bakom vattenfarkosten. Kom inte i närheten av styrsystemets rörliga delar (munstycke, iBR-skopa, länksystem osv.).

Kom inte i närheten av insugsgallret medan motorn är igång. Långt hår, löst sittande klädsel, flytvästens remmar eller andra föremål kan fastna i rörliga delar.

Var uppmärksam på iBR-skopans rörelser då motorn startas, slås av eller då iBR-reglaget är i användning. Skopans automatiska rörelser kan klämma fingrar eller tår på personer som tar tag i aktern på din vattenfarkost.

## Lär känna vattnen

Bekanta dig med de vatten där du tänker använda vattenskotern.

Planera färdvägen och undvik grunda vatten eller dolda stenar, forsar samt andra möjliga risker. När du lämnar hamnen ska du alltid informera en pålitlig person på land om din planerade färdväg och beräknade ankomsttid. Denne kan kontakta räddningstjänst om du inte är framme i tid.

Strömmar, tidvatten, forsar, dolda hinder, kölvatten och vågsvall m.m. kan påverka säker körning. Det är inte lämpligt att använda vattenskotern i grov sjö eller dåligt väder. Håll ett öga på vädret. Ta reda på de lokala väderleksutsikterna innan du ger dig iväg. Var uppmärksam på förändrade förhållanden.

Förvara korrekta och uppdaterade sjökort ombord, som täcker det område där du ska köra. Kontrollera sjöförhållandena där du tänker köra innan du ger dig iväg.

Kontrollera att det finns tillräckligt med bränsle ombord för den planerade turen. Kontrollera alltid bränslenivån före och under körning. Följ principen 1/3 av bränslet för att nå destinationen, 1/3 för att återvända och 1/3 i reserv. Lämna utrymme för ändrade planer på grund av väder eller andra förseningsorsaker.

Kör försiktigt och mycket långsamt i grunt vatten. Grundstötning eller plötsliga stopp kan resultera i personskada och skador på vattenskotern. Se alltid upp för avfall och föremål i vattnet. Dessa kan också tas upp och kastas ut bakåt av jet-pumpen och hamna på människor.

## Navigationsregler

Kör alltid ansvarsfullt och säkert. Använd sunt förnuft och visa hänsyn.

Att köra en vattenskoter är jämförbart med att köra på vägar eller motorvägar utan vägmärken. För att undvika sammanstötning med andra båttrafikanter måste alla följa ett visst regelsystem. Håll generellt sett till höger och håll dig på säkert avstånd från annan båttrafik, andra människor och föremål.

Se till att du har tillräckliga kunskaper om och förstår de navigationshjälpmedel som gäller där du tänker använda vattenskotern.

Navigationshjälpmedel på stranden eller i vattnet, som märken och bojar, kan hjälpa dig att hitta säkra vatten. De kan visa:

- om du ska hålla till höger (styrbord) eller till vänster (babord) om bojen



- vilken kanal du kan fortsätta på
- om du kör in i ett område med restriktioner eller kontroller, till exempel där det är förbjudet att köra fort eller skapa vågsvall.
- risker
- fartbegränsning, förbud mot båtar eller motorbåtar, ankring eller annan praktisk information.

Respektera områden med hastighetsbegränsning, miljön och andra båttrafikanters rättigheter.

## Körning nattetid

Vattenskotrar är inte gjorda för användning i mörker.

## Koloxidförgiftning

Alla motoravgaser innehåller koloxid, som är en giftig gas. Inandning av koloxid kan ge huvudvärk, yrsel, dåsighet, illamående, förvirring och orsaka dödsolyckor.

Koloxid är en färg-, lukt- och smaklös gas som kan förekomma även om du inte ser eller känner lukten av motoravgaser. Dödliga koncentrationer av koloxid kan samlas på kort tid och du kan drabbas snabbt, utan möjlighet att rädda dig själv. Dödliga koncentrationer av koloxid kan även dröja kvar i timmar och dagar i slutna eller dåligt ventilerade utrymmen. Om du upplever något av symtomen på koloxidförgiftning, lämna utrymmet omedelbart, gå ut i friska luften och sök läkarvård.

Förhindra svåra eller dödliga skador på grund av koloxidförgiftning:

- Kör aldrig vattenskotern i dåligt ventilerade eller delvis stängda utrymmen, till exempel i båthus, garage, vågbrytare eller nära andra vattenskotrar. Även om du försöker vädra ut motoravgaser kan koloxid snabbt nå dödliga koncentrationer.
- Kör aldrig vattenskotern utomhus på ställen där motoravgaserna kan sugas in i en byggnad via öppningar som till exempel fönster och dörrar.
- Stå aldrig bakom vattenskotern när motorn är igång. En person som står bakom en motor som är igång kan inandas avgaser i höga koncentrationer.

Efter körning måste nödstoppslinan alltid avlägsnas från motorns stoppreglage för att förhindra att vattenskotern används utan tillstånd av barn eller obehöriga och för att förhindra att den startas på en stängd plats (t.ex. garage).

## Bensinbrand och andra risker

Bensin är ett ytterst brandfarligt och explosionsfarligt ämne. Bensinångor kan spridas och antändas av en gnista eller eldslåga på många meters avstånd från motorn. Följ dessa anvisningar för att minska risken för brand och explosion:

- Använd enbart en godkänd bensindunk för bränsleförvaring.
- Följ noggrant instruktionerna i avsnittet *Påfyllning av bränsle*.
- Starta aldrig vattenskotern om det finns bensin eller luktar bensinångor i motorrummet.
- Starta och använd aldrig motorn om tanklocket inte är ordentligt säkrat.
- Förvara inte bensindunkar i **NÅGOT** av förvaringsutrymmena.

- Använd endast BRP-godkända LinQ-bränsledunkar som ska vara ordentligt installerade och fastsatta.
- Fyll aldrig på bränsledunken medan den sitter på vattenskotern, utan på fast mark.
- Dra inte en vattenskidåkare eller wakeboardåkare när en bränsledunk är installerad på badplattformen.

Bensin är giftigt och kan orsaka personskador, till och med dödliga.

- Sug aldrig upp bränsle med munnen.
- Om du råkar svälja bensin, får bensin i ögonen eller inandas bensinångor bör du omedelbart uppsöka en läkare.

Om du får bensin på dig, tvätta noggrant med tvål och vatten och byt kläder.

## **Brännskador av heta delar**

Vissa komponenter kan bli heta under körning. Undvik kontakt med heta fordonsdelar, under och omedelbart efter användning, för att undgå brännskador.

## **Vattensporter (bogsering med vattenskoter)**

**Endast för modeller med 3 eller flera säten**

### ***Fäst- och bogseringsutrustning***

Vissa vattenfarkost modeller är utrustade med dragöglor eller en skidstång.

Använd skidstången, om sådan finns, för att fästa en lina för en vattenskidåkare eller wakeboardåkare.

Använd den bakre dragöglan för att fästa ett bogserrep för ett rör.

Använd inte dessa fästpunkter eller någon annan del av vattenfarkost för att bogsera en flygskärm, drakar, segelflygplan eller andra enheter som kan bli luftburna eller för att dra någon annan farkost. Svåra personskador eller materiella skador kan bli följderna.

Transportera aldrig last på den bakre plattformen när vattensporter utövas. Lasten kan kollidera med linan, osäkra den och bli ett hinder för personen som dras.

### ***Vattenskoternas kapacitet vid bogsering***

Ha alltid med dig en observatör som observerar personen som dras och informerar föraren om deltagarens hand signaler. Föraren måste fokusera sin uppmärksamhet på att köra vattenskotern och på vattnet framför.

Det ska finnas säten för alla: föraren, observatören och den som bogseras. Därför, om du har den enda båten, är det nödvändigt att ha en tresitsig vattenskoter och du kan endast dra en person.

### ***Dragning och observation***

Om du aldrig har dragit någon med en vattenfarkost kan det vara bra att först tillbringa några timmar med att observera, arbeta med och lära dig av en erfaren förare. Det är också viktigt att åkaren är tillräckligt skicklig och erfaren.

Att dra ett rör, en vattenskidåkare eller wakeboardåkare påverkar vattenfarkostens handtag på olika sätt och kräver större skicklighet.





Respektera alltid säkerheten och bekvämligheten för den som dras.

Kör endast med den hastighet som krävs och följ observatörens instruktioner.

Gör aldrig skarpa svängar när du drar vattenskidåkare eller åkare. Skarpa svängar kan resultera i plötslig acceleration av vattenskidåkares eller åkares hastighet. Använd inte bromssystemet såvida det inte är absolut nödvändigt. Kom ihåg att även om denna vattenfarkost är manövrerbar och har stoppfunktioner, kanske personen som dras inte kan undvika ett hinder, eller din vattenfarkost.

Förare, observatör och person som dras, vattenskidåkare eller åkare måste lära sig handsignalerna före avfärd.

Delta endast i vattensporter i säkra områden. Se till att undvika andra vattenfarkosten, kanaler, stränder, områden med restriktioner, simmare och kraftigt trafikerade vattenvägar och undervattenshinder.

Handsignaler			
<b>1. Kör fortare</b> Tummen upp 	<b>5. Stäng av motorn</b> Skär med handen över halsen 		
<b>2. Sakta ner</b> Tummen ner 	<b>6. OK trots fall</b> Händerna knäppta över huvudet 		
<b>3. Sväng</b> Cirkelrörelse ovanför huvudet följt av pekning åt det håll han ska svänga 	<b>7. Stopp</b> Uppsträckt hand med fingrarna utsträckta 		
<b>4. Tillbaka till stranden</b> Klappa på huvudet 	<b>8. Allt OK</b> En "0" som görs med tummen och pekfingret 		

### Vattenskidåkare eller åkare som fallit

Alla fall kan resultera i skada: Uppmärksamma omedelbart en åkare som har fallit. Åkaren är oskyddad i vattnet och eventuellt inte synlig för andra båttrafikanter.

Håll alltid vattenskidåkaren eller åkaren som ramlat i sikte och på försarsidan av vattenfarkosten. Cirkulera alltid långsamt runt vattenskidåkare eller åkare som ramlat för att lämna tillbaka draglinans handtag eller plocka upp vattenskidåkaren/åkaren som ramlat. Stäng alltid av motorn när en vattenskidåkare/åkare kliver i eller ur vattenfarkosten eller är nära vattenfarkosten.

### **Bogserlina**

Vira aldrig bogserlinan runt handleden, handen eller någon kroppsdel. Repet kan plötsligt sträckas och orsaka allvarliga skador som en amputation.

Både föraren och observatören ska övervaka bogserlinans placering när de deltar i vattensporter. En släckande draglina kan trassla in sig i personer eller föremål på vattenskotern eller i vattnet, i synnerhet vid snäva svängar eller körning i cirkel, och orsaka svåra personsador.

Dra inte bogserlinan framför andra båtar och se till att inte köra över repet med vattenskotern eftersom den kan fastna i jetpumpen.

Se till att draglinan inte är för kort när du drar en åkare, annars kan denne inandnas höga koncentrationer av avgaser. Inandning av koncentrerade motoravgaser, som innehåller koloxid, kan leda till koloxidförgiftning, personsador och död.

Använd alltid en draglina med erforderlig brotthållfasthet och av tillräcklig längd. Inspektera linan och kontaktdonen före varje användning. Använd inte om den är skadad. Försäkra dig om att bogserlinan är ordentligt fäst på vattenskotern.

Draglinan ska alltid lossas och förvaras säkert i vattenskotern när det inte används. Vissa båtar är utrustade med eller kan utrustas med en specialdesignad dragmekanism, men du bör undvika att installera en bogserstång på vattenskotern. Den kan utgöra en fara om någon skulle falla på den.

---

# KÖRÖVNINGAR

Det lönar sig alltid att öva och bekanta sig med alla reglage, funktioner och köregenskaper hos din vattenskoter innan du beger dig ut på vattnet.

## Övningsställen

Hitta ett lämpligt ställe att öva på. Säkerställ att området uppfyller följande krav:

- Ingen trafik
- Inga hinder
- Inga simmare
- Ingen ström
- Gott om utrymme att manövrera
- Tillräckligt vattendjup

## Körövningar

Utför följande övningar.

### *Vrid*

Öva att köra i cirklar i bägge riktningar, vid låg hastighet.

När övningen känns lätt, öka svårighetsgraden genom att göra några åttor.

När du behärskar detta, upprepa övningarna men vid högre hastighet.

### *Stoppträckor*

Öva dig i att stanna vattenskotern i en rät linje vid olika hastigheter och bromskraft. Kom ihåg att stoppträckan också påverkas av vattenskoterns hastighet, last, sjöförhållanden, strömmar och vind.

Öva på att släppa gasen medan du kör snabbt och känna retardationshastigheten i olika hastigheter.

Upprepa övningen men tryck denna gång samtidigt på iBR-reglaget (om den är utrustad med ett sådant). Observera att iBR-systemet tar kontroll över gasen.

### *Att styra och undvika ett hinder*

Öva väjning för hinder (välj en virtuell punkt på vattnet) genom att styra vattenskotern vid gaspådrag och hålla gasen intryckt.

Upprepa övningen men släpp denna gång gasen då du svänger.

Upprepa övningen men tryck denna gång samtidigt på iBR-reglaget (om den är utrustad med ett sådant). Observera att iBR-systemet tar kontroll över gasen.

### **OBS:**

Lärdomen av denna övning är att gas behövs för att styra vattenskotern i en annan riktning.

### *Backväxel*

Öva dig i att backa för att lära dig hur vattenskotern betar sig vid backning och reagerar på styrmanövrer.

**OBS:**

Kom ihåg att styrriktningen är omkastad vid backning.

**Förtöjning**

Öva dockning med hjälp av gasreglaget, styrningen och iBR (om den är utrustad med ett sådant) för att bekanta dig med vattenskoterns styrrespons och för att utveckla god styrförmåga.

**Lågfartsläge, skidläge och hastighetsbegränsningsläge (om sådant finns)**

Om din vattenfarkost har något av dessa lägen är det också viktigt att förstå deras funktion och bekanta sig med deras egenskaper innan de används vid körning med andra personer.

 **VARNING**

**Skid- och hastighetsbegränsningsläget kan inte användas för att köra vattenfarkost åt dig.**

# PÅFYLLNING AV BRÄNSLE

## Påfyllning av bränsle

### VARNING

Bensin är ett ytterst brandfarligt och högexplosivt bränsle under vissa förhållanden. Följ noggrant instruktionerna i detta avsnitt. Felaktig hantering av bränsle kan resultera i materiella skador, allvarliga personskador eller död. Läckande bränsle medför brand- och explosionsrisk. Kontrollera ofta systemet beträffande läckage

Bensin är ett brandfarligt ämne och under vissa förhållanden explosivt. Rök inte och tillåt inte öppen eld eller gnistor i närheten.

1. Stanna motorn.
2. Se till att föraren och passagerarna stiger av vattenfarkosten.
3. Om du befinner dig på vattnet, ska du förtöja vattenfarkosten ordentligt vid bryggan.
4. Skruva långsamt loss bränslelocket moturs, för att stabilisera trycket innan du tar bort det.

### OBS:

Ett kort visslande ljud är normalt.

5. Sätt i munstycket i tanköppningen.

### OBS:

Se till att du häller i bränsle på rätt ställe och inte av misstag använder ett ventilationshål eller skidpylonhål.

6. Fyll på bränsle sakta så att luft kan frigöras från tanken och förhindra att bränslet flödar tillbaka. Var försiktig så att du inte spiller.
7. Avsluta påfyllningen omedelbart efter att pumpen slagit ifrån och vänta ett ögonblick innan du tar ut munstycket. Dra inte tillbaka bensinpumpens munstycke för att fylla på mer bränsle i tanken. Fyll inte på för mycket.
8. Sätt tillbaka bränsletanklocket och dra åt det medurs tills det hörs ett spärrljud.
9. Torka alltid bort allt utspillt bränsle på vattenfarkosten.
10. Efter påfyllning, ska du alltid öppna eller ta bort sätet eller sidopanelen (beroende på modell) och se till att det inte finns någon bensinluk i motorrummet. Starta inte vattenfarkosten om det luktar bensin.

## Bränslespecifikationer

### OBS

Använd alltid färsk bensin.

Bensin oxideras, vilket resulterar i lägre oktantal, flyktiga föreningar samt avlagringar av beck och harts som kan skada bränslesystemet.

Bränsleblandning varierar mellan olika länder och regioner. Ditt fordon är konstruerad för användning av de rekommenderade bränsletyperna, men beakta följande:

- Om bränsle med en alkoholhalt som överstiger gränsen som anges i myndighetsbestämmelser används, kan detta resultera i följande problem hos utombordsmotorer och bränslesystemkomponenter:
  - Svårigheter vid start och drift.
  - Förslitning av gummi- eller plastdelar.
  - Korrosion på metalldelar.
  - Skador på interna motordelar.
- Kontrollera regelbundet om det förekommer bränsleläckage eller andra fel i bränslesystemet, om du misstänker att alkoholhalten i bensinen överskrider gällande myndighetsbestämmelser.
- Bränsleblandningar med alkohol drar åt sig och håller fukt, vilket kan leda till fassetparation och kan resultera i problem med motorns prestanda eller skador på motorn.

## Rekommenderat bränsle

Bensinen måste ha följande rekommenderade lägsta oktantal:

Motor	Rekommenderat bränsle
300 och 325	Använd premium bensin med AKI (RON+MON)/ 2-oktantal 91 eller RON-oktantal 95.
Alla andra	Använd vanlig bensin med AKI (RON+MON)/ 2-oktantal 87 eller RON-oktantal 91.

Använd blyfri bensin innehållande MAXIMALT 10 % etanol.



NÄRA TANKLOCKET

### OBS

Experimentera aldrig med andra bränslen. Motor- eller bränslesystemskador kan uppkomma vid användning av fel bränsle.

### OBS

Använd INTE bränsle från bränslepumpar märkta E85.

Användning av bränsle med dekal E15 är förbjuden enligt amerikanska EPA-bestämmelser.



# TRANSPORTERA VATTENFARKOST

## OBS

**Det maximala omfånget med trailerns stödbalkar inklusive bredden bör justeras så att de stöder skrovet i hela dess längd. Ändarna på trailerns båda balkar får inte överstiga vattenskoterns längd.**

Kontrollera att trailerns hjul är placerade så att vattenfarkostens tyngdpunkt befinns en aning framför hjulen för att fördela farkostens vikt.

Placera vattenfarkost i normalt läge.

Kontrollera gällande lokala lagar och bestämmelser för trailertransport, i synnerhet vad gäller följande punkter:

- Bromssystem
- Vikt på transporterat gods
- Spegel

Respektera maximal bogseringsvikt för dragfordonet och maximal kulvikt enligt tillverkarens rekommendationer.

Fäst vattenfarkost i både för- och akteröglorna, så att den är ordentligt säkrad på trailern. Använd ytterligare fästremmar om nödvändigt.

Säkerställ att bränsletankslocket, locket till det främre stuvutrymmet, locket till handskfacket, bordningsplattformen och sätet är ordentligt fastspärrade.

Se till att alla tillbehör och all last sitter fast ordentligt.

Följ alla normala säkerhetsåtgärder för trailertransport.

Dra inte rep eller fästband över sätet och fäst dem inte i handtaget för att undvika att dessa delar får bestående skador. Linda rep eller band med trasor eller liknande skyddsmaterial på de ställen där de kan ligga an mot vattenfarkost överbyggnad.

Ett Sea-Doo-skydd kan skydda vattenfarkost, särskilt när du kör på grusvägar, och förhindrar att smuts tränger in genom luftinloppsöppningarna.

Vid transport av två vattenfarkost, kan det vara nödvändigt att ta bort den inre wakeboardrampen, om den är utrustad med en sådan.

För mer information, se följande video: SEA-DOO-SERIEN – HUR MAN DRAR EN VATTENFARKOST MED TRAILER

<https://www.youtube.com/watch?v=mXtHWldt7yl>

Eller använd följande QR-kod:



**⚠ VARNING**

Se till att alla säten, tillbehör och last är ordentligt säkrade, eller ta bort dem för att förhindra att de faller av på vägen och skapar en fara för efterföljande fordon.

---

# VIKTIGA DEKALER PÅ PRODUKTEN

## Säkerhetsdekaler på vattenfarkosten

Dessa dekaler är fästa på fordonet för förarens, passagerarnas eller åskådarnas säkerhet.

Föraren, även passageraren när det är tillämpligt, ska läsa och förstå den här informationen innan körning.

Dekalerna som visas på följande sidor finns på din vattenfarkost. Om de saknas eller är skadade kan de bytas utan extra kostnad. Kontakta en auktoriserad Sea-Doo-återförsäljare.

### **OBS:**

Av den händelse att det finns skillnader mellan den här Instruktionsboken och fordonet, ska säkerhetsdekaler på fordonet ha företräde över dekaler i den här guiden.

## Allmän information – varningsdekal

### ⚠ VARNING

**Säkerställ korrekt hantering av båten**  
Felaktig användning kan resultera i svåra personskador eller dödsfall.

**Förare måste vara kvalificerade**

**16+** Säkerställ att föraren är 16 år eller äldre och har genomgått en båtsäkerhetskurs. Respektive läst (eller provin) kan ha ytterligare krav.

**Förare måste undvika kollisioner**

- ✓ Håll hela båten uppsikt över personer, föremål och annan båttrafik.
- ✓ Håll ett tillräckligt avstånd från andra så att du alltid säkert kan driva till stilsändning.
- ✗ Släpp inte gasen när du försöker vända för framåt i läst med andra motorbåtar måste du gasa för att kunna styra.

**Se instruktionsboken**  
Se säkerhetsvideon. (<https://www.sea-doo.com/owners/safety/safety-video.html>)

**Skydda alla åkande**

- ✓ Använd shorts med neopren (vädräktmaterial) och godkänd flytväst. Se avsnittet om åkandesäkerhet på denna dekal. Uppmana de åkande att bära sektionen om åkandesäkerhet och säkerställ att de är rätt klädda.
- ✗ Gas inte när någon befinner sig bakom vattenskotern.
- ✗ Se till att de åkande sitter ordentligt och håller sig i.
- ✗ Undvik aggressiv körning, slappa svängar och oönskad acceleration som kan medföra att åkande kastas av.
- ✗ Utför inga hopp över vågor eller vägsvall – hopp kan orsaka skador i tex. rygg eller ryggrad (förslämnig).

**Tillåt ingen värdslös körning:**

- ✗ Kör inte nära andra för att spruta eller stänka vatten på dem, kör inte för nära andra båtar och kör inte för fort efter trafikförhållandena.
- ✗ Åk aldrig efter intag av alkohol eller droger.

**ÅKANDESÄKERHET**

**Fall kan medföra allvariga skador eller dödsfall**

- ✓ Du måste använda shorts med neopren (vädräktmaterial) för att undvika att vatten tränger in med kraft i rektum eller vagina vid fall bakåt. Åkande som inte använt neoprenshorts har fått allvariga rektala, vaginala och invärtas skador som medfört bestående men.
- ✓ Du måste alltid använda en godkänd flytväst.
- ✓ Se till att du sitter ordentligt och håller dig i. Åkande kan kastas av vattenskotern vid oönskad acceleration eller aggressiv körning.
- ✗ Åk aldrig efter intag av alkohol eller droger.

**Åk inte utan att vara rätt klädd.**



Använd flytväst



Använd neopren

**Se instruktionsboken**

© 2023 Sea-Doo Inc. <https://www.sea-doo.com/owners/safety/safety-video.html>

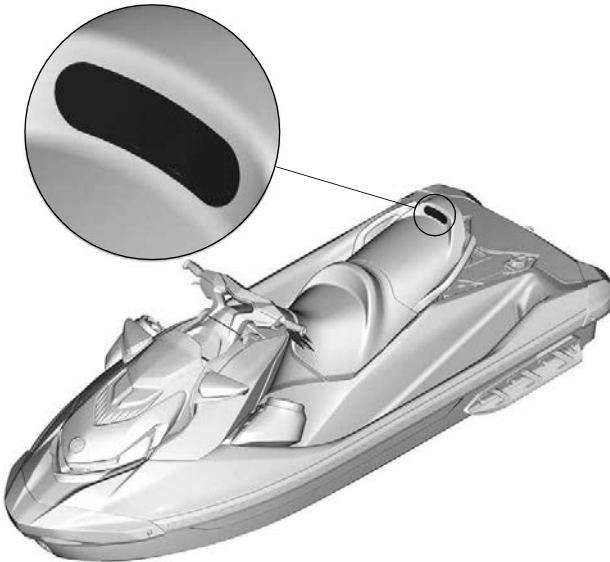
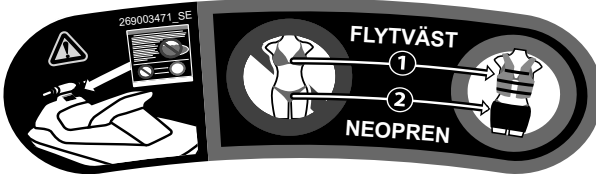
6332\_SE



## Passande klädsel för passagerare – Varningspiktogram

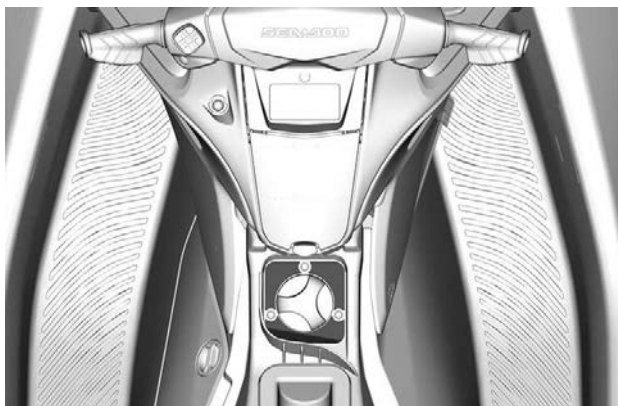
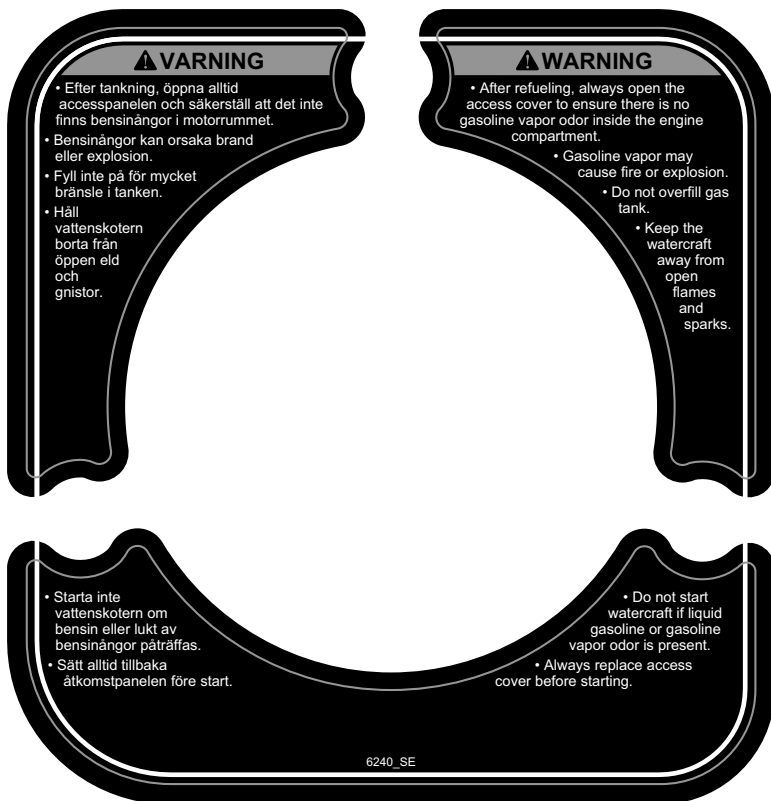
### ⚠ VARNING

- Se dekalen om allmän säkerhet som sitter i handskfacket.
- Förare måste alltid bära godkänd flytväst.
- Förare måste alltid bära shorts av neopren (vådräktsmaterial).






TYPBILD – DEKALPLACERING

## Tankningsprocedur – Varningsdekal



## Återpåstigning – Varningsdekal

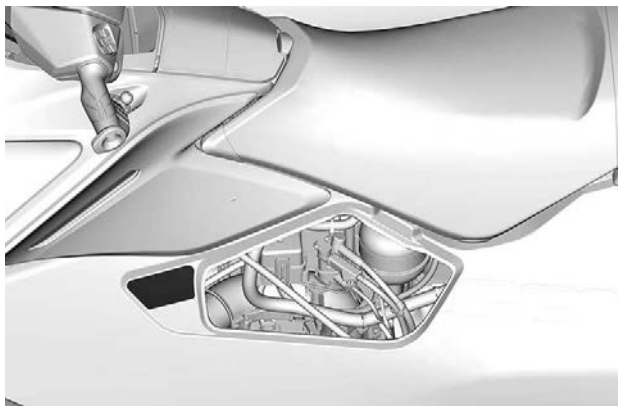
	
För 3-modeller	För 1- eller 2-modeller
	

## Batteriladdning – Varningsdekal

### **⚠ VARNING**

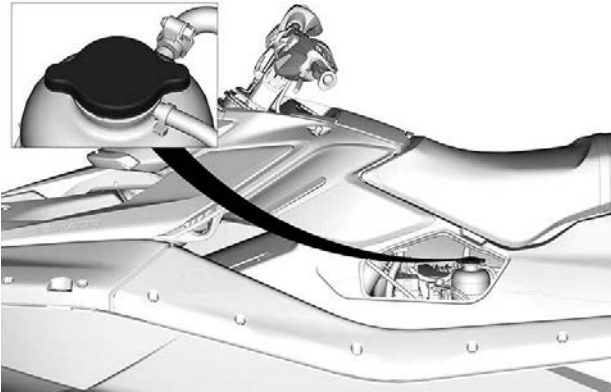
- Ta bort batteriet från vattenfarkosten före laddning.
- Överladda inte batteriet.
- Felaktig laddning av batteriet kan orsaka en explosion.
- Vissa delar i motorrummet kan vara mycket heta. Direkt kontakt med huden kan ge brännskador.

6242\_SE





## Öppna inte när det är varmt - Varningsdekal



## Kapsejsning – Försiktighetsdekal

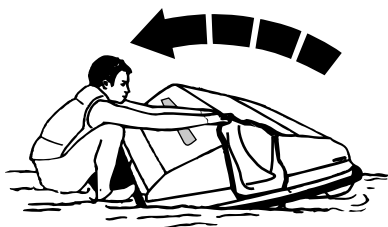
### ! OBS

Värmeväxlaren i skrovet kan bli mycket het.  
Rör inte vid värmeväxlaren; det kan ge  
brännskador.

6238\_SE

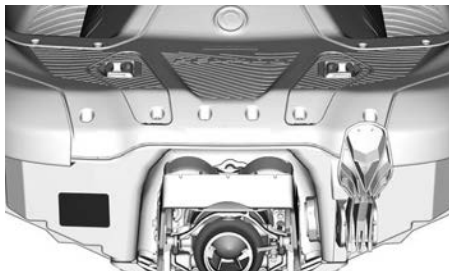
### OBS

- Se till att motorn är avslagen.
- Ta tag i insugsgallret och stig på stötfångaren.
- Vänd vattenskotern.

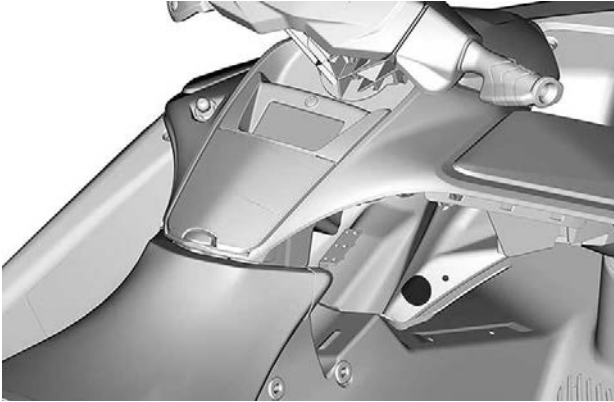


För 3-modeller

För 1- eller 2-modeller



## Använd inte för förvaring – dekal



## Använd ej för påstigning



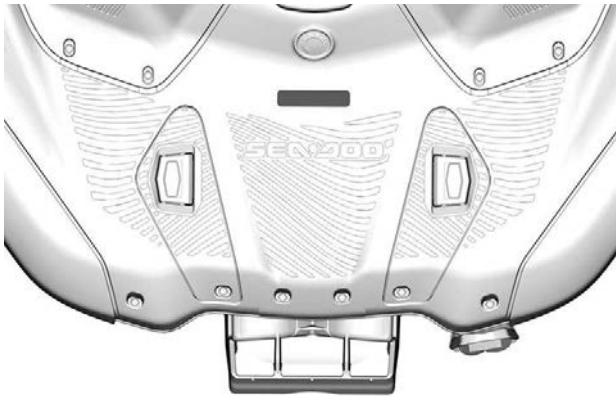
## Förvaringsutrymme

### **⚠ VARNING**

Överskrid **ALDRIG** fordonets kapacitet som anges på dekalen med meddelande om överensstämmelse.

MAXIMAL LASTVIKT: 20 kg.

6462\_SE



## Motorns oljenivå

### **▲ OBS**

**MOTOROLJA OCH VISSA DELAR I MOTORRUMMET KAN VARA HETA. DIREKT KONTAKT MED HUDEN KAN LEDA TILL BRÄNSKADOR.**

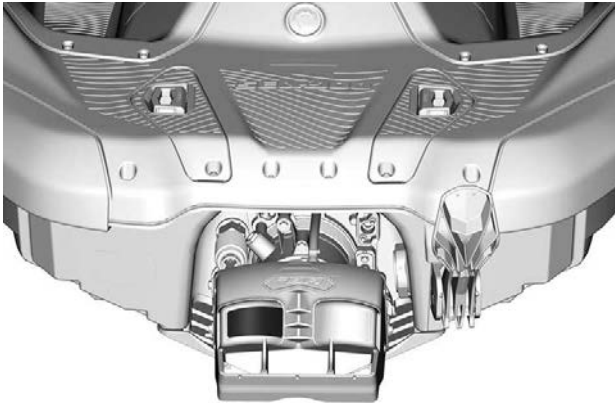
#### **KONTROLLERA MOTORNS OLJENIVÅ**

- Se till att motorn har normal arbetstemperatur. (Låt aldrig motorn gå utan ansluten spolning när den inte är i vattnet; det kan skada den)
- Vattenskotern får inte luta vid kontrollen.
- Låt motorn gå på tomgång i minst 30 sekunder.
- Slå av motorn och vänta i minst 30 sekunder.
- Kontrollera oljenivån med mätstickan.

6241\_SE



## iBR-skopa – Varningsdekal



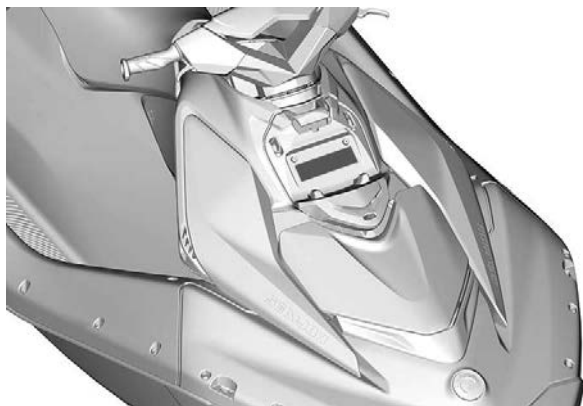
## MONTERINGSDEKAL FÖR RADIO/KÅPA

### **⚠ VARNING**

Säkerställ ALLTID korrekt installation av kåpan med dess 4 fästpunkter eller av radion med dess 3 fästpunkter.


Se instruktionsboken för monteringsanvisningar.

6489\_SE

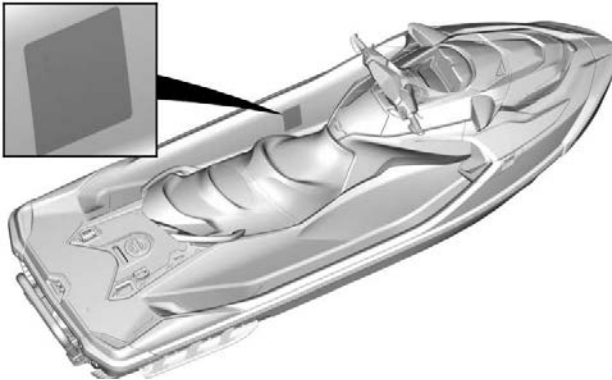




## Kanadensisk överensstämmelse – Meddelandedekal

UPPGIFTER OM ÖVERENSSTÄMMELSE I KANADA CANADIAN COMPLIANCE NOTICE	
REKOMMENDERADE MAXIMALA SÄKERHETSGRÄNSER MAXIMUM RECOMMENDED SAFE LIMITS	
MAX. 	kg
MAX.  + 	kg
KATEGORI / CATEGORY	
MAX. VÄG / MAXIMUM WAVE: m	
MAX. VINDHASTIGHET / MAXIMUM WIND SPEED: knop / knots	
BOMBARDIER RECREATIONAL PRODUCTS INC. (YDV) 565 de la Montagne, Valcourt, J0E 2L0, QC, CA Rotaxstrasse 1, Guns kirchen, A-4623, AT	
MODELL / MODEL:	
TILLVERKAREN DEKLARERAR ATT DENNA PRODUKT UPPFYLLER KONSTRUKTIONSKRAVEN ENLIGT SMÅBÅTSFÖRORDNINGEN, SÅ SOM DEN LÖD DET DATUM DÅ BÅTEN BÖRJADE BYGGAS ELLER DET DATUM DÅ BÅTEN IMPORTERADES.	
THE MANUFACTURER DECLARES THAT THIS PRODUCT COMPLIES WITH THE CONSTRUCTION REQUIREMENTS OF THE SMALL VESSEL REGULATIONS, AS THEY READ ON THE DAY ON WHICH THE CONSTRUCTION OF THE VESSEL WAS STARTED OR ON THE DAY ON WHICH THE VESSEL WAS IMPORTED.	
MAX. KAPACITET INFORMATIONEN OVAN GÄLLER ÄVEN I USA.	     
DEN HÄR VATTENSKOTERN ÖVERENSSTÄMMER MED AMERIKANSKA KUSTBEVAKNINGENS SÄKERHETSSTANDARDER PÅ DATUMET FÖR CERTIFISERINGEN BASERAT PÅ SAE / ISO-MOTSVARIGHETER MEDDELADE I CG-BSX-23 POLICY LETTER 23-07	
MONTERAD I MEXIKO	

06715\_SE



TYPBILD – DEKALPLACERING

**OBS:** Överensstämmelsen med amerikanska kustbevakningens säkerhetsstandarder är integrerad i etiketten med information om kanadensisk överensstämmelse.

## Hängetikett

### iBR-hängetikett



#### Bromsa

- Tryck in bromsreglaget

#### Backa

- Håll bromsreglaget intryckt

#### Köra framåt

- Tryck till på gasreglaget för att välja framdrift från neutralläge.
- Tryck in gasreglaget för att accelerera.

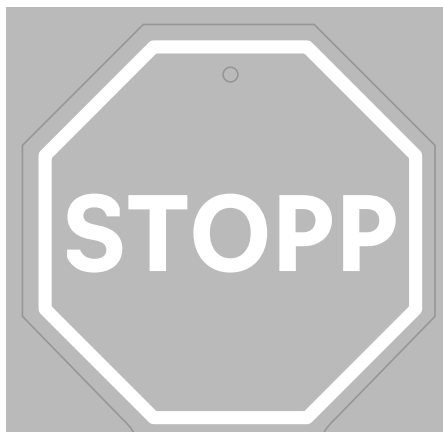
#### Lägga i neutral

- Tryck till på bromsreglaget

Se instruktionsboken för mer information.



21996600\_SE



# iBR


**INTELLIGENT BROMS OCH BACKNING**

**TREDJE GENERATIONEN**

- Stannar tidigare för **ökad trygghet**.
- Har sedan 2009 uppmärksammats av USA:s kustbevakning för **förbättrad säkerhet till sjöss**.
- Den tredje generationen har **mer exakt och reaktionssnabb kontroll** vid bromsning och förtöjning.

**SEA-DOO**

**Kalifornien varning proposition 65**

 **VARNING.** Att använda, serva och underhålla ett fritidsfartyg kan utsätta dig för kemikalier som inkluderar motoravgaser, koloxid, ftalater och bly, som är kända av delstaten Kalifornien för att orsaka cancer och fosterskador eller andra skador på fortplantningssystemet.

För att minimera exponering, undvik att andas avgaser, serva fartyget på en väl ventilerad plats och använd handskar eller tvätta händerna ofta när du servar fartyget.



För mer information, gå till  
[www.P65warnings.ca.gov/products/marine](http://www.P65warnings.ca.gov/products/marine)

219905280

# INSPEKTION FÖRE ANVÄNDNING

Kontrollera alltid fordonet inför varje körning för att se till att det är i körsäkert skick.

Följ alltid underhållsschemat som finns i denna l'nstruktionsbok.

## VARNING

Kontrollera fordonet varje gång innan du kör, för att upptäcka eventuella problem som kan uppstå när fordonet används. Kontrollen kan hjälpa dig att se slitage och småproblem innan de växer till stora problem. Rätta till problem som du upptäcker eftersom det kan minska risken för haveri eller olyckor.

Innan fordonet används bör föraren alltid gå igenom följande kontrollista.

Se *Underhållsprocedurer* för information.

## Åtgärder innan sjösättning av vattenfarkost

### VARNING

Säkerställ att motorn är AVSTÄNGD med stopplinan borttagen från motorns stoppreglage innan något av följande kontrolleras.  
Om något kräver att motorn startas, säkerställ att bensinångor avlägsnas från motorrummet innan motorn startas, genom att ventilerat motorrummet.

**OBS:** Innan du startar motorn och ger dig iväg rekommenderas att du skakar den bakre delen av vattenskotern uppåt och nedåt för att bli av med sand som kan ha samlats nära driv- och backningssystemen.

Kontrollera punkterna i följande tabell innan du sjösätter vattenfarkost.

Inspektionsprocedurerna för DRIFT beskrivs under tabellen.

KOMPONENT	FUNKTION
Skrov	Inspektera skrov, bottenplatta och insugsgaller avseende skador Rengör skrovet noga innan vattenfarkosten sjösätts när den flyttas till en annan vattenmassa för att undvika spridning av invasiva vattenlevande arter
Jetpumpens vattenintag	Inspektera och rengör
Dräneringspluggar	Dra åt
Bränsletank	Påfyllning

Motorrum	Kontrollera om det förekommer synligt läckage eller luktar bensin
Motorolja	Kontrollera/fyll på
Motorkylvätska	Kontrollera/fyll på
Styrsystem	Kontrollera funktion
iTC-reglage	Kontrollera funktion. (Tryck in och släpp reglaget för kontroll av fri rörelse. Om du känner friktion i gasreglaget, kontakta en auktoriserad återförsäljare av <i>Sea-Doo</i> .)
Främre förvaringsfack (om sådant finns), handskfack och säte	Se till att de är stängda och spärrade.
Motorns START/STOPP-knapp	Kontrollera funktion
Motorns stoppreglage och ljudsignalsystemet	Kontrollera funktion
Batteriets skick och kopplingar	Kontrollera varje månad
Offeranod	Inspektera varje månad (oftare vid användning i saltvatten) och byt ut den vid behov
Ljudsystem (om sådant finns)	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Innan installationen, se till att spärren kan röra sig fritt och återgå till sitt ursprungliga läge</li> <li>– Kontrollera att ljudsystemet är korrekt installerat och säkert efter installationen</li> </ul>

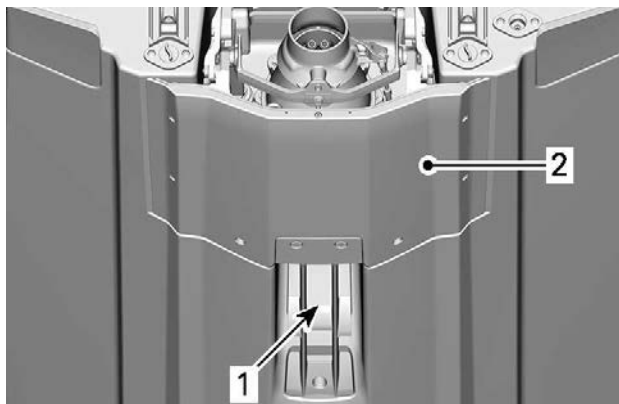
### Skrov

Kontrollera om skrovet har sprickor eller andra skador.

Rengör skrovet noga innan vattenskotern sjösätts när den flyttas till en annan vattenmassa för att undvika spridning av invasiva vattenlevande arter. Se *Invasiva vattenlevande arter* i slutet av avsnittet.

### Jetpumpens vattenintag

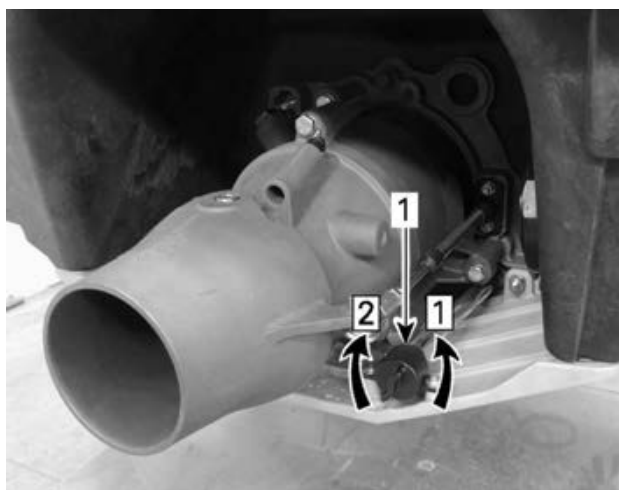
Avlägsna sjögräs, snäckskal, skräp eller annat som kan hindra vattenflödet och skada drivenheten. Rengör efter behov. Om en blockering inte kan avlägsnas, kontakta en auktoriserad *Sea-Doo*-återförsäljare för service.



1. Vattenintag
2. Bottenplatta

### Dräneringsplugg

Säkra slagets länsplugg.



#### TYPBILD

1. Dräneringsplugg

1. Lossa
2. Dra åt

### ⚠ VARNING

Se till att slagets länspluggar är ordentligt åtdragna innan du sjsätter vattenskotern.

### Bränsletank

Fyll på bränsletanken.

**⚠ VARNING**

Följ anvisningarna i *Påfyllning av bränsle* mycket noga.

**Motorrum**

Kontrollera att det inte finns bränsleångor i motorrummet.

**⚠ VARNING**

Vid eventuellt läckage eller bränslelukt, slå inte på strömmen eller starta motorn. Ta vattenskotern till en auktoriserad *Sea-Doo*-återförsäljare, verkstad eller en person som du själv väljer för underhåll, reparation eller byte. I *US EPA utsläppsrelaterad garanti* som finns häri finns information om garantianspråk.

För att komma åt motorrummet, ta bort vänster accesspanel. Se *Underhållsprocedurer*.

**Motorolja**

Kontrollera att oljenivån är inom specifikation enligt beskrivningen i avsnittet *Underhållsprocedurer*.

**Motorkylvätska**

Kontrollera att kylvätskenivån är inom specifikation enligt beskrivningen i avsnittet *Underhållsprocedurer*.

Kontrollera ev. kylvätskeläckage på motorn, i slaget och från bottenplattan.

**⚠ OBS**

Vid användning av motorn när vattenskotern inte är i vattnet kan motorn och värmväxlaren i bottenplattan bli mycket heta. Rör inte vid heta motordelar eller bottenplattan eftersom detta kan leda till brännskador.

**Styrsystem**

Ta hjälp av någon och kontrollera att styrsystemet fungerar obehindrat.

När styrstången är i vågrätt läge ska jetpumpsmunstycket vara i position för körning rakt fram. Kontrollera att jetpumpsmunstycket vrids obehindrat och i samma riktning som styret (dvs. när styret vrids åt vänster ska munstyckets öppning peka mot vänster sida av vattenskotern).

**⚠ VARNING**

Kontrollera att styrstången och motsvarande styrmunstycke fungerar före start. Vrid aldrig styret medan någon finns i närheten bakom vattenskotern. Kom inte i närheten av styrsystemets rörliga delar (munstycke, iBR--skopa, länksystem osv.).

**iTC-reglage (gasspjällsstyrning)**

Kontrollera att iTC-reglaget fungerar obehindrat. När det släpps ska det återgå direkt till det ursprungliga läget.

**⚠ VARNING**

Kontrollera att iTC-reglaget fungerar innan motorn startas. Om du känner friktion i iTC-reglaget, kontakta en auktoriserad *Sea-Doo*-återförsäljare.

**iBR-reglage**

Kontrollera att iBR-reglaget fungerar obehindrat. När det släpps ska det återgå direkt till det ursprungliga läget.

**⚠ VARNING**

Kontrollera att iBR-reglaget fungerar innan motorn startas. Om du känner friktion i iBR-reglaget, kontakta en auktoriserad *Sea-Doo*-återförsäljare.

**Stuvutrymmen, bordningsplattform och säte**

Se till att handskfacket, ombordstigningsplattformen, åtkomstpanelen och sätet är stängda och spärrade.

**⚠ VARNING**

Säkerställ att sätet, bordningsplattformen, accesspanelerna och locken till alla stuvutrymmen är säkert spärrade.

**Motorns stoppreglage och motorns START-/STOPP-knapp**

Tryck på startknappen en gång utan att placera nödstoppslinan på motorns stoppreglage.

Fäst nödstoppslinans hatt vid motorns stoppreglage.

Tryck på START-/STOPP-knappen för att starta motorn och stäng sedan av den genom att trycka in START-/STOPP-knappen en andra gång.

Starta på nytt motorn och stäng sedan av den genom att ta bort nödstoppslinan från motorns stoppreglage.

**⚠ VARNING**

Om nödstoppslinans hatt sitter löst eller inte sitter kvar på motorns stoppreglage bör du genast byta ut nödstoppslinan för säker användning. Använd inte vattenskotern om motorn inte stannar då nödstoppslinans hatt tas bort från motorns stoppreglage eller då START-/STOPP-knappen trycks in. Kontakta din auktoriserade *Sea-Doo*-återförsäljare.



## Åtgärder efter sjösättning av vattenfarkosten

### ⚠ VARNING

Starta inte vattenskotern om bensin eller lukt av bensinångor påträffas. Öppna sätet (eller för SPARK, ta bort åtkomstkåpan) för att avlägsna bensinångor från motorrummet innan motorn startas.

#### OBS:

Innan du startar motorn och ger dig iväg rekommenderas att du skakar den bakre delen av vattenskotern uppåt och nedåt för att bli av med sand som kan ha samlats nära driv- och backningssystemen.

Kontrollera punkterna i följande tabell då du sjösatt vattenfarkosten och innan du beger dig ut på en tur.

Inspektionsprocedurerna för DRIFT beskrivs under tabellen.

KOMPONENT	FUNKTION
Instrumentering	Kontrollera funktion.
Intelligent broms- och backningsystem (iBR)	Kontrollera funktion.
Variabelt trimsystem (VTS)	Kontrollera funktion.

#### Infocenter (mätare)

- Tryck på START-/STOPP-knappen och placera nödstoppslinan på motorns stoppreglage.
- Kontrollera att alla indikationer tänds då infocentret utför sin självtestfunktion.

### ⚠ VARNING

Fäst alltid nödstoppslinans clips i flytvästen eller handleden (handrem behövs).

#### iBR-system

Kontrollera punkterna i följande tabell då du sjösatt vattenfarkosten och innan du beger dig ut på en tur.

Inspektionsprocedurerna för drift beskrivs efter tabellen.

### OBS

Säkerställ att det finns tillräckligt med utrymme framför och bakom vattenskotern för att utföra ett test av iBR-systemet och undvika en kollision. Vattenskotern rör på sig vid testet.

- Ta bort förtöjningarna som fäster vattenfarkosten i bryggan.

2. Starta motorn och säkerställ att vattenfarkosten inte rör på sig.
3. På vänster sida av styret, tryck in iBR-reglaget helt och hållet; vattenfarkosten bör röra sig långsamt bakåt.
4. Släpp iBR-reglaget; ingen drivkraft bakåt bör finnas.

### ⚠ VARNING

**Säkerställ alltid att iBR-systemet fungerar ordentligt innan du beger dig ut på en tur med vattenskotern.**

### **Variabelt trimsystem (VTS) (om sådant finns)**

Med motorn igång i framdriftsläge, använd VTS och för jetpumpsmunstycket växlevis uppåt och nedåt för att kontrollera VTS-funktionen. Kontrollera att positionsindikatorn för VTS rör sig i infocentret.

Testa också VTS förinställda trimpositioner genom att dubbelklicka på VTS UPP-/NED-knappen (efter vad som är tillämpligt för modellen).

Se *bruksanvisningen* för detaljerade instruktioner.

### **Åtgärder efter upptagning ur vatten**

Invasiva vattenlevande arter är icke-nativa växt- eller djurarter som hotar de nativa arternas mångfald eller mängd/rikedom. De hotar också den naturliga ekologin i de hav, sjöar och vattendrag de invaderar. Invasiva vattenlevande arter har nästan alltid negativ inverkan på vattenvägar, nativa arter samt fritidsaktiviteter och kommersiella aktiviteter.

Vanliga exempel på invasiva vattenlevande arter är:

- Axslinga
- Hydrilla
- Havsnejonöga
- Vandrarmussla
- Asiatisk karp
- Smörbult

Många andra exempel på invasiva vattenlevande arter förekommer i vattenvägar över hela världen.

En vanlig faktor i spridningen av invasiva vattenlevande arter är att dessa icke-nativa arter introduceras genom mänskliga aktiviteter. Somliga invasiva vattenlevande arter introduceras genom kommersiell verksamhet; men även fritidsbåtanvändning kan bidra till spridningen av dem. Transporten av vattenfarkost för fritidsverksamhet och vattensportutrustning mellan olika vattenvägar kan utgöra en starkt bidragande orsak till spridningen av dessa invasiva arter.

Som ansvarskännande vattenfarkost ägare **MÅSTE** vi dra vårt strå till stacken och förhindra spridningen av dessa vattenlevande liftare. Kontrollera vattenfarkost varje gång du lämnar vattnet! I många fall är detta ett lagstadgat krav, se därför till att du kontrollerar de lokala bestämmelserna för de vattenvägar du besöker.

### **Rengör, dränera och torka – Allting, varje gång!**

Efter varje vattenskoteråkning, innan du lämnar vattentillträdet, följ dessa tre enkla steg för att stoppa spridningen av de invasiva arterna. Det här är vattenskoteråkarens sätt att hjälpa skydda miljön från de skador som invasiva arter kan orsaka.

## ***Rengör***

Inspektera och ta bort alla synliga växter, fiskar, djur, lera eller annat skräp från vattenfarkost (inklusive skrovet, intagsgallret och jetpumpmunstycket), släpet och all vattensportsutrustning och tillbehör innan du lämnar vattenområdet.

Rengör alla delar och all utrustning som kom i kontakt med vattnet.

## ***Länsning, tömning, avtappning***

Dränera och spola av allt vatten från vattenfarkost, avgassystemet, slaget, pontoner och alla tänkbara utrymmen eller föremål som kan hålla vatten.

Kasta eventuellt kvarvarande levande bete i soporna.

## ***Torrt***

Tillåt allt att torka helt och hållet (i fem dagar eller mer, se lokala lagar) innan du besöker något annat vatten.

---

## ÅRLIGT UNDERHÅLL

BRP rekommenderar att du låter fordonet genomgå en säkerhetsinspektion varje år. Kontakta en auktoriserad Sea-Doo-återförsäljare för mer information.

Du bör låta en auktoriserad BRP-återförsäljare utföra försäsongsservice på ditt fordon, även om detta inte är något krav.

Varje besök hos en auktoriserad Sea-Doo-återförsäljare är en fantastisk möjlighet för återförsäljaren att kontrollera om ditt fordon ingår i någon säkerhetskampanj. Vi uppmanar dig också att besöka din auktoriserade Sea-Doo-återförsäljare i rätt tid om du blir medveten om säkerhetsrelaterade kampanjer.

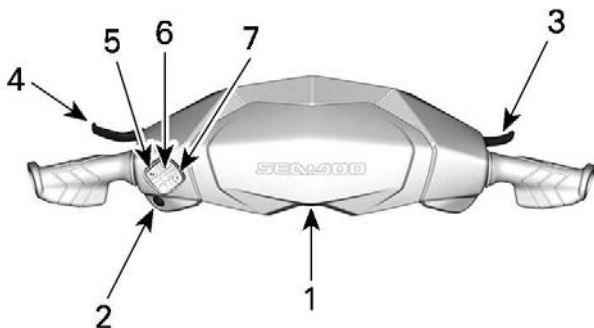
# VATTENSKOTERINFORMA- TION

## REGLAGE

Vissa av fordonets säkerhetsdekalers visas inte på bild. För information om fordonssäkerhetsetiketter, se *Viktiga etiketter på produkten*.

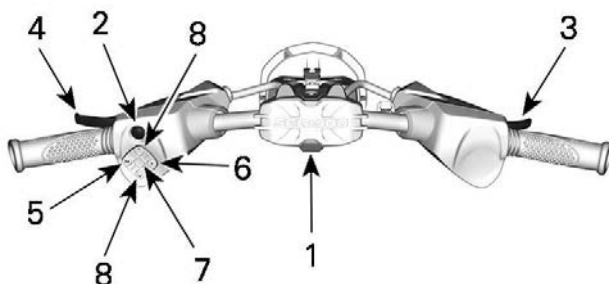
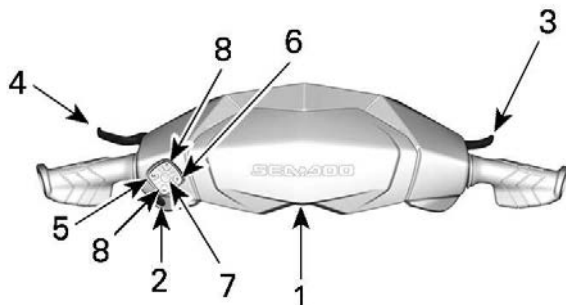
En del av de indikationer, funktioner och egenskaper som beskrivs i detta avsnitt är kanske inte tillämpliga på alla vattenskotermodeller eller finns att få som tillval.

### Knappsats med 3 lägen



1. Styre
2. Motorns START-/STOPP-knapp
3. Gasreglage
4. iBR-reglage (intelligent Brake and Reverse)
5. Lägesknapp
6. INFO-knapp
7. TRIP-knapp

## Knappsats med 5 lägen



1. Styre
2. Motorns START-/STOPP-knapp
3. Gasreglage
4. iBR-reglage (intelligent broms- och back) (modeller med iBR)
5. Lägesknapp
6. Tripp-knapp, variabel
7. Info-knapp
8. VTS-knapp (variabelt trimsystem)

### Styre

Med styrstången kontrollerar du vattenfarkostens kursriktning. Vid körning framåt, vrid styret åt höger när du vill svänga åt höger och tvärtom.

**⚠ VARNING**

Kontrollera att styrstången och motsvarande styrmunstycke fungerar före start. Vrid aldrig styret medan någon finns i närheten bakom vattenfarkosten. Håll dig på säkert avstånd från drivsystemet.

Vid backning är styrriktningen omkastad. Då styret vrids åt höger under backning styr vattenfarkosten åt vänster.

**Motorns START-/STOPP-knapp**

Motorns START-/STOPP-knapp är monterad på vänster sida av styret.

**SPARK****SPARK TRIXX****Starta och stoppa motorn**

Se *Användningsinstruktioner* för den fullständiga proceduren vid start och stopp av motorn.

**Väcka elsystemet**

Tryck på START-/STOPP-knappen en gång utan att placera nödstoppslinan på motorns stoppreglage.

Det startar elsystemet och infocentret kör en självtestfunktion.

Elsystemet förblir aktiverat i upp till ca 75 sekunder efter att START-/STOPP-knappen tryckts in.

När nödstopplinan monteras på motorns stoppreglage kommer systemet att ha ström i 60 minuter (i förekommande fall).

Varje gång START-/STOPP-knappen trycks in börjar nedräkningen om. När batterispänningen faller under 12,3 V, kommer indikatorlampan LOW BATTERY att tändas och elsystemet kommer att stänga av efter 75 sekunder.

**Batterihantering efter körning (i förekommande fall)**

Denna funktion gör det möjligt att hålla elsystemet aktivt för att kunna använda tillbehör när motorn är avstängd. Den förhindrar även att batteriet töms alltför mycket när tillbehör används. När batterispänningen når 12,3 V eller lägre kommer systemet automatiskt att stänga av för att se till att motorn ska kunna startas.

När elsystemet aktiveras genom att kort trycka på START/STOP med motorn avstängd, kommer uppvakningstiden att hanteras på följande sätt:

- Nyckel av: Systemet kommer att stänga av efter 75 sekunder.
- Nyckel på: Systemet kommer att stänga av efter 60 minuter eller om spänningens tröskelvärde nås.



## Motorns stoppbrytare

Motorns stoppreglage är placerat på vänster sida av flerfunktionsmätaren.



Nödstoppslinans hatt måste vara säkert fäst på motorns stoppreglage för att motorn ska kunna startas.

### ⚠ VARNING

**Fäst alltid nödstoppslinans clips i förarens flytväst eller handled (handrem behövs) innan fordonet startas.**



#### TYPBILD

1. Nödstoppslinans hatt på motorns stoppreglage
2. Nödstoppslinan säkert fäst i förarens flytväst

Stanna motorn genom att ta bort nödstoppslinans hatt från motorns stoppreglage.

### ⚠ VARNING

**Om motorn stängs av förloras bromsfunktionen och all styrförmåga.**

### ⚠ VARNING

**Ta alltid loss nödstoppslinan när vattenskotern inte används för att undvika stöld, att motorn startar av misstag eller att vattenskotern används av barn eller obehöriga.**

### *Radiofrekvent digitalkodat stöldskyddssystem (RF D.E.S.S.) nyckel (tillgänglig som tillval)*

Nödstoppslinans hatt innehåller en elektronisk krets (D. E. S. S.™-nyckel) som programmerats med ett unikt elektroniskt serienummer. Detta är motsvarigheten till en vanlig nyckel.

D. E. S. S.-systemet läser den nyckel som sitter på motorns stoppreglage och tillåter start endast med nycklar som känns igen.

D. E. S. S.-systemet ger stor flexibilitet. Du kan köpa extra nödstoppslinor och få D.E.S.S.-nycklarna programmerade för din vattenskoter.

Upp till tio D. E. S. S.-nycklar kan programmeras.

Kontakta din auktoriserade BRP Sea-Doo-återförsäljare för att få en nyckel programmerad för din vattenskoter.

## Vänster kontrollreglage

Det vänstra kontrollreglaget (knapp-sats) är placerat på vänster sida av styrstången.

### *VTS-knapp (i förekommande fall)*

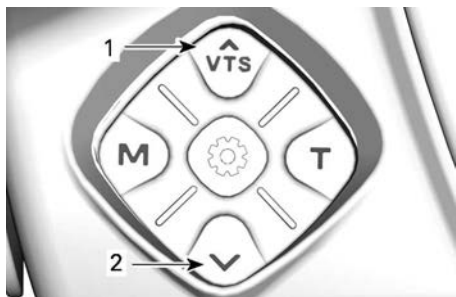
VTS ger möjlighet till inställning av trimläget genom justering av jetmunstyckets vertikala läge.

VTS kan elektriskt trimmas till önskad position eller till en av tre förinställda positioner (helt upp, mellan och helt ned).

Se *Användningsinstruktioner* för detaljer.

**OBS:**

VTS-knappen används för neutraljustering. Funktionen används för att justera vattenfarkost neutralläge. Se *Driftslägen* för detaljer



1. Stäv-*upp*
2. Stäv-*ned*

**MODE-knapp**

MODE-knappen sitter på vänster kontrollenhet (knappsats).

**Knappsats med 3 lägen**

Den används för att välja mellan lägena *Touring* och *Eco*.

Se *Driftlägen* för mer information.



**Knappsats med 5 lägen**

Används för att välja mellan lägena *Touring*, *Sport*, *Trixx* (i förekommande fall) eller *Eco-läge*.

Se *Driftlägen* för mer information.



Se *Driftslägen* för detaljer.

**INFO-knapp (om sådan finns)**

INFO-knappen är placerad på vänster styrhandtag (knappsats).



Den används för att navigera genom menyerna och ändra vissa inställningar.

Se *Driftslägen* för detaljer.

**TRIP-knapp**

TRIP-knappen sitter på vänster kontrollenhet (knappsats).



1. TRIP-knapp

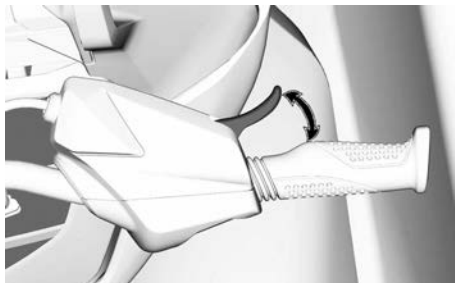
Se *Driftslägen* för detaljer.

## Gasreglage

Gasreglaget på höger styrhandtag styr motorns varvtal elektroniskt.

Öka eller upprätthåll vattenskoterns hastighet genom att dra in gasreglaget med fingret.

Minska vattenskoterns hastighet genom att släppa gasreglaget.



Gasreglaget är fjäderbelastat och bör återgå till viloläge (tomgång) då det inte är intryckt.

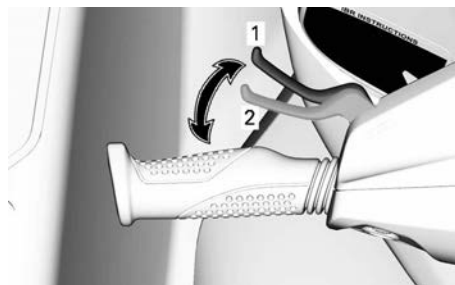
## iBR-reglage (intelligent Brake and Reverse)

iBR-reglaget på vänster sida av styret kan elektroniskt styra:

- Bromsar
- Backväxel
- Neutral.

### OBS:

iBR-reglaget ska tryckas in minst 25 % av reglagets rörelsebana för att iBR-funktionerna ska aktiveras.



### TYPISK

1. Reglagets viloläge
2. Tryck in minst 25 % av rörelsebana för att aktivera iBR-funktionerna

Trixx-modeller	
För 1	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Backen kommer endast att kopplas in när hastigheten understiger 25 km/h (16 MPH)</li> <li>– Vid hastigheter över 25 km/h (16 MPH) aktiveras bromsen genom att dra iBR-spaken.</li> </ul>
För 3	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Backen kommer endast att kopplas in när hastigheten understiger 18 km/h (11 MPH).</li> <li>– Vid hastigheter över 18 km/h (11 MPH) aktiveras bromsen genom att dra iBR-spaken.</li> </ul>

Alla övriga modeller	
<ul style="list-style-type: none"> <li>– Backen kommer endast att kopplas in när hastigheten understiger 10 km/h (6 MPH).</li> <li>– Vid hastigheter över 10 km/h (6 MPH) aktiveras bromsen genom att dra iBR-spaken.</li> </ul>	

När iBR-reglaget släpps efter

bromsning eller backning aktiveras  
neutralläget.

 **VARNING**

**Om gasreglaget fortfarande är intryckt när iBR-reglaget släpps inleds framdrift efter en kort fördröjning. Släpp gasreglaget om acceleration framåt inte är nödvändig.**

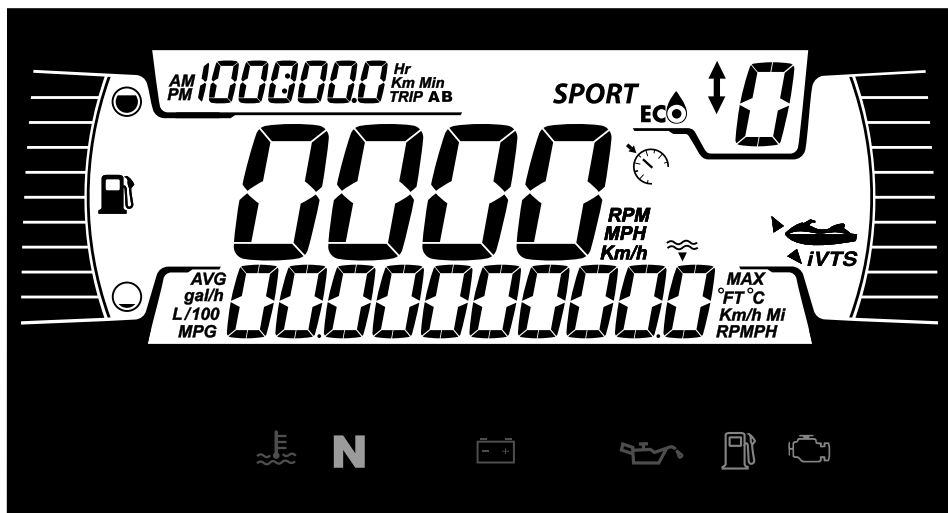
**OBS:**

Neutralläget kan finjusteras genom trimning av iBR-systemet.

Se *bruksanvisningen* för detaljerade instruktioner.

# 4,5" DIGITAL DISPLAY

## Beskrivning av flerfunktionsmätare



### ⚠ VARNING

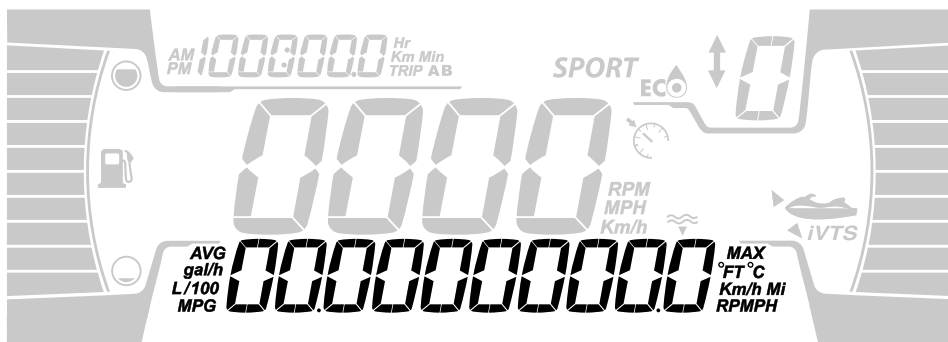
Avläsning eller användning av multifunktionsmätaren kan distrahera dig från hanteringen av fordonet, i synnerhet från att hålla ständig uppmärksamhet på omgivningen.

Var alltid uppmärksam på vattenförhållandena, och säkerställ att omgivningen är säker och fri från hinder.

Titta bara kortvarigt på multifunktionsmätaren under körning, för att förbli fokuserad på din omgivning.

Multifunktionsmätaren innehåller digitala mätare (temperatur och hastighetsmätare), kontrollampor, ikoner och digital skärm för att kunna avläsa viktig information (hastighet, v/min. etc.).

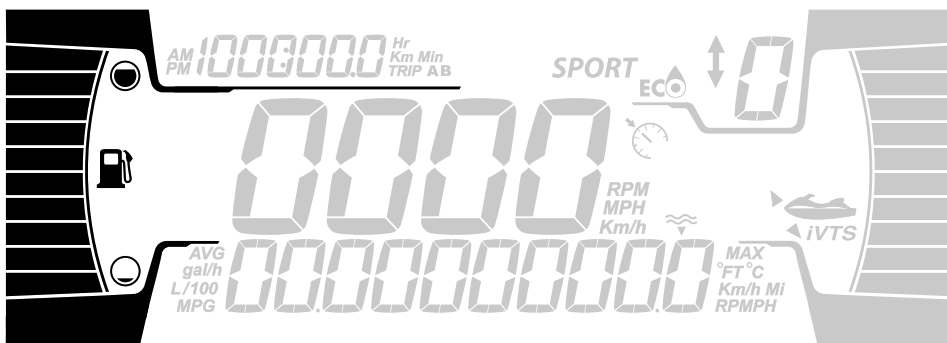
### Nedre display



Nedre displayen visar följande:

- RPM
- Vattentemp. : Visar vattnets temperatur (om sådant finns)
- Djup (i förekommande fall)
- Inställningar
- Meddelanden
- Hastighetsstatistik (i förekommande fall)
- Återstående körsträcka

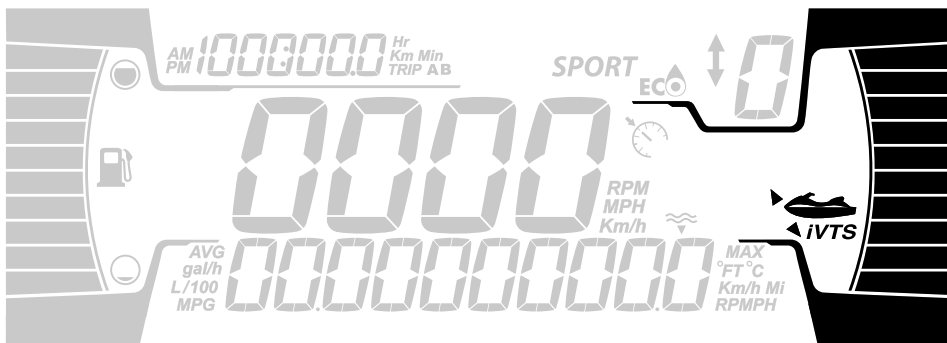
### Vänster sidodisplay



I vänster sidodisplay ingår:

- Bränslenivåindikator

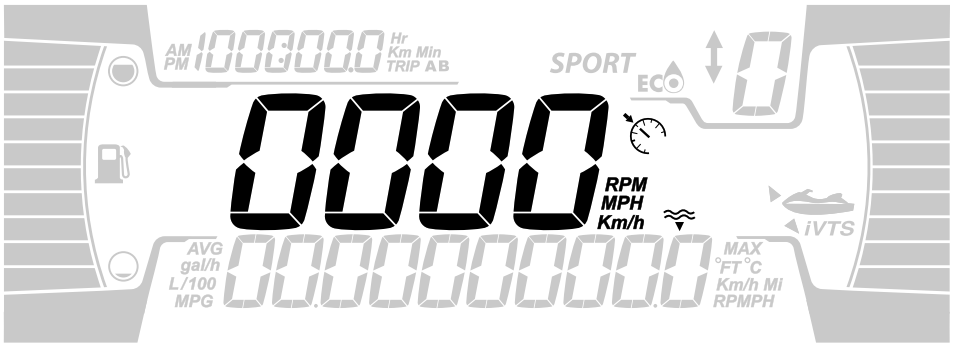
### Höger sidodisplay



I höger sidodisplay ingår:

- VTS-position

## Mittdisplay

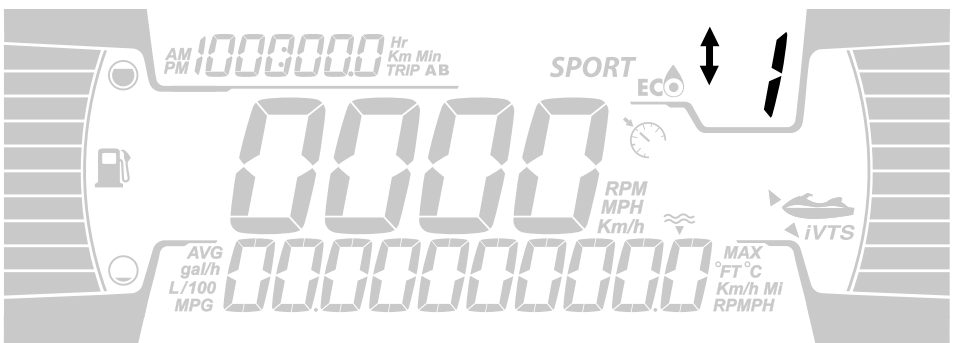


Den centrala displayen innehåller:

- Vattenskoterns hastighet
- Hastighetskontrollindikator (om sådan finns)

Hastighetskontrollindikatorn i denna display aktiveras endast när en målhastighet är inställd.

## iBR-lägesvisning

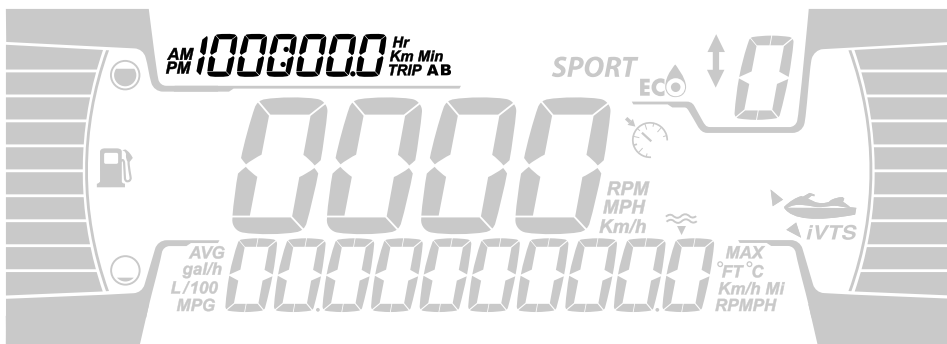


Displayen visar iBR-läget (i förekommande fall):

- N (neutral)
- F (framåt)
- R (back)

Den kan även visa vald hastighetsnivå (1 till 9) när lågfartsläget är valt.

## Vänster övre display



I vänster sidodisplay ingår:

- Trippmätare
- Klocka

Trippmätaren visar följande:

- Drifttid: Visar totala fordonstimmar
- Tripp (km): Visar körsträckan sedan senaste återställning.
- Tripp (hr): Visar tiden sedan senaste återställning.

### OBS:

Klockan visar endast om den integrerade GPS-enheten tar emot en satellitsignal. Det kan ta flera sekunder efter att systemet har gått ur vänteläge.

## Lägesdisplay







Lägesdisplayen visar det valda funktionsläget:

- TOURING (standardläge)
- SPORT
- TRIXX (i förekommande fall)
- ECO

Så här ändrar du LÄGE:

- I Touring-läget, tryck MODE-knappen för att välja sportläget. För att aktivera sportläget, se avsnittet *DRIFTLÄGEN*.
- Tryck på MODE-knappen igen för att välja Trixx-läget. För att aktivera Trixx-läget, se avsnittet *DRIFTLÄGEN*. (I förekommande fall)
- Tryck på MODE-knappen igen för att aktivera ECO-läget.
- Tryck på MODE-knappen igen för att aktivera Touring-läget.

## Varningslampor och indikatorer

Följande indikatorlampor varnar dig för att något i fordonet kan utvecklas till något mindre bra. Vissa lampor tänds när du startar fordonet för att visa att de fungerar. Om någon lampa fortsätter vara tänd när fordonet startats, hänvisas till resp. systems varningslampa för ytterligare information.

### OBS:

Vissa varningslampor återfinns i displayen på multifunktionsmätaren och fungerar på samma sätt som en indikatorlampa men tänds inte vid start av fordonet.

**Kontrolllampor - Undre fältet**

Belysning	Beskrivning
	ORANGE - Fordonsfel
	RÖD - Motortemperaturen är för hög.
	GREEN – Neutralväxel ilagd
	RÖD – Om denna lampa tänds under körning indikeras ett fel. Slå av onödig elektrisk utrustning och låt kontrollera elsystem och laddningssystem.
	RÖD – Om denna lampa tänds då motorn är igång eller under körning indikeras ett fel. Stanna fordonet så snart det är säkert att stanna och stäng av motorn. Kontrollera motoroljenivån. Låt kontrollera smörjsystemet så snart som möjligt, även om rätt nivå visas.
	ORANGE – Tänds vid låg bränslenivå eller när tanken är nästan tom. Fyll på bränsle så snart som möjligt.
	ORANGE <b>lyser:</b> Fel i fordonets system för utsläppskontroll <b>Blinkar:</b> Begränsad motoreffekt, krypfast aktiverad. Låt serva fordonet omedelbart.

**Ikoner och indikatorer - Multifunktionsdisplay**

Ikoner	Beskrivning
<b>TRIXX</b>	Visar att TRIXX-läget är valt (i förekommande fall).
<b>SPORT</b>	Visar att SPORT-läget är valt.
<b>ECO</b>	Visar att ECO-läget är valt.
	Lyser: Indikerar att VTS är aktiverad (om sådan finns).

## Inställningar

Till ...	Åtgärd
Navigera i menyn	Tryck en gång på INFO
Gå in i menyn	Tryck länge på INFO
Redigera värdet	Tryck en gång på INFO
Ändra informationsdisplayen	Tryck på TRIP
Återställ resa (när den visas)	Tryck länge på TRIP
Felkoder/ underhåll	Tryck länge på INFO

Använd endast INFO-knappen för navigering i menyn. Välj en åtgärd och tryck på INFO-knappen för att gå igenom alternativet. Tryck länge för att välja eller ändra värde.

### Kodvisning

Se avsnittet *Visa felkoder*.

### Ställa in trippmätaren

Välj **TRIP** (Tripp) och tryck på Trip för att växla mellan **Vehicle Hours** (Körtimmar), **Trip KM** (Trippmätare [km]) och **Trip HR** (Trippmätare [h]).

Tryck och håll ner Trip för att återställa den valda trippinformationen.

### Ställa in Learning Key (om sådan finns)

Anslut en vanlig nyckel till fordonet. Tryck på INFO-knappen för att välja alternativet. Välj **L-KEY #** och tryck länge på INFO-knappen för att ställa in önskad inlärningsnyckelnivå mellan 1 och 5.

### OBS:

Standardnivån för inlärningsnyckeln är nivå 1 (lägsta prestanda).

### Enhetsval

Tryck på INFO-knappen för att välja alternativet. Välj **UNITS** (enheter) och håll ner INFO-knappen för att ändra enheter.

### OBS:

När man ändrar måttenheter påverkar detta alla enheter som visas.

### Ställa in ljusstyrka

Tryck på INFO-knappen för att välja alternativet. Välj **BRIGHTNESS** (ljusstyrka) och tryck länge på INFO-knappen för att justera ljusstyrkan (från -4 till 4).

### ***Inställning av klockan***

Välj **CLOCK** (Klocka).

1. Tryck på INFO-knappen för att välja klockdisplay.
2. Tryck länge på INFO-knappen för att gå in i klockredigeringen.
3. Tryck på INFO-knappen för att välja 12:00 AM PM eller 24-timmarsklocka.
4. Tryck länge på INFO-knappen för att bekräfta och visa timmar.
5. Tryck på INFO-knappen för att ändra timmar.
6. Tryck länge på INFO-knappen för att bekräfta.

#### **OBS:**

Menyn är endast tillgänglig om GPS-enheten är synkroniserad.

För att avsluta **SETTINGS**, tryck länge på Info-knappen.

### ***Återställa hastighetsstatistik (om sådan finns)***

Tryck på INFO-knappen för att välja alternativet. Välj **SPEED STAT** (hastighetsstatistik) och håll ner INFO-knappen för att återställa hastighetsstatistiken.

#### **OBS:**

Hastighetsstatistiken återställs automatiskt när mätaren stängs av.

### ***Inställning av språk***

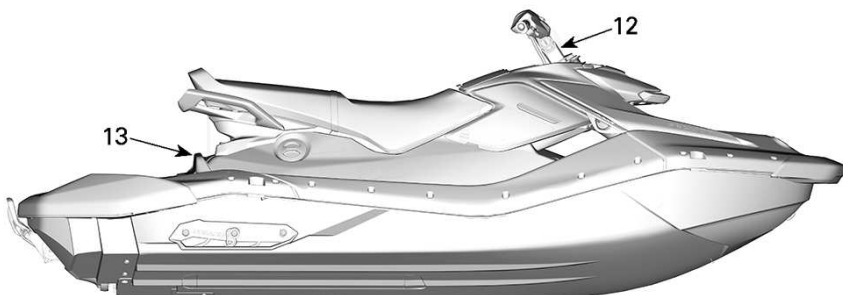
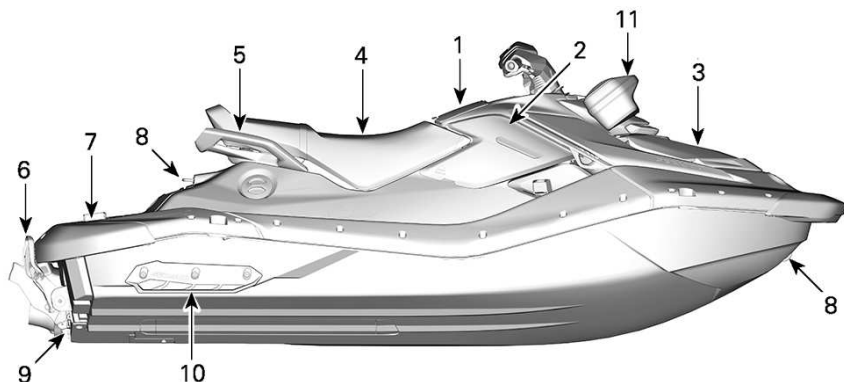
Språket i displayen ställs in i fabriken till engelska. Kontakta en auktoriserad Sea-Doo-återförsäljare för information om vilka språk som finns och för inställning av mätaren enligt dina önskemål.

# UTRUSTNING

Illustrationerna kanske inte är korrekta för alla modeller och är endast till för vägledning.

Vissa av fordonets säkerhetsdekalering visas inte på bild. För mer information

om säkerhetsdekaleringarna på fordonet, se *Säkerhetsdekalering* på *vattenskotern*.



1. Handskfack
2. Stuvutrymme säkerhetsutrustning
3. Förvaringslåda (komfortpaket)
4. Säte
5. Passagerarhandtag
6. Badstege (komfortpaket)
7. Bordningsplattform
8. För- och akterögla
9. Slagets länsplugg
10. Sponsons
11. Ljudsystem (om sådant finns)
12. Justerbart styre (Trixx-modeller)

för

13. Bakre fotstöd (Trixx-modeller)

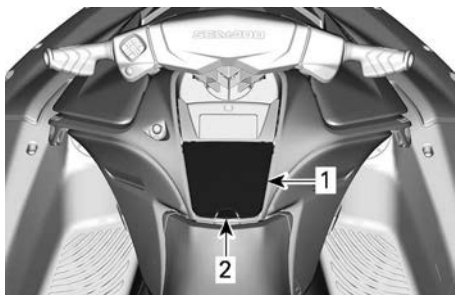
## Handskfack

Ett litet förvaringsfack för personliga föremål, med vattentät telefonförvaring inuti handskfacket på framsidan av sätet.

### OBS:

Handskfacket är inte vattentätt.

Öppna handskfacket genom att skjuta spärren framåt.



1. Handskfack
2. Flik

## Stuvutrymme för säkerhetsutrustning

En plats för förvaring av instruktionsboken, säkerhetsutrustning eller första hjälpen-sats (medföljer ej fordonet).

### **OBS**

Detta utrymme är inte avsett för allmän förvaring. Förvara inga andra föremål i detta utrymme. Att förvara andra föremål här kan leda till skador på vattenskotern.

Öppna detta stuvutrymme genom att frigöra och ta bort höger sidopanel.



Instruktionsboken förvaras innanför panelen.

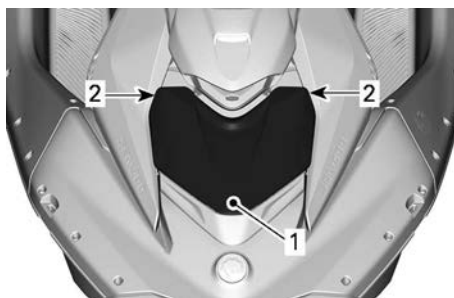


### INSTRUKTIONSBOK

## Förvaringslåda

Ett praktiskt utrymme för personliga saker.

Öppna förvaringslådans lock genom att frigöra spärarna på vardera sidan. Stäng och spärra alltid locket före körning.



1. Främre lock

## 2. Lockets spärrar

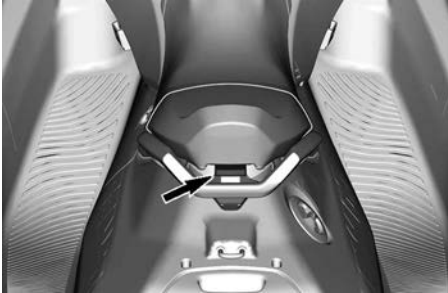
### OBS

Lämna aldrig lösa, tunga, vassa föremål eller föremål som kan gå sönder i förvaringslådan. Överskrid inte maximal lastkapacitet; 2,5 kg. Kör aldrig vattenskotern med locket till förvaringslådan öppet. Detta är inte ett vattentätt utrymme.

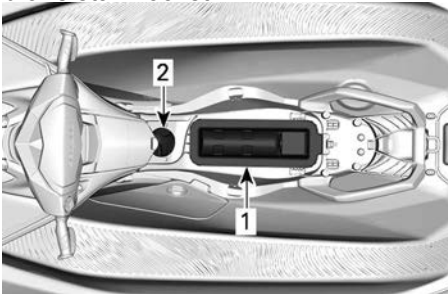
## Säte

Sätesspärren finns under den bakre delen av sätet.

Ta bort sätet genom att trycka upp spärrhandtaget och skjuta sätet bakåt.



Ta bort sätet för att komma åt brandsläckaren (medföljer inte fordonet) och bränsletanklocket.



1. Hållare för brandsläckare
2. Tanklock

Återmontera sätet genom att placera det på plats och skjuta det framåt tills spärren klickar på plats.

Dra i bakre delen av sätet för att kontrollera att sätet är ordentligt spärrat.

## Passagerarhandtag (i förekommande fall)

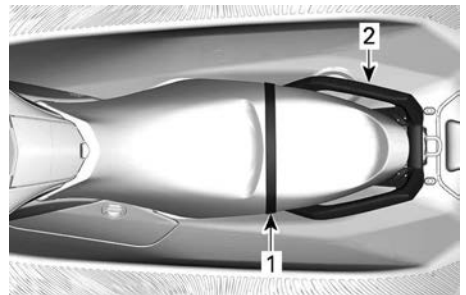
Sättesremmen kan vid behov användas av passageraren för att hålla i sig under körning.

Sidorna på det gjutna grepphandtaget vid bakre änden av sätet utgör också ett handtag för en passagerare.

Den bakre delen av det gjutna grepphandtaget ger också ett handtag för skidåkare/wakeboarder-spotter (om tillämpligt) eller ombordstigning vattenfarkosten från vattnet.

### OBS

Använd aldrig handtaget till att dra eller bogsera eller för att lyfta vattenskotern.



1. Sättesrem
2. Gjutet grepphandtag

## Badstege (komfortpaket)

Ett praktiskt steg som är till hjälp vid bordning av vattenskotern.



**⚠ VARNING**

**Motorn måste vara AVSTÄNGD vid bordning av vattenskotern och användning av lejdaren.**

Dra stegen nedåt med handen och håll kvar tills du placerat ett knä på den.



**BADSTEGEN NEDFÄLLD FÖR BORDNING FRÅN VATTNET**

**OBS**

- Använd aldrig steget för att borda en vattenskoter som inte ligger i vattnet.
- Använd aldrig steget för att dra, bogsera, dyka eller hoppa, eller för annat än bordning.
- Endast en person i taget på steget.
- Sätt aldrig en fot på steget, bara ett knä.

**Modeller med iBR**

**⚠ VARNING**

Var uppmärksam på iBR-skopans rörelser då motorn startas, slås av eller då iBR-reglaget är i användning. Skopans automatiska rörelser kan klämma fingrar eller tår på personer som tar tag i aktern på din vattenskoter. Använd aldrig iBR-skopan som stöd vid bordning av vattenskotern.



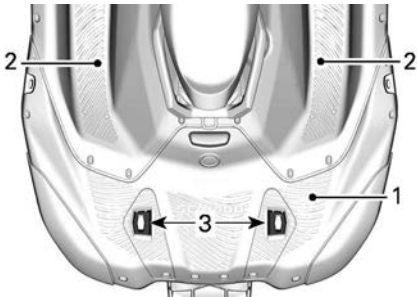
## Bordningsplattform

Den bakre delen av däckets fungerar som bordningsplattform.

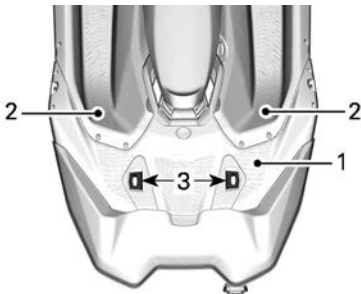
### ⚠ OBS

De två LinQ-fästpunkterna används för att transportera tillbehör och ska alltid vara indragna när de inte används.

Två försänkningar i plattformen används som fotstöd för observatören som spanar bakåt mot en person som åker vattenskid-, wakeboard- eller tub-/ringåkare bakom vattenskotern.



1. Bordningsplattform
2. Fotstöd
3. LinQ-fästen



1. Bordningsplattform
2. Spotter-fotstöd
3. LinQ-fästen

## För- och akteröglor

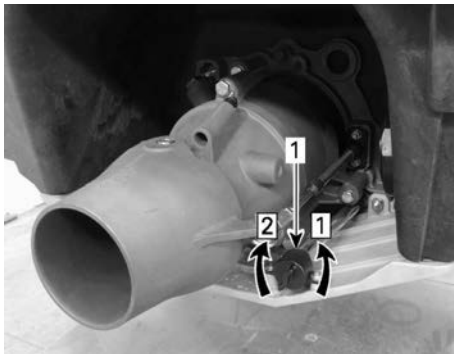
Öljetter kan användas för förtöjning, bogsering av vattenskidåkare (Spark för 3), wakeboard eller ring (Spark för

3) och som fästpunkter vid trailertransport av din vattenfarkost.



## Slagets länsplugg

Skruva alltid loss länspluggarna då vattenskotern är på trailern. Detta tillåter att vatten som samlats i slaget rinner ut och hjälper till att minska kondenseringen.



TYPBILD

1. Dräneringsplugg

1. Lossa
2. Dra åt

### OBS

Se till att länspluggarna är säkert monterade innan du sjösätter vattenskotern.

## Sponsors

Två sponsorer, en på varje sida baktill på skrovet, är till hjälp för stabiliteten. Sponsonerna är inte justerbara.



## Bakre fotstöd (Trixx-modeller)

Vinklade fotstöd för ökad kontroll vid aktiv höjning av stäven.



## Justerbart styre (Trixx-modeller)

Styrets höjd kan ställas in enligt förarens önskemål.

### ⚠ VARNING

Stäng alltid av motorn innan du justerar styrstångens höjd.

1. Lås upp mekanismen med spaken.



2. Justera styret till önskad höjd.
3. Spärra styret med reglaget.



## Ljudsystem (om utrustat)

Vissa modeller är utrustade med ett bärbart ljudsystem.

BRP-ljudsystemet består av två vattentäta högtalare, två diskanthögtalare, en slavbas, en knappsett, ett laddningsuttag och en ventilationssport. Systemet ansluts via Bluetooth till en smartphone.

Systemet aktiveras när **Play/Pause/Power**-knappen trycks in.

**Bluetooth-parkopplingsläge** - När enheten slås på, kommer systemet automatiskt att försöka parkoppla med den senast anslutna enheten eller kommer att aktivera parkopplingsläget om inga enheter detekteras. När systemet är i parkopplingsläge, blinkar alla knappindikatorerna. För att manuellt starta parkopplingsläget ska du trycka in **Play/Pause/Power**-knappen i 0,5 sekund. Knapparna börjar blinka för att indikera parkopplingsläget. Sök efter **BRP Connect** från din enhets Bluetooth-meny. 3 ljudsignaler indikerar att parkopplingen har utförts.

När enheterna är parkopplade, välj en spellista eller annan musikkälla från din smartphone.

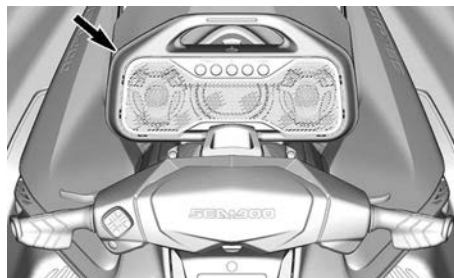
Para aldrig ihop en smartphone eller ändra spellistan eller musikkällan på

enheten under körning eller användning av fordonet.

**OBS:**  
På kompatibla enheter.

### ⚠ VARNING

Användning av en smartphone eller försök att para ihop en enhet under körning kan distrahera föraren från manövreringen av vattenskotern. Använd alltid knapparna försiktigt och håll dig alltid vaksam på vattnet, genom att alltid hålla ögonkontakt med din omgivning.



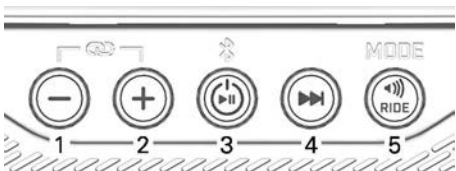
TYPBILD - LJUDSYSTEM



KNAPPSATS



1. Laddningsuttag
2. Ventilationsport



1. Volym NED
2. Volym UPP
3. Play/Pause/Power
4. Nästa spår
5. Läge

**Spela/Paus/Power** – Knappen Spela/Paus/Power ger dig möjligheten att spela upp eller pausa det nuvarande spåret med en enda tryckning.

Tryck på Play/Pause/Power-knappen när enheten är av för att slå på den eller tryck in Play/Pause/Power-knappen i 3 sekunder när enheten är på för att stänga av den. Enheten kommer att avge 4 korta ljudsignaler för att indikera att strömmen är bortkopplad.

**Volym upp och Volym ned** – Dessa knappar kommer att vrida upp eller vrida ned den utgående volymen. När enheten har nått den minimala eller maximala utmatningsnivån kommer enheten att pipa för att indikera att ingen ytterligare justering är möjlig.

Ljudreglage		
Delstat	Ljudåterkoppling	Visuell feedback
Ström på	Tonar in	Vit sekvens från mitten utåt
Ström av	Tonar ut	Vit sekvens från yttre knappar in mot mitten
Parkopplingsläge	-	Alla knappar blinkar med vitt sken
Parkoppling slutförd	3 ljudsignaler	-
Högsta volym	2 ljudsignaler	-
Lägsta volym	1 lång ljudsignal	-
Körläge	-	MODE-knappen lyser med vitt sken
Hemläge	-	MODE-knappen av
Konsertläge	-	Båda volymknapparna lyser med vitt sken

Ljudreglage		
Delstat	Ljudåterkoppling	Visuell feedback
Konsertläge – Primärt ljudsystem	-	Spela/paus/på-knappen och knappen +/- lyser
Konsertläge – Sekundärt ljudsystem	-	Spela/paus/på-knappen av och knappen +/- lyser
Konsertläge – Sekundärt ljudsystem avstängt	-	Spela/paus/på-knappen blinkar med vitt sken
Paus	-	Spela/paus/på-knappen blinkar med vitt sken
Låg batteriladdning	-	Spela/paus/på-knappen lyser med rött sken
Laddning	-	Spela/paus/på-knappen lyser med blått sken
Batteriet fulladdat	-	Spela/paus/på-knappen lyser med vitt sken
Batteriet urladdat	-	Spela/paus/på-knappen blinkar rött 3 gånger

**OBS:**

Om Spela/paus/på-knappen blinkar snabbt (rött och blått sken) i 5 sekunder varefter enheten stängs av, indikerar detta felaktig drifttemperatur eller otillräcklig batterinivå.

**MODE-knapp** – MODE-knappen låter dig växla DSP (Digital Signal Processing) mellan "körläge" och "hemläge" för att anpassa ljudet till platsen.

**Nästa-knapp** – Nästa-knappen låter dig gå vidare till nästa låt.

**Konsertläge** – Konsertläget låter dig streama ljud på flera ljudsystem via endast ett ljudsystem.

Se först till att endast det primära ljudsystemet är anslutet till en telefon. Koppla bort alla telefoner som är kopplade till de sekundära ljudsystemen.

Tryck in båda volymknapparna (+/-) samtidigt för att initiera konsertläget på det primära ljudsystemet. Det växlar automatiskt sin DSP-inställning till "hemläge". Det kan ändras på varje enskilt ljudsystem senare.

Se till att vart och ett av de sekundära ljudsystemen är i parkopplingsläge. Starta konsertläget, tryck på båda volymknapparna (+/-) och vänta på parkopplingen.

Varje ljudsystem kan styra sin volymnivå i konsertläget. Om ljudet på det primära ljudsystemet stängs av, stängs det av även på alla parkopplade ljudsystem. Ljudet på varje enskilt sekundärt ljudsystem kan stängas av genom att trycka på Spela/paus/på-knappen.

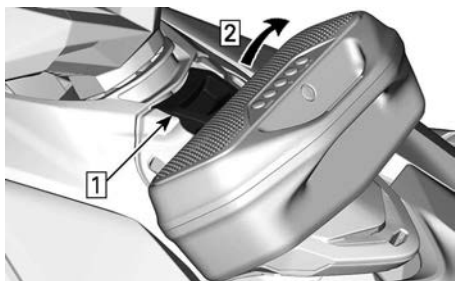
Systemet har en egen strömförsörjning och kan inte anslutas elektriskt till vattenskotern. För att ladda systemet ska du ansluta det till ett 110V-nätuttag.

**OBS**

**Använd endast den medföljande laddningsadaptern för att ladda ljudsystemet.**

Om den inte används kommer enheten att stängas av efter 10 minuter om den inte är parkopplad.

**Ta bort**

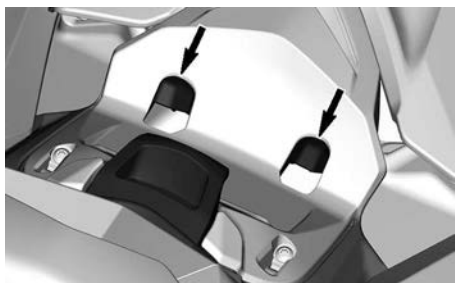


Steg 1. Tryck på knappen för att öppna spärsspaken.

Steg 2. Lyft radion i handtaget.

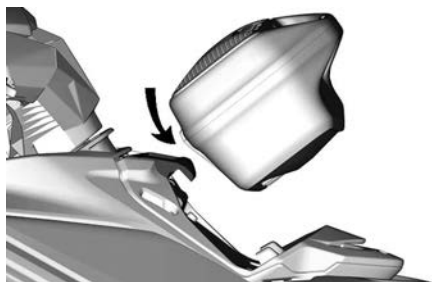
**Montering**

Innan du installerar ljudsystemet, se till att spärren och flikarna på fordonet fortfarande är i gott skick.

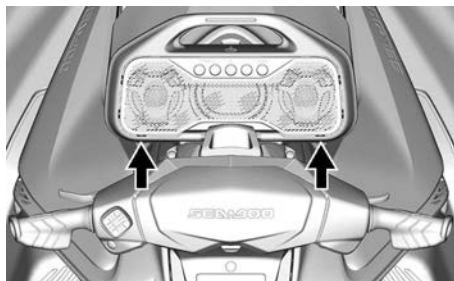


För att installera ljudsystemet, börja med att sätta in det i de främre

låsflikarna och tryck sedan nedåt för att låsa spärsspaken helt.



Kontrollera att ljudsystemet är korrekt installerat och säkrat genom att trycka båda sidorna uppåt.



**! OBS**

**Långvarig exponering för hög musik kan skada din hörsel. Därför föreslår vi en 10-minuters rast efter var 45-minuters lyssning.**

**Kåpa (i förekommande fall)**

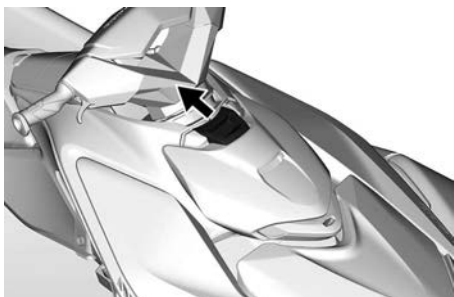


**KÅPA (I FÖREKOMMANDE FALL)**

Ta bort kåpan för att komma åt stödet för ljudsystemet.

### Ta bort kåpan

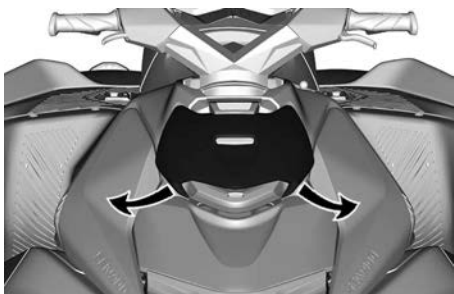
1. Lossa spärrspaken.



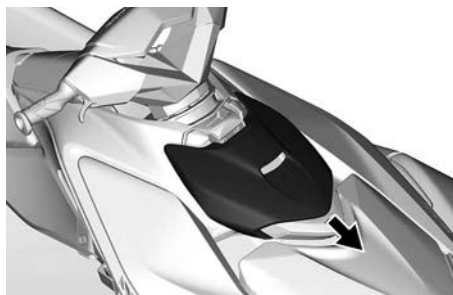
2. Tryck försiktigt ned mitten av kåpan.



3. Lyft sidoflikarna.



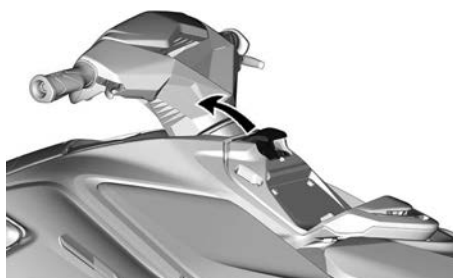
4. Skjut ned kåpan (mot vattenfarkostens framsida).



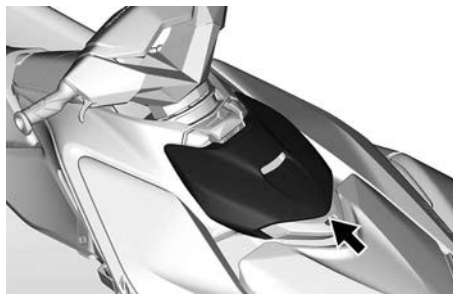
### Montera kåpan

Innan du monterar kåpan, se till att den främre LinQ-fästpunkten är tom och att huven är öppen.

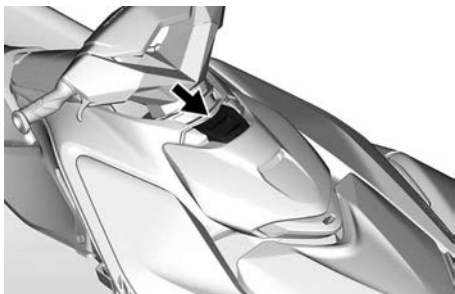
1. Lyft spärrspaken.



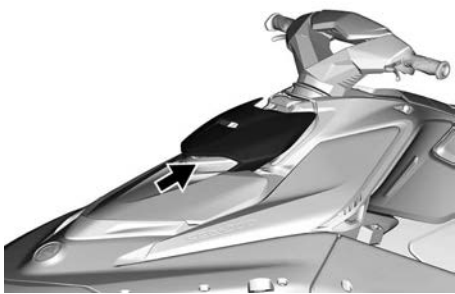
2. Skjut kåpan uppåt mot spärrspaken. Den ska snäppa på plats.



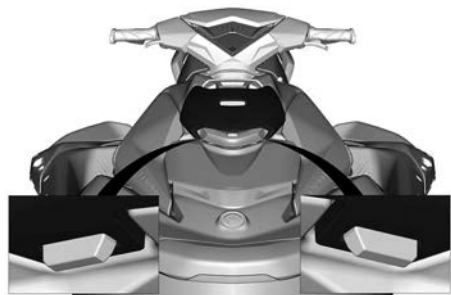
3. Sänk spärrspaken för att låsa kåpan på plats.



4. Kontrollera att den främre fliken är förankrad i det främre konsolfacket.



5. Snäpp fast vänster och höger sidoflik.



**⚠ VARNING**

Kontrollera att kåpan är korrekt monterad och säkrad med sina 4 fästpunkter:

- Spärrspak
- Främre spärr
- Vänster spärr
- Höger spärr



---

# INKÖRNINGSPERIOD

## Användning under inkörningsperioden

För motorn rekommenderas en inkörningsperiod på ca 5 drifttimmar innan vattenskotern körs med fullt gaspådrag.

Under denna period får maximalt gasreglage inte vara öppet till mer än 1/2 eller 3/4. Kortare pådrag till fullgas och hastighetsvariationer är emellertid bra vid inkörning.

### ***OBS***

**Kontinuerlig acceleration med fullt gaspådrag eller längre körning i marschfart inverkar negativt på motorn under inkörningsperioden.**

# ANVÄNDNINGSSINSTRUKTIONER

## Bordning av vattenskotern

Att stiga ombord på vattenskotern, bör göras försiktigt, som med alla vattenfarkoster.

Ta för vana att öva de olika bordningsmetoderna tills du är fullt kapabel att borda farkosten på ett säkert sätt i alla potentiella förhållanden.

### **⚠ VARNING**

**Gasa inte när någon befinner sig bakom vattenskotern. Stäng av motorn**

Vattenskoter med iBR-system

### **⚠ VARNING**

**Var uppmärksam på iBR-skopans rörelser då motorn startas, slås av eller då iBR-reglaget är i användning. Skopans automatiska rörelser kan klämma fingrar eller tår på personer som tar tag i aktern på din vattenskoter. Använd aldrig iBR-skopans som stöd vid bordning av vattenskotern.**

## *Borda från en brygga*

1. Placera försiktigt en fot på vattenskoterns fotsteg som är närmast bryggan medan du håller i styret och överför samtidigt kroppsvikten till den andra sidan för att balansera vattenskotern.
2. För sedan över det andra benet över sätet och placera foten på det andra fotsteget.
3. Skjut iväg vattenskotern från bryggan.



## *Bordning i grunt vatten*

### **⚠ VARNING**

**Håll alla kroppsdelar borta från drivsystem och insugsgaller. Använd aldrig drivsystemets komponenter som stöd vid bordning av vattenskotern.**

1. Borda vattenskotern antingen från sidan eller aktern.
2. Se till att det är minst 90 cm (3 ft) vattendjup under skrovets lägsta punkt akterut.

### **OBS:**

Innan motorn startas och när motorn redan är igång, tänk på att skrovet kommer att ligga lägre i vattnet när alla passagerare kommit ombord. Se till att det angivna djupet bibehålls, så att sand, grus och sten inte dras in i jetpumpen.



- A. Bibehåll minst 90 cm (3 ft) vattendjup under skrovets lägsta punkt akterut med samtliga passagerare ombord

### OBS

Att starta motorn eller att köra vattenskotern i grundare vatten kan skada impellern eller andra jet-pumpskomponenter. Håll dig i mitten av steget. Endast en person åt gången på steget.

### Bordning i djupt vatten

#### ⚠ VARNING

Håll alla kroppsdelar borta från drivsystem och insugsgaller. Använd aldrig drivsystemets komponenter som stöd vid bordning av vattenskotern.

#### ⚠ VARNING

Be oerfarna åkare att öva på att gå ombord på vattenskottrarna nära stranden (alla metoder förklaras här) innan de vågar sig ut i djupt vatten, särskilt när det finns last ombord på den bakre plattformen.

### Operatör ensam utan ombordsteg

1. Ta tag i det bakre handtaget med ena handen.
2. OBS: Om last är korrekt fastspänd på bordningsplattformen kan den användas som ett handtag eller

tas bort och läggas undan i fotbrunnen för att få tillgång till handtaget. Spänn alltid fast lasten ordentligt före körning.

3. Håll andra handen på bordningsplattformen och dra dig uppåt tills du kan placera ett knä på bordningsplattformen.



4. Placera det andra knäet på bordningsplattformen.



5. Ta ett grepp om sätesremmen för att hjälpa dig bibehålla balansen och ta ett steg framåt till fotstegen på vardera sida av sätet.



6. Gränsla sätet.

### Operatör ensam med ett ombordsteg

1. Simma till vattenfarkost akter.
2. Använd ena handen och sänk ned bordningssteget.

### **OBS**

Använd aldrig drivsystemets komponenter för bordning. Sätt aldrig en fot på steget, bara ett knä.



### TYPBILD

3. Använd andra handen för att ta tag i bordningsplattformens kant och dra dig uppåt så att du kan knäa upp på badstegen.
4. Nå framåt med en hand och ta tag i de gjutna handtagen på baksätets sidor eller bakre handtaget och stå sedan ombordsteget.



5. OBS: Om last är korrekt fastspänd på bordningsplattformen kan den användas som ett handtag eller tas bort och läggas undan i fotbrunnen för att få tillgång till handtaget. Spänn alltid fast lasten ordentligt före körning.
6. Håll i handtaget bakom sätet och stig upp på bordningsplattformen.



7. Ta ett grepp om sätesremmen för att hjälpa dig bibehålla balansen

och ta ett steg framåt till fotstegen på vardera sida av sätet.



#### 8. Gränsla sätet.

#### Förare med en passagerare

1. Föraren bordar vattenskotern på samma sätt som beskrivits ovan.

Vid grov sjö kan passageraren, från vattnet, hålla vattenskotern stadig för att hjälpa föraren vid bordning.



2. Passageraren bordar sedan vattenskotern medan föraren håller balansen genom att sitta så nära konsolen som möjligt.





3. Passageraren måste gränsla sätet och bibehålla ett fast grepp om ett handtag eller runt midjan på personen framför dem.

## Starta motorn

### ⚠ VARNING

Starta inte vattenskotern om bensen eller lukt av bensenångor påträffas. Öppna sätet (eller för SPARK, ta bort åtkomstkåpan) för att avlägsna bensenångor från motorrummet innan motorn startas.

### ⚠ VARNING

Innan motorn startas ska föraren och passagerarna alltid:

- Sitta ordentligt på vattenskotern.
- Ha ett fast grepp om handtaget eller hålla i sig i personen framför.
- Vara iförda lämpliga skyddande kläder, en godkänd flytväst och våtdräktsbyxor.

### OBS

Se till att det är minst 90 cm (3 ft) vattendjup under skrovets lägsta punkt akterut med alla passagerare ombord innan motorn startas. Annars kan skador uppstå på drivsystemets komponenter.

1. Fäst nödstoppslinans clips i flytvästen eller handleden (handrem behövs).

### ⚠ VARNING

Nödstoppslinan ska alltid vara fäst i förarens flytväst eller handled (handrem behövs) vid start eller körning av vattenskotern.

2. Ta ett fast grepp om styrhandtaget med vänster hand och placera båda fötterna på fotplattorna.
3. Tryck kort på motorns START-/STOPP-knapp för att aktivera elsystemet.
4. Medan infocentret kör självtestfunktionen, sätt nödstoppslinan på motorns stoppreglage.
5. Tryck på START-/STOPP-knappen för att starta motorn.

### OBS

Om motorn inte startar omedelbart, håll inte START-/STOPP-knappen intryckt i mer än 10 sekunder för att undvika överhettning av startmotorn. Du bör vänta en stund mellan startförsöken så att startmotorn hinner svalna. Se avsnittet *Problemlösning*.

6. Släpp motorns START-/STOPP-knapp när motorn startat.

## Stänga av motorn

### ⚠ VARNING

För att upprätthålla vattenskoterns styrförmåga måste motorn vara igång tills vattenskotern stannar.

Att stänga av motorn:

- Tryck på motorns START-/STOPP-knapp, eller

- Ta bort nödstoppsslinans hatt från motorns stoppbrytare.

### ⚠ VARNING

Lämna aldrig nödstoppsslinan på motorns stoppreglage då du stiger av vattenskotern för att undvika stöld, att motorn startar av misstag eller att vattenskotern används av barn eller obehöriga.

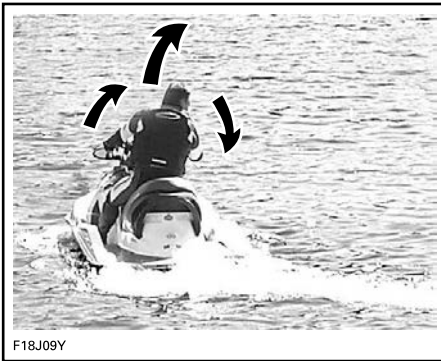
Om motorn stängs av med START-/STOPP-knappen och nödstoppsslinan lämnas kvar på motorns stoppreglage stängs elströmmen av efter ca 60 minuter för att förhindra att batteriet laddas ur.

#### Modeller utan iBR

### ⚠ VARNING

Motorn måste stängas av för att vattenskotern ska stanna helt.

## Styra vattenfarkost



F18J09Y

När styrstången vrids, vrids även jetpumpmunstycket, vilket kontrollerar vattenfarkost kursriktning. När du vrider styrstången åt höger svänger vattenfarkost åt höger och tvärtom. Du måste använda gasen för att kunna styra.

### ⚠ VARNING

Du måste gasa och vrida handtaget när du ändrar vattenskoterns kursriktning. Styreffektiviteten varierar beroende på gaspådrag, antal passagerare, last, sjöförhållanden och miljöfaktorer som t.ex. vind.

Till skillnad från med en bil måste du gasa för att vända vattenfarkost. Öva på en säker plats genom att gasa och svänga undan från ett imaginärt föremål. Det är en bra teknik för att undvika sammanstötningar.

### ⚠ VARNING

Styrförmågan försämras när gasen släpps och förloras när motorn stannar.

Med en passagerare betar sig vattenfarkost annorlunda och kräver större skicklighet av föraren. Passageraren (na) ska hålla i sig i sittremmen, det gjutna grepphandtaget eller i midjan på personen framför dem. Sänk hastigheten och undvik snäva svängar. Undvik att köra i grov sjö när du har en passagerare.

#### Snäva svängar och andra specialmanövrer

Under snäva svängar eller specialmanövrer som gör att luftintagen ligger under vatten för en längre tid sipprar vatten in i slaget.

Förbränningsmotorer behöver luft för att fungera. Därför kan denna vattenskotter inte vara fullständigt vattentät.

**OBS**

Om luftintagets öppningar fortsatt befinner sig under vatten, t.ex. vid ständiga vändningar i snäva cirklar, om fören plöjs genom vågor eller om vattenskotern kapsejsas, kan vatten tränga in i slaget, vilket kan ge svåra skador på motorns inre delar. Se avsnittet *Garanti* i denna instruktionsbok.

**Lägga i neutralt läge (modeller med iBR)****⚠ VARNING**

Drivaxeln och impellern går alltid runt när motorn är igång, även om iBR-skopan är inställd på neutralt läge. Håll dig undan vattenskoterns drivsystem.

När vattenskotern startas första gången ställer iBR-systemet automatiskt iBR-skopan i neutralt läge som standard.

Om skopan är i framdriftsläge, tryck till på iBR-reglaget. Skopan övergår till neutral.

Om broms eller back används går iBR-skopan till neutralt läge när iBR-reglaget släpps, om inte gasreglaget trycks in.

**OBS:**

Gasreglaget måste vara helt frisläppt för att iBR-skopan ska gå till neutralt läge när iBR-reglaget frisläpps.

Om motorn stannas i framdriftsläge eller back går iBR-skopan till neutralt läge då motorn stannar.

Tryck till på iBR-reglaget för att välja neutralläge från framläge.

Släpp iBR-reglaget och gasreglaget för att välja neutral från backläge.

**Lägga i framdriftsläge**

Tryck till på gasreglaget för att välja framdriftsläge från neutralläge.

Skopan rör sig till framdriftsläge och vattenskotern accelererar framåt.

För att koppla om till framdriftsläge från back, släpp upp iBR-reglaget och tryck samtidigt lätt på gasen.

För att koppla om till framdriftsläge från broms, tryck samtidigt in gasreglaget och släpp iBR-reglaget. Vattenskotern accelererar framåt efter en kort fördröjning.

**Lägga i och använda backen**

Backen kan endast kopplas in mellan tomgång och en tröskelhastighet på cirka 10 km/h (6 MPH).

1. Dra in iBR-spaken minst 25 % av spakens rörelseintervall.
2. Släpp iBR-reglaget för att sluta backa.
3. Använd nog med gas för att stanna rörelsen bakåt.

**⚠ VARNING**

**Bromsfunktionen har ingen effekt vid backning.**

När iBR-reglaget används i backningsläge kan gasreglaget användas för att styra motorvarvtalet och därmed hastigheten bakåt.

Genom att reglera iBR- och gasreglaget samtidigt kan backningskraften kontrolleras med större precision. För högt varvtal skapar vattenturbulens och minskar backningens effektivitet.

**OBS:**

Motorvarvtalet sänks alltid till tomgång då iBR-reglagets position ändras.

Den tillgängliga motoreffekten är begränsad vid backningsläge, vilket begränsar backningshastigheten.



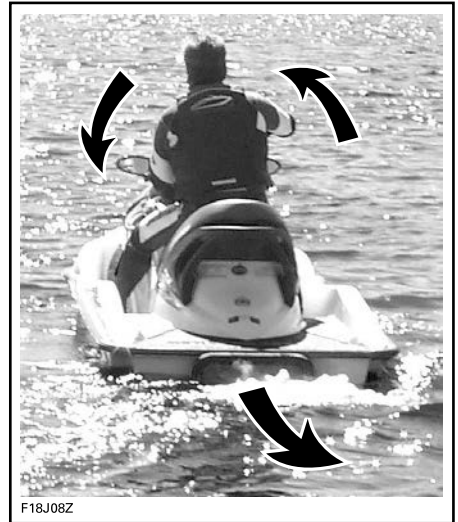
Hastigheter över 10 km/h (6 MPH) kan emellertid uppnås vid backning beroende på förhållandena.

### ⚠ VARNING

Backa endast i minimal hastighet och under kortast möjliga tid. Kontrollera alltid att passagen bakom är fri från föremål, hinder eller människor.

Vid backning vrids styret åt motsatt håll mot den riktning du vill att vattenfarkost akter ska röra sig.

Vrid till exempel styret åt babord (vänster) om vattenfarkost akter ska röra sig åt styrbord (höger).



F18J08Z

TYPBILD - STYRRIKTNINGEN OMKASTAD VID BACKNING

### ⚠ OBS

Styrriktningen vid backning är motsatt till den vid framdriftsläge. För att styra aktern mot babord (vänster) vid backning, vrid styret mot styrbord (höger). För att styra aktern mot styrbord (höger), vrid styret mot babord (vänster). Backning bör övas i öppna vatten för att bekanta föraren med reglage och vattenskoterns köregenskaper innan körning i begränsade utrymmen.

## Använda bromsen

### ⚠ VARNING

Motorn måste vara igång för att bromsen ska kunna användas. Bromsen kan endast användas vid körning framåt, den har ingen effekt på hastigheten bakåt. Bromsen kan inte hindra din vattensko-ter från att driva på grund av strömmar eller vind.

Bromsfunktionen kan endast aktiveras vid körning framåt vid eller över tröskelhastigheten 10 km/h (6 MPH).

Bromsen aktiveras och styrs av iBR--reglaget på vänster sida av styret då det trycks in med minst 25 % av dess rörelsesträcka.

### VARNING

**Bromsning ska övas i öppna vatten och vid gradvis tilltagande hastigheter för att bekanta föraren med reglage och vattenskoterns köregenskaper.**

När iBR-reglaget trycks in förbikopplas gasreglagets kommandon av iBR--modulen för att styra decelerationen.

### OBS

**Vid inbromsning måste förare och passagerare vara förberedda på inbromsningskraften för att undvika att glida framåt på vattenskotern och tappa balansen. Föraren ska alltid hålla bägge händer på styret och alla passagerare bör hålla ett stadigt grepp om ett handtag eller i personen framför.**

### VARNING

**Stoppsträckan varierar beroende på ursprunglig hastighet, last, vind, antalet åkare, sjöförhållanden samt mängden bromskraft som ges av föraren. Anpassa alltid din körstil därefter.**

När vattenfarkosten saktar ner till mindre än 10 km/h (6 MPH) avslutas bromsningsläget och backläget aktiveras. Släpp iBR-reglaget när vattenfarkost stannat. Annars börjar vattenskotern röra sig bakåt.

### OBS

**När vattenskotern saktar in för att stanna hinner de egna svallvågorna ifatt vattenskotern och tenderar att skjuta den framåt. Säkerställ att inga hinder eller personer finns i färdriktningen.**

Om gasreglaget fortfarande är intryckt när iBR-reglaget släpps börjar vattenfarkost accelerera framåt efter en kort fördröjning. Accelerationen är proportionell i förhållande till gasreglagets position.

### VARNING

**Om acceleration framåt inte önskas när bromsreglaget släpps, frisläpp gasreglaget.**

Då vattenskotern färdas snabbt och bromsen först trycks in kommer en vattenkaskad att kastas upp i luften bakom vattenskotern vilket kan leda till att föraren på efterföljande vattenskotter tillfälligt mister sikten över din vattenskotter.

### VARNING

**Det är viktigt att upplysa förare bakom dig i konvojen om din vattenskoters broms- och manöveregenskaper, vad vattenkaskaden betyder och att ett större avstånd ska hållas mellan vattenskottrarna.**

### *Bromsa i en sväng*

Gasen måste tryckas in vid svängar för att säkerställa styrförmågan. Bromsning kan ändå inledas under en vändning med hjälp av iBR-reglaget enligt beskrivning ovan. Förbered dig på att upprätthålla balansen medan vägsvallet korsar vattenskotern.

**OBS**

När vattenskotern saktar in för att stanna vid bromsning i en sväng hinner de egna svallvågorna ifatt vattenskotern och tenderar att skjuta den sidledes. Var förbered på att upprätthålla balansen medan svallvågen korsar vattenskotern.

**Variabelt trimsystem (VTS)**

Det variabla trimsystemet (VTS) ändrar jetpumpmunstyckets vertikala läge för att ge föraren ett snabbt, effektivt system som kompenserar för last, drivkraft, körposition och sjöförhållanden. När detta system är korrekt justerat kan det förbättra kursstabiliteten, minska stötar och placera vattenfarkost i bästa möjliga position för bästa möjliga prestanda.

När du som förare använder vattenfarkost för första gången bör du prova att använda det variabla trimsystemet (VTS) i olika hastigheter och sjöförhållanden. En mittinställning för trimläge används vanligen i marschfart. Endast erfarenhet kan avgöra bästa möjliga trim för aktuella förhållanden. Vattenfarkost inkörningsperiod, när lägre hastighet rekommenderas, är ett utmärkt tillfälle att prova trimjusteringar och deras effekter.

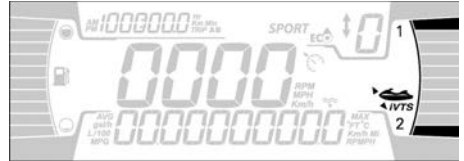
När munstycket är vridet uppåt driver vattnet vattenfarkost stäv uppåt. Denna position används för optimering vid hög hastighet.

När munstycket är vridet nedåt tvingas stäven nedåt, vilket gör det lättare att svänga. Som på andra båtar avgörs svängarnas vinkel och snävhet av hastigheten och förarens kroppsställning och rörelser. Stötar kan reduceras eller elimineras om munstycket

pekar nedåt och hastigheten justeras proportionellt.

**OBS:**

En VTS-positionsindikator finns på en mätare i höger sidodisplay i informationscentralen.



1. Stäv-upp
2. Stäv-ned

**VTS-trimningsmetoder**

Tillgängliga VTS-trimningsmetoder			
	Spark utan VTS	Spark med VTS	Spark Trixx
VTS-trim knapp	-	X	X
VTS "dubbel klick"-trimning	-	X	X
VTS "förinställningar"	-	X	X

X = Indikerar en **standardfunktion**  
 - = Kontakta en Sea-Doo-återförsäljare beträffande tillgänglighet.

**Justera VTS**

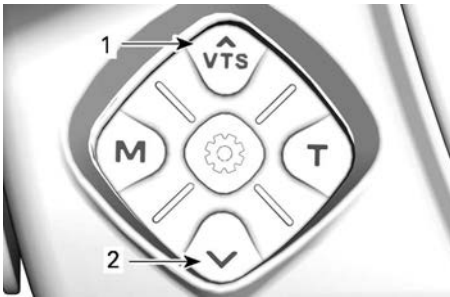
Nio trimpositioner är tillgängliga.

Ha vattenfarkosten i framdriftsläge och gör följande:

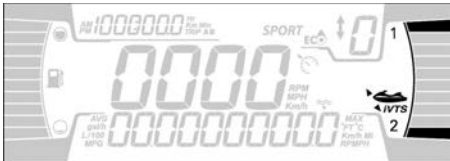
**OBS:**

Om VTS-trimknappen trycks in då motorn inte är i framdriftsläge ändras endast indikationen. Munstycket flyttas till vald VTS-trimposition när framåtdrivande drivkraft aktiveras.

1. Tryck en gång på VTS-UPP-knappen för att trimma stäven på vattenfarkost till nästa upp-position.
2. Tryck en gång på VTS-NED-knappen för att trimma stäven på vattenfarkost till nästa ned-position.



1. Stäv-*upp*
2. Stäv-*ned*



1. Stäv-*upp*
2. Stäv-*ned*

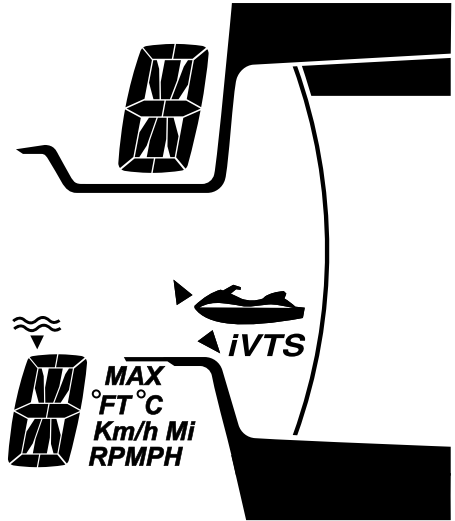
**OBS:**

Om VTS UPP- eller NED-knappen hålls intryckt kommer jetpumpmunstycket att röra sig tills knappen släpps vid önskat trimläge eller maximal trimposition (upp eller ned) uppnås.

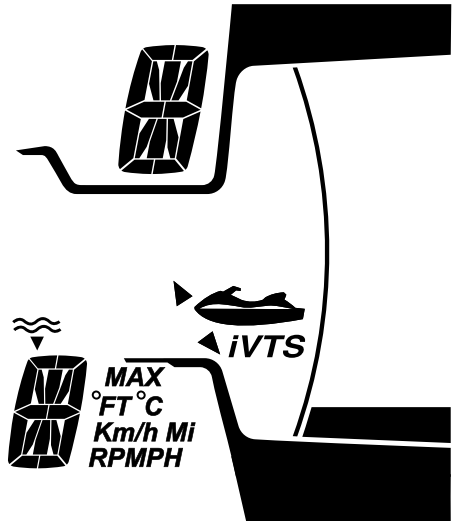
**Använda förinställda trimpositioner**

Tre förinställda trimpositioner kan väljas.

För att välja den högsta sparade trimpositionen, dubbelklicka på VTS UPP-knappen (stäv upp).

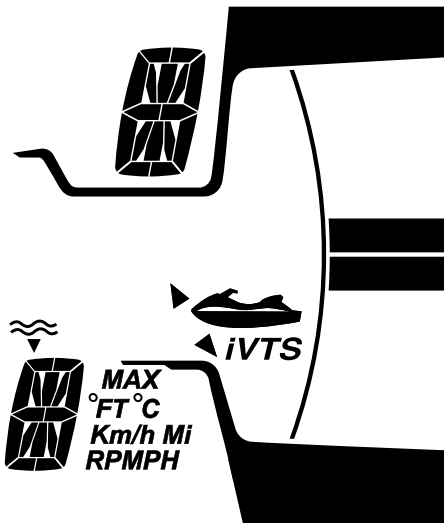


För att välja den lägsta sparade trimpositionen, dubbelklicka på VTS NED-knappen (stäv ned).



För val av den mitterre trimpositionen beror det på den aktuella trimpositionen. Dubbelklicka på VTS UP-knappen om den är positionerad under

mittre trim eller dubbelklicka på VTS DOWN-knappen om den är positionerad över mittre trim.



**OBS:**

Dessa förinställda trimpositioner är inte justerbara.

## Allmänna driftsrekommendationer

### OBS

Förbränningsmotorer behöver luft för att fungera. Därför kan denna vattenskoter inte vara fullständigt vattentät. Manövrer som t.ex. att köra i åttor, att plöja fören genom vågor eller kapsejsa vattenskotern, vilket får luftinloppets öppningar att ligga under vatten, kan orsaka svåra motorproblem på grund av vattenintag. Se *Hur man styr vattenskotern* i avsnitten *Användningsinstruktioner* och *Garanti* i denna Instruktionsbok.

### Användning i grov sjö eller vid dålig sikt

Undvik att köra under dessa förhållanden. Om det inte går att undvika, kör försiktigt och i minimal hastighet.

### Korsa kölvatten eller vågor

1. Föraren måste hålla ett fast grepp om styret och ha båda fötterna på fotstegen.
2. Passageraren måste hålla ett fast grepp om handtagen med båda händerna och ha båda fötterna på fotstegen.
3. Sänk hastigheten.
4. Var alltid förberedd på att styra och upprätthålla balansen efter behov.
5. När vattenskotern korsar vågor kan du lätta en aning från sätet för att absorbera stötarna med benen.
6. Håll dig alltid på säkert avstånd från båtar framför dig när du korsar vågsvall.

### ⚠ VARNING

Sänk hastigheten när du korsar kölvatten eller vågsvall. Förare och passagerare bör ta spjörn och anta en halvstående position för att hjälpa till att ta emot stöten. Hoppa inte över kölvatten eller vågor – hoppning kan orsaka skador som rygg- eller ryggmärgsskador (förlamning).

### Stanna/docka

När gasreglaget frisläpps saktar vattenfarkost ned på grund av vattenmotståndet mot skrovet. Stoppsträckan varierar beroende på vattenfarkost storlek, vikt och hastighet, sjöförhållanden samt vind, vindriktning, strömmar och strömriktning.

iBR-systemet kan också användas för att sakta in eller stanna snabbare och för att öka manövreringen speciellt vid dockning.

Föraren bör öva i öppna vatten i olika hastigheter för att bli bekant med stoppsträckorna under olika förhållanden. Föraren bör öva sig i att stanna med hjälp av iBR-systemet, vid körning rakt fram eller i en sväng, för att bekanta sig med vattenfarkost

köregenskaper vid delvis eller full inbromsning.

**⚠ VARNING**

Öva alltid i öppna vatten för att säkerställa att inga vattenskotrar eller båtar finns i din omedelbara närhet, framför allt akterut. Andra som nyttjar farlederna kanske inte kan manövrera eller stanna i tid för att väja för dig om du plötsligt stannar framför dem.

**⚠ VARNING**

Det är viktigt att upplysa förare bakom dig i konvojen om din vattenskotars broms- och manöveregenskaper och att ett större avstånd ska hållas mellan vattenskottrarna.

Föraren bör också öva dockning mot en fiktiv brygga med hjälp av olika tillgängliga reglage (iBR-reglage och gasreglage).

Släpp gasen på tillräcklig distans före den plats där du vill stanna.

Sakta ner till tomgång.

Manövrera med hjälp av en kombination av iBR-reglaget och gasreglaget, växla till neutral, back eller framåt efter behov.

Kom ihåg att styrriktningen är omkastad vid backning. Om styret vrids åt vänster förflyttas aktern åt höger vid backning och vice versa.

**⚠ VARNING**

Styrförmågan försämras när gasen släpps och förloras när motorn stannar. Styrriktningen är omkastad när vattenskotern backas.

## Köra upp på strand

**OBS**

Att köra upp vattenskotern på strand rekommenderas inte.

Kör långsamt mot stranden och stäng av motorn innan vattendjupet är mindre än 90 cm (3 ft) under skrovets lägsta punkt akterut. Dra sedan upp vattenskotern på stranden.

**OBS**

Att köra vattenskotern på grundare vatten kan leda till skador på impellern, iBR-komponenter eller andra jetpumpskomponenter. Stäng alltid av motorn innan vattendjupet är mindre än 90 cm (3 ft) och använd aldrig back eller broms.

# DRIFTSLÄGEN

Tillgängliga driftslägen	Spark 60	Spark 90	Spark Trixx
Touring-läge (standardkörläge)	X	X	X
Sportläge	-	X	X
Trixx-läge	-	-	X
ECO-läge	X	X	X

X = Indikerar **standardfunktion**  
- = Ej tillämpligt

## Ändra driftläge med Spark 60

### Spark 60-knappsats



- Tryck på MODE-knappen för att aktivera ECO-läget.
- Om du trycker på MODE-knappen igen inaktiveras ECO-läget och standardkörläget aktiveras.

## Ändra driftläge med Spark 90 och Spark Trixx

### Knappsats på Spark 90 och Spark Trixx



- Tryck på MODE-knappen för att aktivera sportläget. Se anvisningarna nedan för att aktivera eller inaktivera sportläget.
- Tryck på MODE-knappen igen för att aktivera TRIXX-läget. Se anvisningarna nedan för att aktivera eller inaktivera TRIXX-läget. (Endast Spark Trixx-modeller),
- Tryck på MODE-knappen igen för att aktivera ECO-läget.



- Om du trycker på MODE-knappen igen inaktiveras ECO-läget och standard-körläget aktiveras.

## Standardkörsläge

Standardinställningen för vattensko-tern är standardkörsläget vid start.

## Sportläge



När SPORT-läget väljs blir gasrespon-sen mer direkt och accelerationen snabbare än vid TOURING-läget.

En indikator för SPORT-läge är TÄND och visas på flerfunktionsmätaren för att bekräfta det aktiva driftsläget.

När SPORT-läget väl aktiverats förblir det aktivt tills föraren deaktiverar det eller motorn stängs av och läget åter-går till TOURING-läge.

### Aktivera Sport-läge

För att aktivera sport-läget, gör följande:

#### ⚠ VARNING

Vid aktivering av sport-läge, se till att bibehålla situationsmedveten-heten avseende andra vattenskot-rar, hinder eller personer i vattnet.

1. Starta motorn.
2. Tryck på MODE-knappen för att välja sportläge.

Två signaler hörs och följande meddelande visas på flerfunktionsdisplayen:

#### MEDDELANDE SOM VISAS

SPORT MODE - INCREASED ACCELERATION - INSTRUCT PASSENGERS TO HOLD - HOLD MODE BUTTON TO CONFIRM (sportläge - ökad acceleration - be passagerare hålla i sig - håll MODE-knappen intryckt för att bekräfta)

#### ⚠ VARNING

Se till att passagerarna vet att sport-läge innebär snabbare ac-celeration och att de ska hålla i sig ordentligt.

3. Håll MODE-knappen intryckt i minst 3/4 sekund för att aktivera sportläget.

En ljudsignal hörs och sportlägets indikatorlampa slutar blinka för att bekräfta att sportläget har aktiverats.



SPORT-indikatorlampan slutar blinka.

#### OBS:

Efter några sekunder återgår mätaren till den vanliga displayen.

4. Kontrollera att indikatorn för SPORT-läge är tänd.

## Deaktivering av Sport-läge

<b>Spark 90</b>	Tryck en gång på MODE-knappen för att välja ECO-läget.
<b>Spark Trixx</b>	Tryck två gånger på MODE-knappen för att välja ECO-läget.



## Trixx-läge (endast Trixx-modeller)



Trixx-läget ger omedelbar gasrespons och snabbare accelerationer än STANDARD-körläget. Trixx-läget ökar även reaktiviteten hos iBR. Backastigheten ökas och bromsbeteendet är också annorlunda.

När Trixx-läget väl aktiverats förblir det aktivt tills föraren deaktiverar det eller motorn stängs av och läget återgår till TOURING-körläget.

## Aktivera Trixx-läget

För att aktivera Trixx-läget, gör följande:

### **⚠ VARNING**

**Vid aktivering av Trixx-läget, se till att bibehålla situationsmedvetenheten avseende andra vattenfarkoster, hinder eller personer i vattnet.**

1. Starta motorn.
2. Tryck på MODE-knappen två gånger för att välja Trixx-läge.

Två signaler hörs och följande meddelande visas på flerfunktionsdisplayen:

### **MEDDELANDE SOM VISAS**

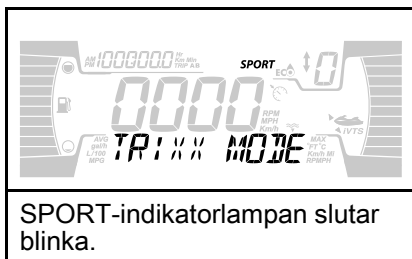
TRIXX MODE - INCREASED ACCELERATION - INSTRUCT PASSENGERS TO HOLD - HOLD MODE BUTTON TO CONFIRM (Trixx-läge - ökad acceleration - be passagerare hålla i sig - håll MODE-knappen intryckt för att bekräfta)

### **⚠ VARNING**

**Se till att passagerarna vet att Trixx-läget innebär snabbare acceleration och att de ska hålla i sig ordentligt.**

3. Håll MODE-knappen intryckt i minst 3/4 sekund för att aktivera Trixx-läget.

En ljudsignal hörs och SPORT-LÄGETS indikatorlampa slutar blinka för att bekräfta att sportläget har aktiverats.



SPORT-indikatorlampan slutar blinka.

### OBS:

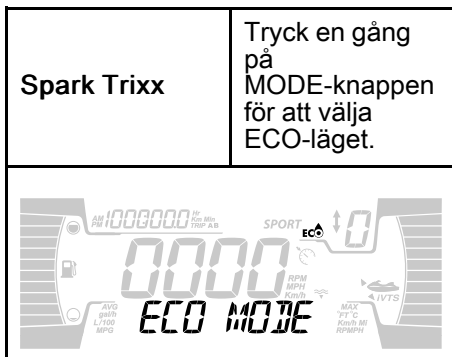
Efter några sekunder återgår mätaren till den vanliga displayen.

4. Kontrollera att indikatorn för SPORT-läge är tänd.

### OBS:

SPORT-indikatorn tänds och förblir tänd så länge som Trixx-läget är aktivt. Trixx-läget kan endast aktiveras om gasen släpps upp helt och motorn går på tomgång. Följande meddelande visas då på flerfunktionsdisplayen.

### Avaktivera Trixx-läget (endast Trixx-modeller)



### ECO-läge (bränslesnålt läge)

ECO-läget ger en mjukare gasrespons och förbättrar bränsleekonomin.

# SPECIELLA PROCEDURER

## Rengöring av impeller och jetpumpens vattenintag

### **⚠ VARNING**

Kom inte i närheten av insugsgalleret medan motorn är igång. Långt hår, löst sittande klädsel, eller flytvästens remmar kan fastna i rörliga delar.

Sjögräs, snäckskal och skräp kan fastna i vattenintagets galler, drivaxeln och/eller impellern. Ett igensatt vattenintag kan bland annat orsaka följande problem:

- **Kavitation:** Motorvarvet är högt men vattenskotern rör sig långsamt p.g.a. minskat jettryck. Jetpumpens delar kan vara skadade.
- **Överhettning:** Eftersom jetpumpen reglerar vattenflödet som kylar avgassystemet leder ett igensatt vattenintag till att motorn överhettas och motorns inre delar skadas.

En av sjögräs blockerad komponent kan rengöras på följande sätt:

### **⚠ VARNING**

Om det är nödvändigt att nå in för att ta bort ett främmande föremål som fastnat i drivsystemet, **MÅSTE** nödstoppslinan **TAS BORT** från motorns stoppreglage.

## Rengöring i vatten

### **OBS**

Se till att det är minst 90 cm (3 ft) vattendjup under skrovets lägsta punkt akterut med alla passagerare ombord innan motorn startas. Annars kan skador uppstå på drivsystemets komponenter.

1. Gunga vattenskotern flera gånger. I de flesta fall rensar detta blockeringen.

2. Starta motorn och kontrollera att vattenskotern fungerar normalt.

Om den tidigare nämnda metoden inte fungerar:

3. Med motorn igång och innan gasen används, dra in iBR-spaken för att välja backningsläge.
4. Variera gasen snabbt flera gånger.
5. Upprepa proceduren vid behov.

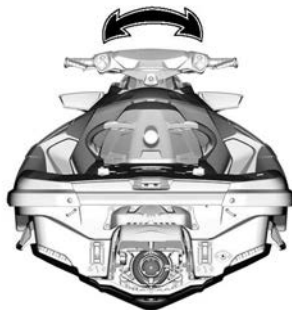
Om systemet fortfarande är blockerat, ta upp vattenskotern ur vattnet för rengöring. Se *Vattenrengöring på land*.

## Vattenrengöring på land

### **⚠ VARNING**

**Nödstoppslinan MÅSTE TAS BORT** från motorns stoppreglage innan området kring jetpumpen rengörs för att förhindra att motorn startas av misstag.

1. Placera kartong eller mattor intill vattenskotern för att förebygga repor när du vänder vattenskotern för rengöring.
2. Vänd vattenskotern på sidan för rengöring.



### **TYPBILD**

3. Om sådan finns, flytta iBR till framåt-läge. Se *iBR-overridefunktion* för utförliga instruktioner.
4. Rengör vattenintagsområdet.

Om systemet fortfarande är igensatt, kontakta en auktoriserad Sea-Doo-återförsäljare för service.

### OBS

Kontrollera om det finns skador på gallret i vattenintaget. Kontakta en auktoriserad Sea-Doo-återförsäljare för reparation vid behov.

### iBR-overridefunktion

När iBR-overridefunktionen aktiveras kan användaren elektriskt flytta på iBR-skopan och munstycket över hela rörelseområdet med hjälp av VTS-knappen.

### OBS:

iBR-overridefunktionen kan endast användas då motorn inte är igång.

### ⚠ VARNING

Säkerställ att ingen är i närheten av vattenskoterns akter när iBR-skopan flyttas med iBR-overridefunktionen. Skopans rörelser kan få fingrarna att hamna i kläm.

### OBS

Om ett föremål eller ett verktyg fastnar i iBR-systemet då iBR-overridefunktionen används kan iBR-komponenterna ta skada. Ta bort alla främmande föremål som kan hindra iBR-skopans rörelse innan du förflyttar skopan.

### ⚠ VARNING

Om det är nödvändigt att nå in för att ta bort ett främmande föremål som fastnat i drivsystemet, följ noga följande instruktioner:

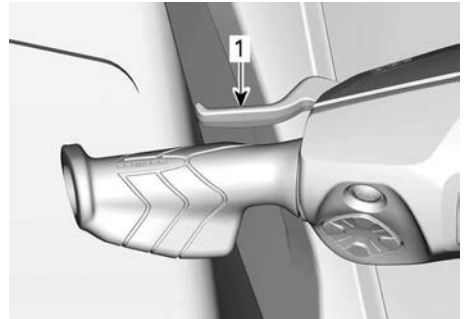
- Ta bort nödstoppslinan från motorns stoppreglage.
- Vänta i minst 5 minuter.
- Tryck inte på START-/STOPP-knappen. Om START-/STOPP-knappen tryckts in, vänta ytterligare 5 minuter.

### Aktivera iBR-overridefunktionen

1. Aktivera elsystemet genom att trycka på START-/STOPP-knappen.
2. Fäst nödstoppslinan vid motorns stoppreglage.

**OBS:** Nödstoppslinan måste vara fäst för att säkerställa att infocentret inte stänger av alla indikationer efter att självtestfunktionen körts. Elsyste- met är aktivt i ca 1 timme.

3. Tryck in iBR-reglaget och håll intryckt under hela proceduren.



1. Tryck in iBR-reglaget och håll intryckt

4. När meddelandet **IBR OVERRIDE – PRESS MODE BUTTON** (iBR-övermaning – tryck på MODE-knappen) visas på flerk Funktionsmätaren, tryck på MODE.

När funktionen är aktiverad, visas meddelandet ON.

5. Fortsätt att hålla iBR-reglaget intryckt och tryck på VTS UPP-/NED-knapp för att flytta iBR-skoppan till önskat läge. Kontrollera att VTS-indikatorn i flerfunktionsmätaren ändras med iBR-skopans rörelse. Om iBR-skoppan rör sig uppåt ska indikatorn röra sig uppåt.
6. Släpp iBR-reglaget.
7. Ta bort nödstoppsslinan från motorns stoppreglage.

### VARNING

Om det är nödvändigt att nå in för att ta bort ett främmande föremål som fastnat i drivsystemet, följ noga följande instruktioner:

- Ta bort nödstoppsslinan från motorns stoppreglage.
- Vänta i minst 5 minuter.
- Tryck inte på START-/STOPP-knappen. Om START-/STOPP-knappen tryckts in, vänta ytterligare 5 minuter.

## Kapsejsad vattenskoter

### OBS

När vattenskotern har vänts upp och ner i 5 minuter, försök inte starta motorn. Detta förhindrar intrång av vatten som kan skada motorn. Kontakta en auktoriserad Sea-Doo-återförsäljare så snart som möjligt.

### OBS

Om motorn inte startar, gör inga nya startförsök. Annars riskerar du att skada motorn. Kontakta en auktoriserad Sea-Doo-återförsäljare så snart som möjligt.

### VARNING

Försök inte starta motorn när vattenskotern har kapsejsat. Förare och passagerare måste alltid bära godkänd flytväst.

### OBS

Värmeväxlaren i skrovet kan bli mycket het. Rör inte vid värmeväxlaren; det kan ge brännskador.

### OBS:

Vi rekommenderar att vattenskotern körs i cirka 5 minuter vid lägre varvtal än 5 000 RPM för att driva ut eventuellt vatten som kan ha samlats i slaget. Överskrid aldrig 5 000 RPM. Annars kan vatten tränga in i motorn.

## Vattenskoter som legat under vatten

För att minska skador på motorn ska följande procedur utföras så snart det är möjligt.

1. Töm slaget.
2. Om vattenskotern legat i saltvatten, spola slaget och alla komponenter med färskvatten med en

trädgårdsslang för att stoppa saltets korrosionseffekt.

### **OBS**

Försök aldrig dra igång eller starta motorn. Vatten som finns kvar i insugsröret kan komma in i motorn och orsaka allvarliga skador.

3. Ta vattenskotern till en auktoriserad Sea-Doo-återförsäljare för service så snart som möjligt.

### **OBS**

Underlåtenhet att ta motorn till service kan orsaka allvarliga skador på motorn.

## Motor flödad med vatten

### **OBS**

Försök aldrig dra igång eller starta motorn. Vatten som finns kvar i insugsröret kan komma in i motorn och orsaka allvarliga skador.

Ta vattenskotern till en auktoriserad Sea-Doo-återförsäljare för service så snart som möjligt.

### **OBS**

Underlåtenhet att ta motorn till service kan orsaka allvarliga skador på motorn.

## Bogsering av vattenfarkost

Speciella försiktighetsåtgärder måste vidtas vid bogsering av en Sea-Doo--vattenfarkost i vatten.

Den högsta rekommenderade bogseringshastigheten är 8 km/h (5 MPH).

Detta hindrar avgassystemet från att fyllas med vatten, vilket kan leda till att vatten sprutas in i motorn och vattenfyller den. Med motorn avslagen finns

det inget tryck i avgassystemet som trycker ut vattnet ur det.

### **OBS**

Om dessa instruktioner inte efterföljs kan det leda till skador på motorn. Om du måste dra en strandad vattenfarkost i vatten, se till att inte överskrida den maximala bogseringshastigheten på 8 km/h (5 MPH).

### **OBS**

Bogsera aldrig en vattenskoter som är riktad bakåt eftersom vatten kan tränga in.

### **OBS**

En bogseringslina ska alltid fastgöras på ett sådant sätt att den kan frigöras under belastning.

Den här sidan är avsiktligt tom



# UNDERHÅLL

---

# UNDERHÅLLSSCHEMA

Underhåll är mycket viktigt för att hålla vattenskotern i ett körsäkert skick. Fordonet ska erhålla service enligt underhållsschemat.

Korrekt underhåll är ägarens ansvar. En garantireklamation kan nekas om exempelvis ägaren eller föraren orsakade problemet genom felaktigt underhåll eller bruk.

Utför regelbundna kontroller och följ underhållsschemat. **Även om underhållsschemat följs, måste kontrollen före användning alltid utföras.**

## VARNING

**Om vattenskotern inte underhålls korrekt enligt underhållsschemat och de angivna underhållsprocedureerna kan den vara farlig att använda.**

## EPA-bestämmelser – kanadensiska och amerikanska vattenskotrar

**En verkstad eller person som ägaren väljer att anlita kan utföra underhåll, byte eller reparationer på utsläppskontrollanordningar och system.** För att följa dessa instruktioner behövs inga reservdelar eller service från BRP eller auktoriserade Sea-Doo-återförsäljare.

En auktoriserad Sea-Doo-återförsäljare har djupgående tekniska kunskaper och verktyg för att utföra service på ditt fordon, men den utsläppsrelaterade garantin är inte beroende av att en auktoriserad Sea-Doo-återförsäljare eller någon verkstad som har affärsförbindelser med BRP används.

Korrekt underhåll är ägarens ansvar. En garantireklamation kan nekas om exempelvis ägaren eller föraren orsakade problemet genom felaktigt underhåll eller bruk.

För utsläppsrelaterade garantianspråk begränsar dock BRP diagnostik och reparation av utsläppsrelaterade komponenter till auktoriserade Sea-Doo-återförsäljare. För mer information hänvisas till *US EPA utsläppsrelaterad garanti* som finns i avsnittet *Garanti*.

Du måste följa anvisningarna för bränslekrav i avsnittet som behandlar bränsle i den här handboken. Även om bensen som innehåller mer än tio volymprocent etanol finns att tillgå så har US EPA utfärdat ett förbud mot användning av bensen som innehåller mer än 10 volymprocent etanol som är tillämpligt för detta fordon. Användning av bensen som innehåller mer än 10 volymprocent etanol i den här motorn kan medföra skador på utsläppskontrollsystemet.

## Underhållsschema

Se till att underhåll utförs korrekt vid rekommenderade intervaller enligt tabellerna.

Underhållsschemat visar poster som kräver åtgärd baserat på 2 kriterier, vilketera som inträffar först:

- Kalendertid
- Drifttid för Vattenfarkost.

Dina körvanor avgör vilka faktorer du ska följa. Till exempel:

- Någon som använder sin vattenfarkost varje helg skulle följa **drifttiden** för att bestämma underhållsintervallet.
- Någon som använder sin vattenfarkost sällan under året eller bara vid ett fåtal tillfällen skulle följa **kalendertiden** för att bestämma underhållsintervallet.

**VIKTIGT:** Följande tabeller visar lämplig underhållsapplikation under de första 3 åren. För efterföljande år, upprepa samma mönster alternativt.

Underhållsöversikt		
Kalendertid	Driftidsmätare	Vanligt/salt/smutsigt vatten
Varje månad		<b>A+</b>
1 år	100 timmar	<b>A</b>
Varje månad		<b>A+</b>
2 år	200 timmar	<b>A och B</b>
Varje månad		<b>A+</b>
3 år	300 timmar	<b>A</b>

### 900 ACE-motorer

Standard	A	B
<b>A = Justera</b> <b>C = Rengör</b> <b>F = Spola</b> <b>I = Inspektera</b> <b>L = Smörj</b> <b>R = Ersätt</b> <b>T = Vridmoment</b>	Varje år eller var 100:e timme	Vartannat år eller var 200:e timme
<b>Leverans av luft och bränsle</b>		
Luftförsörjningskomponenter och funktion (kanaler, slangar, klämmor)	I, C	
Bränslekomponenter och funktion (tanklock, tankinfästning, slangens skick, läckage)*	I	
Gnistskydd		I

<b>Standard</b>	<b>A</b>	<b>B</b>
<b>A = Justera</b> <b>C = Rengör</b> <b>F = Spola</b> <b>I = Inspektera</b> <b>L = Smörj</b> <b>R = Ersätt</b> <b>T = Vridmoment</b>	<p>Varje år eller var 100:e timme</p>	<p>Vartannat år eller var 200:e timme</p>
<b>Däck och skrov</b>		
Offeranod(er)	I	
Karosspaneler och hårdvara	I, T	
Skrov	I	
<b>Motor och kylning</b>		
Motor kylningskomponenter (kylvätskekoncentration, kylvätskenivå, slangskick, klämmor, läckage)	I, A	
Motorolja och oljefilter	R	
Tändkomponenter och funktion	I	
Motorfästen, gummi		I
Tändstift		R
Motor kylvätska	R Vart 5:e år eller var 300:e timme	
<b>Avgas och utsläpp</b>		
Avgaskomponenter (packningar, rör, ljuddämparens skick, läckage)*	I	
Avgasrör	F	
<b>Bromsar</b>		
Bromskomponenter och funktion*	I,	
<b>DRIVNING</b>		
Drivningskomponenter och funktion*	I	I, L
<b>EI</b>		
Batteriets anslutningar och tillstånd*	I	
Kabelhärkans dragning	I	
Moduler och tillämpliga programuppdateringar	I	
Styrreglans och belysningens funktion	I	
<b>Styrning och reglage</b>		

Standard	A	B
<b>A = Justera</b> <b>C = Rengör</b> <b>F = Spola</b> <b>I = Inspektera</b> <b>L = Smörj</b> <b>R = Ersätt</b> <b>T = Vridmoment</b>	<b>Varje år eller var 100:e timme</b>	<b>Vartannat år eller var 200:e timme</b>
Styrkomponenter och funktion*	I	
Spjällfunktion	I	

\*För en omfattande lista över underhållsåtgärder, se Underhållschecklistan.

<b>SALTVATTEN/ SMUTSIGT VATTEN</b>	<b>A+</b>	<b>A</b>	<b>B</b>
<b>A = Justera</b> <b>C = Rengör</b> <b>F = Spola</b> <b>I = Inspektera</b> <b>L = Smörj</b> <b>R = Ersätt</b> <b>T = Vridmoment</b>	Efter varje färd i saltvatten eller smutsigt vatten eller månadsvis vid användning i saltvatten eller smutsigt vatten	Varje år eller var 100:e timme	Vartannat år eller var 200:e timme
<b>Leverans av luft och bränsle</b>			
Luftförsörjningskomponenter och funktion (kanaler, slangar, klämmor)		I, C	
Bränslekomponenter och funktion (tanklock, tankinfästning, slangens skick, läckage)*		I	
Gnistskydd			I
<b>Däck och skrov</b>			
Offeranod(er)	I Varje månad	I	
Karosspaneler och hårdvara		I, T	
Skrov		I	
<b>Motor och kylning</b>			
Motorrum	F Efter varje färd		
Metalliska komponenter i motorrum	L Varje månad		
Motorkylningskomponenter (kylvätskekoncentration, kylvätskenivå, slangskick, klämmor, läckage)		I, A	
Motorolja och oljefilter		R	
Tändkomponenter och funktion		I	
Motorfästen, gummi			I
Tändstift			R
Motorkylvätska		R	

<b>SALTVATTEN/ SMUTSIGT VATTEN</b>	<b>A+</b>	<b>A</b>	<b>B</b>
<b>A = Justera</b> <b>C = Rengör</b> <b>F = Spola</b> <b>I = Inspektera</b> <b>L = Smörj</b> <b>R = Ersätt</b> <b>T = Vridmoment</b>	Efter varje färd i saltvatten eller smutsigt vatten eller månadsvis vid användning i saltvatten eller smutsigt vatten	Varje år eller var 100:e timme	Vartannat år eller var 200:e timme
		Vart 5:e år eller var 300:e timme	
<b>Avgas och utsläpp</b>			
Avgaskomponenter (packningar, rör, ljuddämparens skick, läckage)*		I	
Avgasrör	<b>F</b> Efter varje färd	<b>F</b>	
<b>Bromsar</b>			
Bromskomponenter och funktion*		I,	
<b>DRIVNING</b>			
Drivningskomponenter och funktion*		I	I, L
<b>EI</b>			
Batteriets anslutningar och tillstånd*		I	
Kabelhärkans dragning		I	
Moduler och tillämpliga programuppdateringar		I	
Styrreglagens och belysningens funktion		I	
<b>Styrning och reglage</b>			
Styrkomponenter och funktion*		I	
Spjällfunktion		I	

\*För en omfattande lista över underhållsåtgärder, se Underhållschecklistan.

# UNDERHÅLLSPROCEDURER

Det här avsnittet innehåller anvisningar för grundläggande underhållsprocedureer.

## VARNING

Stäng av motorn och följ procedurerna nedan vid underhåll. Om du inte använder korrekta underhållsprocedureer kan du skadas på grund av heta eller rörliga fordonsdelar, elstötar, kemikalier eller andra risker.

## VARNING

Om en låsanordning (t.ex. låsflökar, självlåsandaste, osv.) måste tas bort, bör den alltid ersättas med en ny.

## OBS

Lämna aldrig föremål, trasor, verktyg eller liknande i motorrummet eller slaget.

## Motorolja

### Rekommenderad motorolja

Rotax®-motorer har utvecklats och testats med XPS®-olja.

BRP rekommenderar att alltid använda XPS-motorolja eller motsvarande.

Skada som uppstår på grund av att olja som inte lämpar sig för den här motorn har använts omfattas inte av BRP:s begränsade garanti.

### Rekommenderad XPS-motorolja

0W40/5W40 SM Reach-motorolja

### Motor utan en laddningskompressor

Använda en **SAE syntetisk olja för 4-taktsmotor** som uppfyller eller överträffar följande specifikationer.

Kontrollera etiketten med API-certifieringen på oljebehållaren för att vara säker på att oljan uppfyller minst en av standarderna.

- **SN** för **API-serviceklassifikation** eller
- **JASO-MA2**

### Motor med en laddningskompressor

Använda en **SAE syntetisk olja för 4-taktsmotor som är lämplig för våtkopplingar** och som uppfyller eller överträffar följande specifikationer.

Kontrollera etiketten med API-certifieringen på oljebehållaren för att vara säker på att oljan uppfyller minst en av standarderna.

- **SN** för **API-serviceklassifikation** eller
- **JASO-MA2**



**Motorns oljenivå****OBS**

Om motorn körs med fel oljenivå kan svåra skador uppstå.

**⚠ OBS**

Många delar i motorrummet kan vara mycket heta. Direkt kontakt med huden kan ge brännskador.

**OBS**

Vattenskotern får inte luta.

**⚠ OBS**

Vid användning av motorn när vattenskotern inte är i vattnet kan värmväxlaren i bottenplattan bli mycket het. Rör inte vid bottenplattan; det kan leda till brännskador.

1. Sätt trailerns dragstång så att avbärarlisten är helt horisontell.
2. Anslut en trädgårdsslang till avgassystemets spolanslutning. Se avgassystemet i detta avsnitt och följ proceduren.

**OBS**

Kör aldrig motorn utan att tillföra vatten till avgassystemet. Om avgassystemet inte kyls kan systemet få allvarliga skador. Kör aldrig motorn längre än 2 minuter. Transmissionspackningen har ingen kylning när vattenskotern inte är i vattnet.

3. Låt motorn gå på tomgång i **30 sekunder** och stäng sedan av motorn med normalt driftläge.
4. Vänta minst 30 sekunder tills oljan har satt sig i motorn.
5. För att kontrollera nivån, ta bort accesslocket baktill på höger sida av

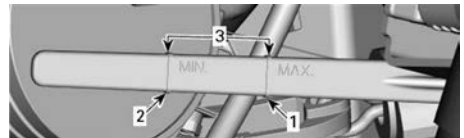
vattenskotern genom att vrida det moturs.



TYPBILD

1. Höger accesslock

6. Skruva loss mätstickan, dra ut den och torka av den.
7. Sätt tillbaka mätstickan, skjut in den helt.
8. Ta ut mätstickan igen och avläs oljenivån. Nivån ska ligga mellan markeringarna MAX och MIN.



1. Maximal
2. Minimal
3. Gränsvärden

9. Fyll på olja för att säkerställa att nivån är korrekt mellan markeringarna.

**OBS**

Fyll inte på för mycket.

Fyll på olja så här:

- Placera en tratt i påfyllningsrörets öppning.

- Fyll på rekommenderad olja till korrekt nivå.

**OBS:**

Varje gång olja till motorn fylls på måste hela proceduren som beskrivs i detta avsnitt utföras på nytt. Annars ger mätningen felaktiga resultat.

10. Sätt tillbaka mätstickan och höger accesslock.

**OBS**

Se till att oljetankslocket sitter ordentligt. Annars kan motorolja spillas ut.

**Byte av motorolja och oljefilter**

Byte av olja och oljefilter kan utföras av en auktoriserad Sea-Doo-återförsäljare, verkstad eller en person som du själv väljer.

**Motorkylvätska**

**Rekommenderad motorkylvätska**

**XPS-rekommenderad kylvätska**

Förblandad kylvätska med utökad livslängd

Om den rekommenderade XPS-kylvätskan inte finns tillgänglig

Använd en färdigblandad långtids etylenglykolbaserad kylarvätska (50 %:50 %) med låg silikathalt, särskilt avsedd för förbränningsmotorer av aluminium.

**OBS**

Använd alltid etylenglykolbaserat frostskyddsmedel innehållande korrosionsskyddsmedel speciellt avsedd för förbränningsmotorer av aluminium.

Använd alltid samma märke och typ så att frostskyddet inte försämras. Blanda aldrig olika märken eller typer, såvida kylsystemet inte spolats ut helt och sedan fylls på igen.

**Motorkylvätskenivå**

**⚠ VARNING**

Kontrollera kylvätskenivån med kall motor. Fyll aldrig på kylvätska när motorn är varm.

**⚠ OBS**

Många delar i motorrummet kan vara mycket heta. Direkt kontakt med huden kan ge brännskador.

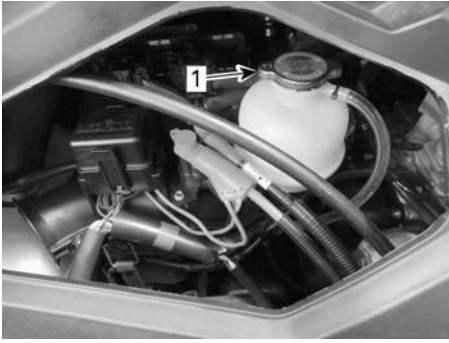
För att nå expansionskärllet, vrid reglaget på vänster accesspanel 1/4 varv moturs för att låsa upp. Dra sedan utåt för att lossa den bakre delen och dra bakåt för att demontera.



VÄNSTER ACCESSPANEL

1. Lås upp genom att vrida reglaget 1/4 varv moturs.

Leta fram expansionskärllets lock.



1. Expansionskärllets lock

Med vattenskotern på ett plant underlag, fyll på kylvätska tills den blir synlig, utan att överstiga nivåmärket COLD (kall) i kylvätsketanken med kall motor.



1. Cold-nivåmärke

**OBS:**

Vattenfarkosten lutar inte när den är sjösatt. Om vattenskotern är på en trailer, lyft trailerns dragstång och blockera i detta läge när den nedre delen av skrovet är plant.

Fyll på kylvätska, se *Rekommenderad motorkylvätska* för specifikation, tills nivån är mellan markeringarna. Använd en tratt för att undvika spill. Fyll inte på för mycket.

Sätt tillbaka och dra åt expansionskärllets lock. Montera sedan vänster

accesspanel i omvänd ordning mot demonteringen och lås reglaget genom att vrida det 1/4 varv medurs.



**VÄNSTER ACCESSPANEL**

1. Lås genom att vrida reglaget 1/4 varv medurs.

**OBS:**

Ett kylsystem som behöver fyllas på ofta tyder på läckage eller motorproblem. Kontakta en auktoriserad Sea-Doo-återförsäljare.

**Byte av motorkylvätska**

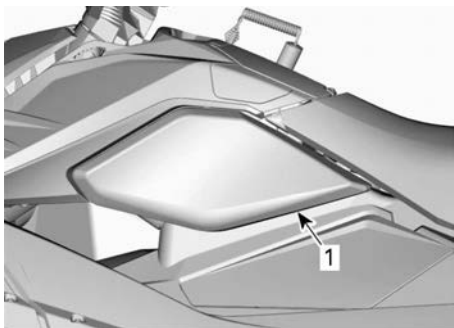
Byte av kylvätska ska utföras av en auktoriserad Sea-Doo-återförsäljare.

**Styrinställning**

1. Frigör och ta bort knäplattan på vänster sida för hand.

**OBS:**

Detta utrymme är endast till för att nå styrvajerenheten. Det ska inte användas för förvaring.



1. Knäplatta på vänster sida
2. Koppla loss styrvajern genom att skjuta ringen uppåt mot muttern.



#### STYRKABEL LOSSAD

1. Ring
2. Mutter
3. Placera jetpumpmunstycket riktat rakt bakåt.
4. Lossa muttern för att vrida styret åt höger.
5. Skruva in muttern för att vrida styret åt vänster.
6. När styrjusteringen är klar, koppla fast styrvajern genom att skjuta tillbaka ringen nedåt och sätt sedan tillbaka knäplattan på vänster sida.

## Central överbyggnad

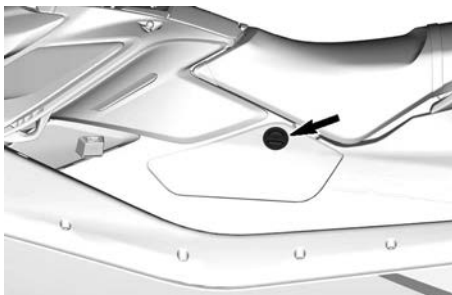
### Ta bort den centrala överbyggnaden

Vid behov kan den centrala överbyggnaden demonteras på följande sätt:

### ⚠ VARNING

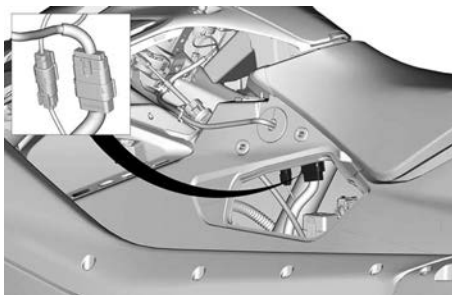
Försök aldrig lyfta den centrala överbyggnaden på egen hand. Lyft den bara med hjälp av någon eller använd lämplig lyftanordning. Att lyfta den på egen hand kan leda till svåra personskador.

1. Vrid reglaget på vänster accesspanel 1/4 varv moturs för att låsa upp, dra utåt för att snäppa loss den bakre delen och dra bakåt för att demontera.

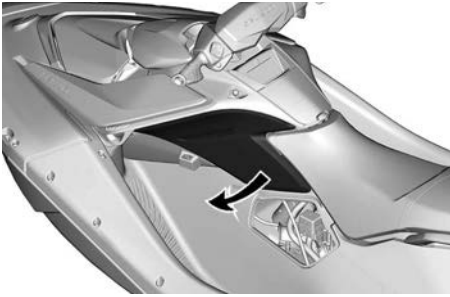


#### VÄNSTER ACCESSPANEL

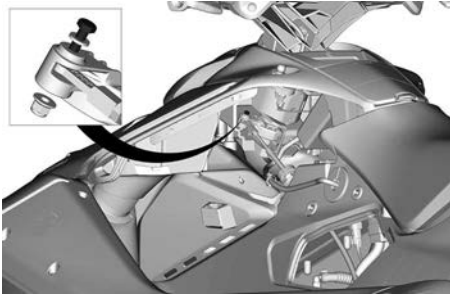
2. Koppla loss styrkontaktarna.



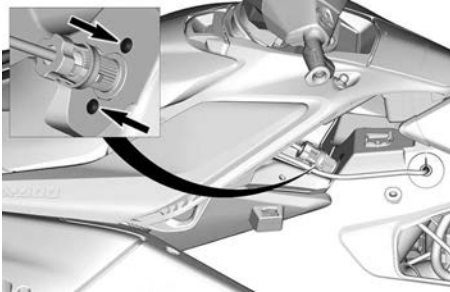
3. Ta bort vänster knäpanel.



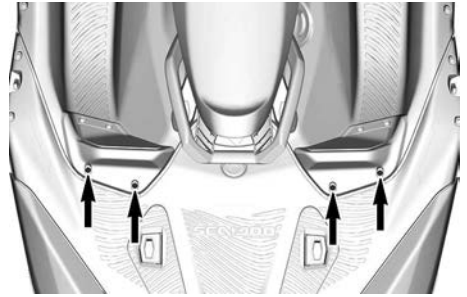
4. Ta loss muttern, bulten och brickan för att koppla loss stängen från styrkolonnen.



5. Ta bort skruvarna från vajerenheten.

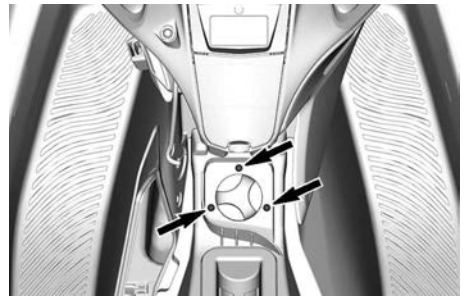


- Endast Trixx-modeller**
6. Ta bort de två självgående skruvarna från var och ett av de bakre fötstöden.

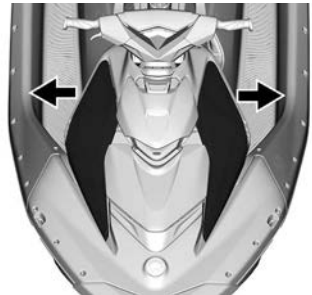


**Alla modeller**

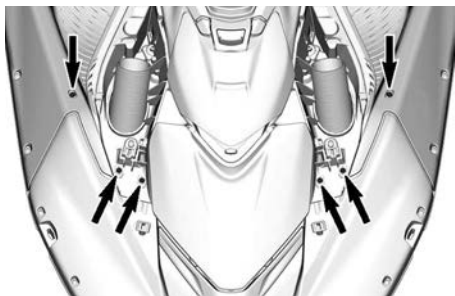
7. Ta bort sätet. Se Sits i *utrustning*.  
8. Ta bort de tre självgående skruvarna runt tanklocket



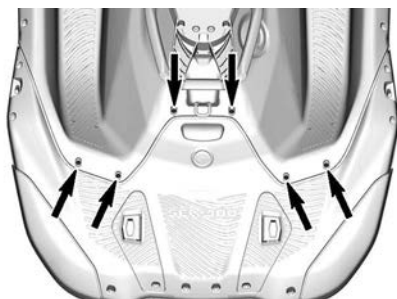
9. Ta bort båda främre karosspaneler.



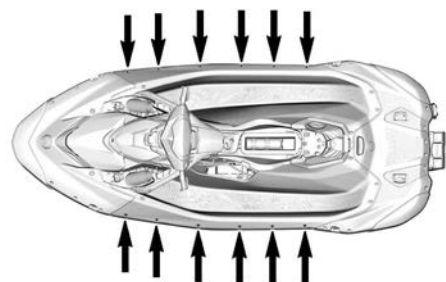
10. Ta bort de självgående skruvarna fram till på den centrala överbyggnaden enligt bilden.



11. Ta bort de sex självgående skruvarna baktill på den centrala överbyggnaden.



12. Ta bort de tio M6-muttrarna och skruvarna från båda sidorna av den centrala överbyggnaden.



13. Lyft försiktigt den centrala överbyggnaden från skrovet med hjälp av en lämplig lyftrem.

**OBS:**

Vid lyftning av den centrala överbyggnaden, fäst remmen runt styrhandtagen. Om remmen fästs någon annanstans på den centrala överbyggnaden kan det leda till skador.

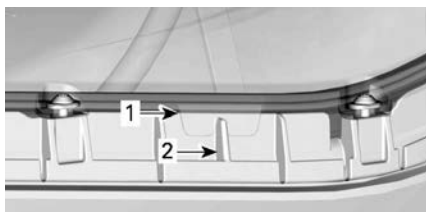
**Installera den centrala överbyggnaden**

1. Använd en lämplig lyftrem för att säkert sänka den centrala överbyggnaden på plats.

**⚠ VARNING**

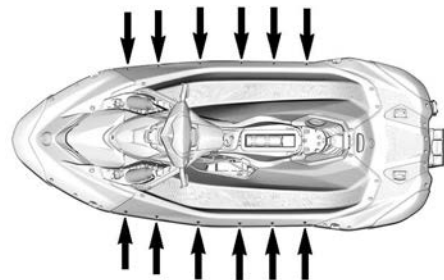
Försök aldrig lyfta den centrala överbyggnaden på egen hand. Lyft den bara med hjälp av någon eller använd lämplig lyftanordning. Att lyfta den på egen hand kan leda till svåra personskador.

2. Passa in den centrala överbyggnadens korrekt mot riktningssflikarna på skrovet.



**CENTRAL ÖVERBYGGNAD - VY ÖVER STYRBORDSSIDAN**

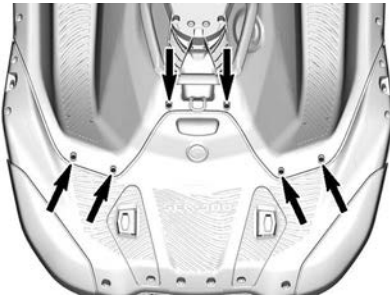
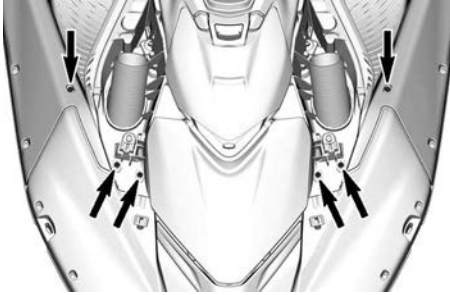
1. Spårförsedd riktningssflik på central överbyggnad  
 2. Räffla i skrovet
3. Montera skruvarna och de nya elastiska muttrarna på båda sidorna av den centrala överbyggnaden.



4. Dra åt enligt specifikation.

Åtdragningsmoment	
M6-muttrar	3,5± 0,5 Nm (31 ± 4 lbf-in)

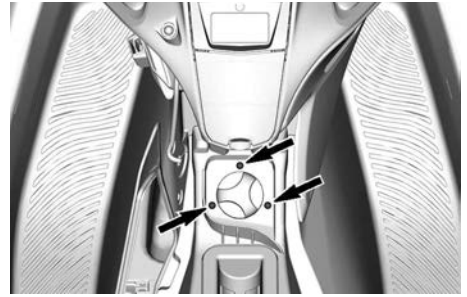
5. Montera de självgående skruvarna framtill och baktill på den centrala överbyggnaden.



6. Dra åt enligt specifikation.

Åtdragningsmoment	
Självgången de skruvar	5,5± 0,5 Nm (49 ± 4 lbf-in)

7. Montera de självgående skruvarna runt tanklocket.



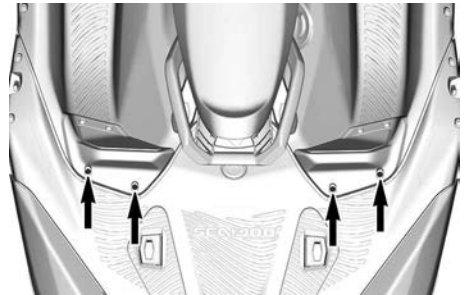
8. Dra åt enligt specifikation.

Åtdragningsmoment	
Självgången de skruvar	5,5± 0,5 Nm (49 ± 4 lbf-in)

9. Återmontera sätet. Se *Sits i utrustning*.

#### Trixx-modeller

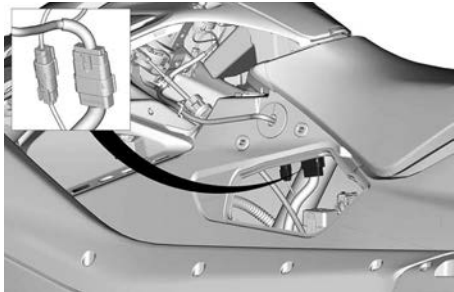
10. Installera de bakre fotstöden.



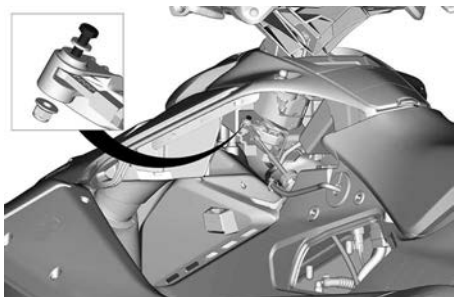
11. Dra åt enligt specifikation.

Åtdragningsmoment	
Självgången de skruvar	5,5± 0,5 Nm (49 ± 4 lbf-in)

12. Anslut styrkontakterna.



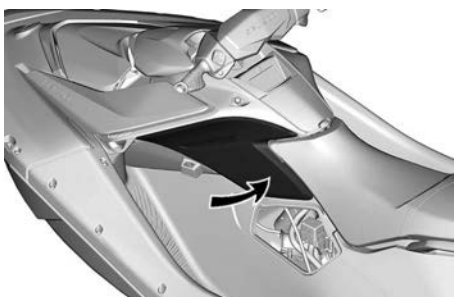
13. Montera stängen på styrkolonnen, muttern, skruven och brickan.



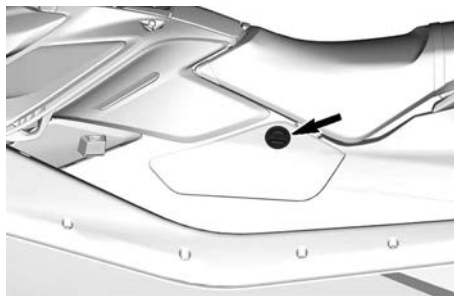
14. Dra åt enligt specifikation.

Åtdragningsmoment	
Styrkolonnens skruv	$3,5 \pm 0,5$ Nm ( $31 \pm 4$ lbf-in)

15. Montera vänster knäpanel.

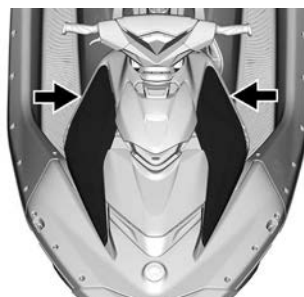


16. Stäng vänster accesspanel och lås reglaget genom att vrida det 1/4 varv medurs.



VÄNSTER ACCESSPANEL

17. Montera båda karosspanelerna.



## Tändspolar

### Ta bort tändspolen

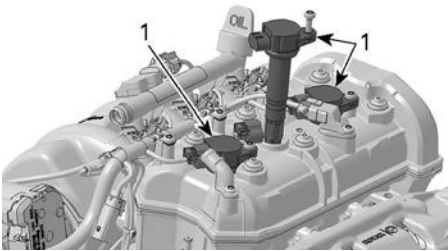
1. För att nå tändspolarna måste den centrala överbyggnaden lyftas av. Se avsnittet *Ta bort den centrala överbyggnaden*.

### OBS

**Avlägsna inte tändspolen innan kontakten kopplats loss, annars kan ledningarna skadas. Försök inte bända tändspolen med något verktyg.**

2. Koppla loss tändspoleanslutningen.
3. Ta bort tändspolens fästskruv.
4. Ta loss tändspolen från tändstiftet genom att rotera spolen från sida till sida samtidigt som du drar uppåt.





1. Tändspolar

### Montera tändspolen

1. Anpassa fästskruvens hål på tändspolen till det gängade hålet på ventillocket.
2. Installera tändspolen på tändstiftet och skjut ned den hela vägen tills den vilar på ventilkåpan.
3. Installera fästskruven och momentdra enligt specifikationen nedan.

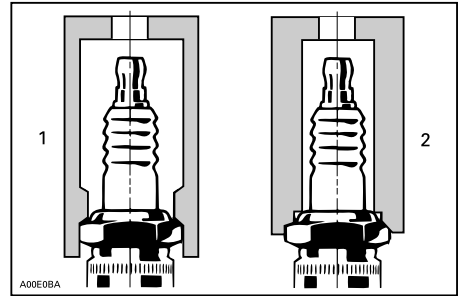
Åtdragningsmoment	
Fästskruv för tändspolen	9 ±1 Nm (80 ±9 lbf-in)

4. Anslut tändspoleanslutningen.

### Tändstift

#### Borttagning av tändstiftet

1. Ta bort den centrala överbyggnaden. Se *Central överbyggnad*.
2. Avlägsna tändspolarna. Se *Ta bort tändspolen*.
3. Rengör tändstiftet och topplocket med tryckluft.
4. Skruva loss tändstiftet helt med hjälp av en tändstiftshylsa.



1. Korrekt gänga
2. Inkorrekt gänga

5. Använd tändspolen för att ta ut tändstiftet ur sitt hål.

### Sätta dit tändstiftet

Innan tändstiften installeras, säkerställ att kontaktytorna mellan topplock och tändstift är fria från sot.

1. Kontrollera elektrodgapet med hjälp av en trådavkännare enligt specifikationerna i *tekniska specifikationer*. Byt tändstiftet om det inte uppfyller specifikationen.

### OBS

**Försök inte justera elektrodavståndet på denna typ av tändstift. En sådan justering kan försvaga negativa elektroder vilket kan leda till trasiga elektroder och svåra skador på motorn.**

2. Applicera antiseize-smörjmedel på tändstiftsgångorna för att undvika att de ärgar fast.
3. Gänga på tändstiftet i topplocket för hand. Dra sedan åt tändstiftet medurs med specificerat moment med en korrekt tändstiftsnyckel.

Åtdragningsmoment	
Tändstift	13 ±1 Nm (115 ±9 lbf-in)

4. Montera tändspolen. Se *Tändspole*.
5. Sätt tillbaka mittkroppen. Se *Central överbyggnad*.

## Avgassystem

### **⚠ FARA**

**KÖR INTE** motorn inomhus eller utan tillräcklig ventilation och låt inte avgaser koncentreras i begränsade utrymmen. Motoravgaser innehåller koloxid vilken kan orsaka svåra hjärnskador eller dödsfall ifall den inandas.

### *Spola avgassystemet*

Spolning av avgassystemet med färskvatten är nödvändigt för att neutralisera korrosionseffekterna från salt eller andra ämnen i vattnet. Det hjälper till att avlägsna sand, salt, snäckskal och andra partiklar från vattenmantlar och/eller slangar.

Spolning av avgassystemet bör utföras när vattenskotern inte ska

användas mer samma dag eller före en längre tids förvaring.

### **OBS**

**Att inte spola avgassystemet när det behövs ger allvarliga skador på avgassystemet. Kontrollera att motorn är igång under hela proceduren.**

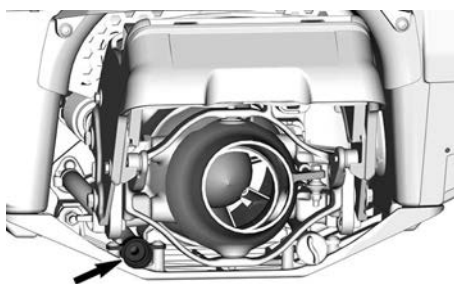
### **⚠ VARNING**

Utför dessa procedurer endast i ett välventilerat utrymme. Vissa delar i motorrummet kan vara mycket heta. Direkt kontakt med huden kan ge brännskador. Vidrör inga elektriska delar eller jetpumpsområdet medan motorn är igång.

### **⚠ VARNING**

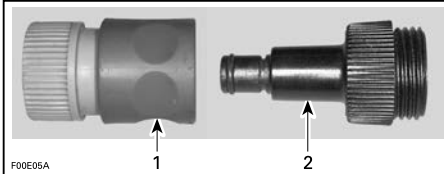
Vid användning av motorn när vattenskotern inte är i vattnet kan värmväxlaren bli mycket het. Rör inte vid värmväxlaren; det kan ge brännskador.

1. Anslut en slang till spolanslutningen i vattenskoterns akter. Koppla inte på vattnet ännu.



### **OBS:**

Följande verktyg rekommenderas när en snabbkopplingsadapter används för att underlätta inkopplingen av trädgårdsslangen.

**Rekommenderat verktyg**Spolanslutnings  
adapter(Artikelnr  
295500473)

1. Adapter med snabbkoppling
2. Spolanslutningsadapter

2. Spola avgassystemet genom att starta motorn och sedan genast öppna vattenkranen.

**OBS**

Starta alltid motorn innan du kopplar på vattnet. Koppla på vattnet direkt när motorn har startat för att förhindra överhettning. Kör aldrig motorn utan att tillföra vatten till avgassystemet när vattenskotern är upptagen ur vattnet.

3. Kör motorn i cirka 20 sekunder på hög tomgång med cirka 4 000 - 5 000 RPM.

**OBS**

Kör aldrig motorn längre än 2 minuter. Transmissionspackningen har ingen kylning när vattenskotern inte är i vattnet.

4. Kontrollera att vattnet flödar ut från jetpumpen vid spolning.
5. Koppla bort vattnet, låt motorn gå på 5 000 RPM i 5 sekunder och slå sedan av motorn.

**OBS**

Koppla alltid bort vattnet innan du slår av motorn.

6. Koppla loss trädgårdsslangen.

**OBS**

Ta bort adaptern för spolanslutning efter användningen (om en sådan användes).

**Värmeväxlare och insugsgaller****Kontrollera värmeväxlare och insugsgaller**

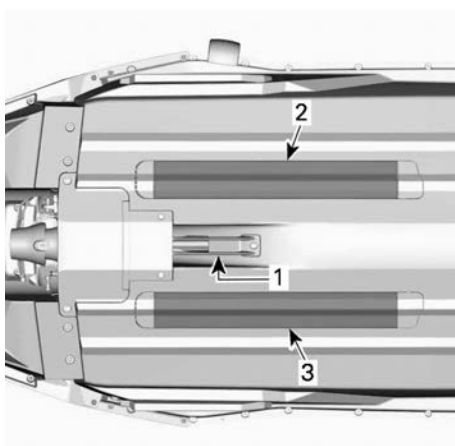
Kontrollera värmeväxlaren och insugsgallret beträffande skador. Vänd dig till en Sea-Doo-återförsäljare för reparation eller byte av eventuella skadade delar.

**⚠ VARNING**

Nödstoppslinan måste alltid tas bort från motorns stoppreglage innan insugsgallret inspekteras.

**OBS:**

På vänster sida av skrovet finns en förstärkningsplatta som har som syfte att upprätthålla symmetrin så att vattenskoterns hydrodynamik inte påverkas negativt.

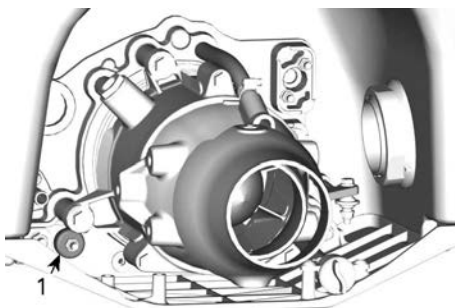


1. Vattenintag
2. Värmeväxlare
3. Förstärkningsplatta

## Offeranod

### Kontrollera offeranoden

Offeranoden sitter på pumpen.



1. Offeranodens placering

Kontrollera offeranoden beträffande slitage. Om anoden är nedsliten till mer än hälften, byt ut den.

### Kontrollera offeranoden

Skruva loss offeranodens fästmutter och ta bort anoden.

### Montera offeranoden

Använd motsatt procedur för återmonteringen.

## Åtdragningsmoment

$9 \pm 1 \text{ Nm}$  ( $80 \pm 9 \text{ lbf-in}$ )

## Säkringar

### Säkringarnas plats

Alla säkringar är placerade i en enda säkringsbox.

För att komma åt säkringsboxen, vrid reglaget 1/4 varv moturs, dra utåt för att lossa den bakre delen och dra bakåt för att demontera.

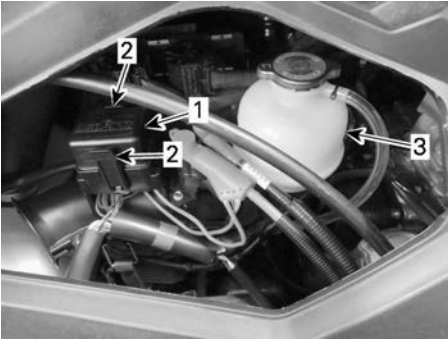


### VÄNSTER ACCESSPANEL

1. Lås upp genom att vrida reglaget 1/4 varv moturs.

Säkringsboxen är placerad till vänster om expansionskärlet.

För att ta bort locket till säkringsboxen, kläm åt låsflikarna på bägge sidor av säkringsboxen och ta bort locket från säkringsboxen.



1. Säkringsboxens lock
2. Låsflikar
3. Expansionstank



**TYPBILD - SÄKRINGSBOXENS LOCK BORTTAGET**

1. Säkringsbox

### OBS:

En illustration över säkringarnas amperetal och placering finns på säkringsboxens lock.

Montera säkringsboxens lock och vänster accesspanel i omvänd ordning mot demonteringen och lås reglaget genom att vrida det 1/4 varv medurs.



### VÄNSTER ACCESSPANEL

1. Lås genom att vrida reglaget 1/4 varv medurs.

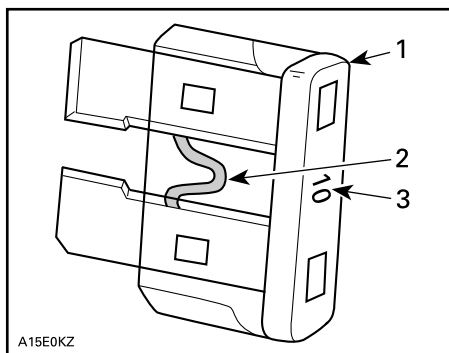
### Kontrollera en säkring

Kontrollera säkringen och byt ut vid behov.

### **⚠ VARNING**

**Använd aldrig en säkring med högre amperetal än specifikationen.**

Lossa säkringen från hållaren genom att dra ut säkringen. Kontrollera om säkringen har smält.



**TYPBILD**

1. Säkring
2. Kontrollera om säkringen smält
3. Amperetal

**⚠ VARNING**

Om säkringen går flera gånger, ska problemets orsak fastställas och korrigeras innan du startar igen. Kontakta en auktoriserad återförsäljare för service.

**Beskrivning av säkringar**

Se *Tekniska specifikationer* för säkringarnas amperetal och beskrivning.

# SKÖTSEL AV VATTENSKOTERN

Ta upp vattenskotern ur vattnet varje dag.

## Efter körning

### *Spola avgassystemet*

Avgassystemet bör spolras dagligen när vattenskotern används i salt eller smutsigt vatten.

Se *Underhållsprocedurer*.

### *Efter användning i smutsigt vatten eller saltvatten*

När vattenskotern används i smutsigt vatten eller i synnerhet i saltvatten, bör extra åtgärder vidtas för att skydda vattenskotern och dess delar.

Skölj vattenskoterns slagvattenutrymme med färskvatten.

Använd aldrig högtryckstvätt för att rengöra slaget. **ANVÄND ENDAST LÅGT TRYCK** (t. ex. en trädgårdsslang).

Högt tryck kan orsaka skador på elektriska eller mekaniska system.



**OBS**

Låt motorn svalna innan du utför något underhåll.

**OBS**

Underlåtenhet att utföra korrekt underhåll, som t.ex. sköljning av vattenskotern, spolning av avgassystemet och korrosionsskyddsbehandling när vattenskotern används i saltvatten, leder till skador på vattenskotern och dess delar. Förvara aldrig vattenskotern i direkt solljus.

## Rengöring av säte

Försök att ta bort märken med ett suddgummi innan du använder ett rengöringsmedel på sätet.

Många märken, som märken från skor, kan lätt tas bort med denna metoden.

## Skrov och stomme

### *Reparation*

Vid behov av reparation av karosserikomponenter eller skrovet, kontakta en auktoriserad Sea-Doo-återförsäljare.

### *Rengöring*

Tvätta överbyggnaden och skrovet med tvål och vattenlösning (använd endast mildt rengöringsmedel). Skölj noga med färskvatten.

Ta bort marina organismer från insidan och utsidan av skrovet.

**OBS**

Rengör aldrig med följande produkter:

- XPS S4 Heavy Duty-rengörare
- Starka rengöringsmedel
- Avfettingsmedel
- Ammoniak
- Aceton eller andra ketoner
- Alkohol
- Toluol eller andra aromatiska lösningsmedel
- Klorerade lösningsmedel
- Mineralsprit
- Lackförtunning
- Petroleumbaserade produkter

Fläckar på säte och glasfiberdelar kan tas bort med XPS All Purpose Cleaner and Degreaser eller en likvärdig produkt.

För att rengöra mattorna, använd 3M™ Citrus Base Cleaner (24 oz sprejbuk) eller motsvarande.

**⚠ VARNING**

**Använd aldrig plast- eller vinylskydd på mattor eller säte eftersom ytan blir hal och kan få förare eller passagerare att halka av vattenskotern.**

Var rädd om miljön: se till att bränsle, olja och rengöringsmedel inte släpps ut i vattenmiljön.

**Skydd**

Vaxa skrov och däck med båtvas av god kvalitet.

Om vattenskotern ska förvaras utomhus ska den täckas med en ogenomskinlig presenning för att skydda plastdelar och ytfinish mot solljus och smuts och för att motverka dammansamling.

**OBS**

**Lämna aldrig vattenskotern i vattnet under förvaringsperioden. Förvara aldrig vattenskotern i direkt solljus. Förvara aldrig vattenskotern i ett tillslutet plasthölje.**



# FÖRVARING OCH FÖRSÄSONGSSERVICE

## Förvaring

### VARNING

Eftersom bränsle och olja är brandfarliga ämnen, bör du låta en auktoriserad Sea-Doo-återförsäljare, verkstad eller person som du själv valt kontrollera bränslesystemets integritet enligt intervallerna i tabellen.

Vi rekommenderar att vattenskotern får service av en auktoriserad Sea-Doo-återförsäljare, verkstad eller person som du själv valt före förvaring, men följande åtgärder kan du utföra själv med ett minimalt antal verktyg.

### OBS:

Utför följande uppgifter i samma ordning som de står i det här avsnittet.

### OBS

**Kör inte motorn under förvaringstiden.**

## Drivsystem

### Rengöra jetpumpen

### VARNING

**Ta alltid bort nödstoppslinan från motorns stoppreglage för att förhindra att motorn oväntat startas innan området kring jetpumpen rengjorts. Motorn får inte vara igång vid detta förfarande.**

Skölj av jetpumpen genom att spruta vatten genom dess in- och utloppsöppningar.

Spruta rostskyddsmedel på drivsystemets delar.

### Serviceprodukt

XPS korrosionsskyddande smörjmedel eller motsvarande

## Kontrollera jetpumpen

Besök en auktoriserad Sea-Doo-återförsäljare.

## Bränslesystem

### Skydda avgassystemet

En bränslestabilisator bör läggas till i bränsletanken för att förebygga försämring av bränslet och igensättning av bränslesystemet. Följ anvisningarna för korrekt användning från bränslestabilisatorns tillverkare.

Fyll bränsletanken helt. Se till att det inte finns något vatten i bränsletanken.

### OBS

**Ifall vatten samlas inne i bränsletanken kan allvarliga inre skador på bränsleinsprutningssystemet uppstå.**

## Motor och avgaser

### Spola avgassystemet

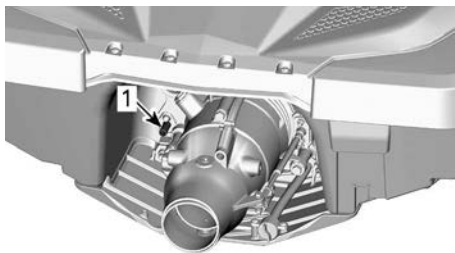
Utför proceduren som beskrivs i avsnittet om *Underhållsprocedurer*.

### Byte av motorolja och oljefilter

Byte av olja och oljefilter kan utföras av en auktoriserad Sea-Doo-återförsäljare, verkstad eller en person som du själv väljer.

### Dränera avgassystemet

1. Avgassystemet är självdränerande, men avgasgrenröret behöver dräneras för att undvika skador om vattenskotern ska förvaras på en plats där temperaturen når fryspunkten för vatten.
2. Med hjälp av jetpumpsstödetts kontakt eller spolningssatsen 295 100 555 som sitter baktill på vattenskotern sprutar du in tryckluft med trycket 380 kPa (55 lbf/in<sup>2</sup>) i systemet tills det inte kommer mer vatten från jetpumpen.

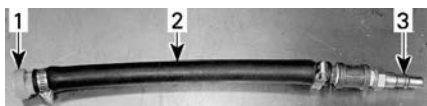


1. Jetpumpstödetts kontakt



### MED SPOLANORDNINGSSATS INSTALLERAD

3. Följande slangkombination kan användas för att underlätta dräneringen.



#### TYPISK

1. Spoladapter 295 500 473, för användning med spolanordningssats
2. Slang 13 mm (1/2 tum)
3. Hankoppling för luftslang

### OBS

Om avgassystemet inte dräneras kan allvarliga skador uppstå på komponenter.

### Smörja motorns cylindrar

1. Ta bort tändstiften. Se avsnittet *Underhållsprocedurer*.
2. Spreja smörjmedel i varje cylinder genom tändstiftshålen.

### Serviceprodukt

XPS korrosionsskyddande smörjmedel eller motsvarande

3. Tryck ner gasreglaget helt. Att trycka ner gasreglaget kommer att förhindra att bränsle injiceras och inaktivera tändningen när motorn dras runt.
4. Tryck kort på motorns START-/STOPP-knapp för att dra runt motorn några varv. Detta fördelar oljan på cylinderväggarna.
5. Smörj tändstiftsgångorna med antikärvmiddel och montera dem på motorn. Se avsnittet *Underhållsprocedurer*.
6. Montera tändspolarna. Se avsnittet *Underhållsprocedurer*.

### Testa motorkylvätskans densitet

Om frostskyddsmedlet inte byts, bör dess densitet testas.

Byte av frostskyddsmedel och ett densitetstest kan utföras av en auktoriserad Sea-Doo-återförsäljare, verkstad eller en person som du själv väljer. Se *Underhållsschema*.

### OBS

Felaktig densitet hos frostskyddsmedlet kan få vätskan i kylsystemet att frysa om vattenskotern förvaras på en plats där temperaturen når ned till eller under noll grader. Det skulle leda till allvarliga skador på motorn.

### Elsystem

#### Batteri

#### Batteriunderhåll

Vid förvaring av vattenskotern måste

batteriet alltid förvaras på en varm, torr plats.

### **⚠ VARNING**

**Ladda aldrig batteriet eller använd hjälpbatteri när batteriet är installerat i vattenskotern.**

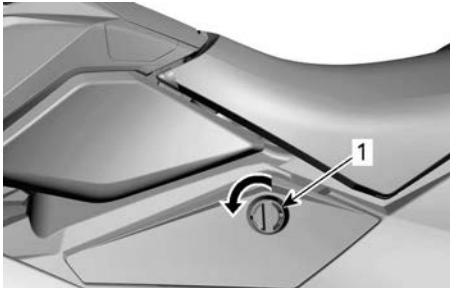
Fordonet är utrustat med ett underhållsfritt batteri, så elektrolytnivån behöver inte justeras genom påfyllning av vatten.

### **OBS**

**Avlägsna aldrig batteriförseglingen eller fyll på batterivätska under batteriets livslängd.**

### **Tillgång till batteriet**

Vrid reglaget på vänster accesspanel 1/4 varv moturs, dra utåt för att snäppa loss den bakre delen och dra bakåt för att demontera.



**VÄNSTER ACCESSPANEL**

1. Lås upp genom att vrida reglaget 1/4 varv moturs.

### **Ta ut batteriet**

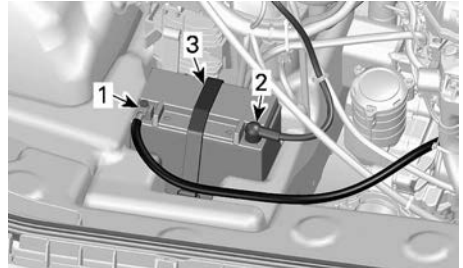
### **OBS**

**Den SVARTA (-) batterikabeln måste alltid kopplas loss först och anslutas sist.**

1. Koppla bort den SVARTA (-) batterikabeln.
2. Skjut det RÖDA gummiskyddet från den RÖDA (+)

kabelanslutningen och koppla bort det från batteripolen.

3. Sätt tillbaka bultarna för att säkra fästmuttrarna under borttagningen.
4. Ta loss fästremmen.



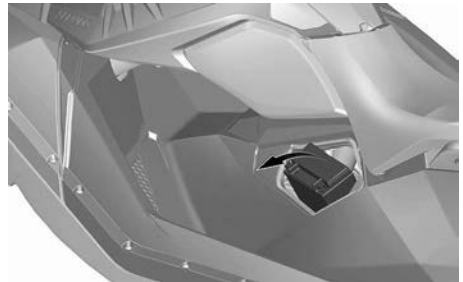
**CENTRAL ÖVERBYGGNAD BORTTAGEN FÖR TYDLIGHETENS SKULL**

1. SVART (-) kabel
2. RÖD (+) kabel
3. Fästrem

5. Avlägsna batteriet från fordonet.

### **OBS**

**Om du spiller elektrolyt, rengör omedelbart området med bikarbonat löst i vatten och skölj sedan noga.**



### **Rengöra batteriet**

Rengör batterihölje och batteripoler med en mjuk borste och bikarbonat löst i vatten.

Avlägsna rost från batterikabeländar och batteripoler med en styv stålborste.


Skölj med rent vatten och torka ordentligt.

### Inspektera batteriet

Gör en visuell inspektion av batteriet för att se om det förekommer sprickor, läckage eller andra skador.

Missfärgning, skevhet eller en upphöjd överdel tyder på att batteriet har överhettats eller överladdats.

Om höljet har skador, byt batteriet och rengör batterifacket och området runt omkring noga med bikarbonat löst i vatten.

 <b>OBS</b>
<b>Om batterihöljet är skadat, bär lämpliga, icke-absorberande skyddshandskar ifall du tar loss batteriet för hand.</b>

Inspektera batteripolerna för säker montering.

### Förvaring av batteriet

<b>OBS</b>
<b>Förvaringen är avgörande för batteriets livslängd. Att regelbundet ladda batteriet under förvaring förhindrar sulfatering. Att lämna kvar batteriet i vattenskotern under förvaringsperioden kan leda till försämring/korrosion av kontaktarna och skador på höljet vid minusgrader. Ett urladdat batteri kommer att frysa och spricka på platser där det förekommer minusgrader. Läckande elektrolyt skadar omgivande komponenter. Ta alltid ut batteriet ur vattenskotern för förvaringsperioden och ladda det regelbundet för att bevara det i optimalt skick.</b>

Rengör batteriet. Se *Rengöra batteriet*.

Applicera ett tunt lager dielektriskt fett på polerna.

Förvara batteriet på en sval och torr plats. Sådana förhållanden minskar risken för urladdning och håller avdunstningen av vätska till ett minimum. Skydda batteriet från dagg, hög luftfuktighet och direkt solljus.

Laddningsfrekvensen beror på batteriets status och förvaringstemperatur. Underhåll batteriet enligt följande tabell.

### OBS:

Batteriet måste alltid förvaras i fulladdat skick.

Omgivande temperatur	Laddningsfrekvens
Under 16 °C (60 °F)	Varje månad
Över 16 °C (60 °F)	Varannan vecka

### Ladda batteriet

Använd en batteriladdare av fordonstyp. Följ alltid batteriladdartillverkarens instruktioner.

### Sätt i batteriet

1. Montera batteriet i vattenskotern och säkra det med fästremmen.

<b>OBS</b>
<b>Den SVARTA (-) batterikabeln måste alltid kopplas loss först och anslutas sist.</b>

2. Anslut RÖD (+) kabel.
3. Anslut SVART (-) kabel sist.
4. Applicera dielektriskt fett på batteripolerna.
5. Kontrollera kabeldragning och fästen.
6. Installera återstående borttagna komponenter.

## Motorum

### Rengöra motorummet

1. Rengör slaget med varmt vatten och rengöringsmedel eller med därför avsedd rengöringsprodukt.
2. Skölj noga.
3. Lyft vattenskoterns för så att slagvattnet töms ut helt genom slagets länspluggar.

### Korrosionsskyddsbehandling

Torka upp eventuellt kvarvarande vatten i motorummet.

Smörj alla metallkomponenter i motorummet.

Serviceprodukt
Smörj- och rostskyddsmedel eller motsvarande

### OBS:

Vänster accesspanel och höger accesslock ska lämnas delvis öppna vid förvaring. Det förhindrar kondensering i motorummet och ev. korrosion.

### Skrov och stomme

Reparera, rengör och skydda vattenskotern enligt procedurerna i avsnittet om *Skötsel av vattenskoter*.

### Preparering inför körsäsong

Preparering inför körsäsong måste utföras enligt *underhållsschemat*.

Se till att utföra alla uppgifter som finns i tabellen **Var 100:e timme eller en gång årligen**.

Försäsongsservice kan utföras av en auktoriserad Sea-Doo-återförsäljare, verkstad eller en person som du själv väljer.

# DOKUMENTATION AV UNDERHÅLL

Skicka kopia av dokumentation av underhåll till BRP om det behövs.

## Förleverans-

Serienummer: \_\_\_\_\_

Körsträcka /  
km: \_\_\_\_\_

Timmar: \_\_\_\_\_

Datum: \_\_\_\_\_

Återförsäljnr.: \_\_\_\_\_

Anteckningar: \_\_\_\_\_

Underskrift/Tryck:

Se fordonets förleveransbulletin för detaljerade Installationsinstruktioner

**Första inspektion**Körsträcka /  
km:

---

Timmar:

---

Datum:

---

Återförsäljarnr.:

---

Anteckningar:

---

---

---

Underskrift/Tryck:

För underhållsschema se avsnittet Underhållsinformation i den här instruktionsboken

**Service**Körsträcka /  
km:

---

Timmar:

---

Datum:

---

Återförsäljarnr.:

---

Anteckningar:

---

---

---

Underskrift/Tryck:

För underhållsschema se avsnittet Underhållsinformation i den här instruktionsboken

**Service**Körsträcka /  
km:

Timmar:

Datum:

Återförsäljarnr.:

Anteckningar:

Underskrift/Tryck:

För underhållsschema se avsnittet Underhållsinformation i den här instruktionsboken

**Service**Körsträcka /  
km:

Timmar:

Datum:

Återförsäljarnr.:

Anteckningar:

Underskrift/Tryck:

För underhållsschema se avsnittet Underhållsinformation i den här instruktionsboken





**Service**Körsträcka /  
km:

Timmar:

Datum:

Återförsäljarnr.:

Anteckningar:

Underskrift/Tryck:

För underhållsschema se avsnittet Underhållsinformation i den här instruktionsboken

**Service**Körsträcka /  
km:

Timmar:

Datum:

Återförsäljarnr.:

Anteckningar:

Underskrift/Tryck:

För underhållsschema se avsnittet Underhållsinformation i den här instruktionsboken



**Service**Körsträcka /  
km:

Timmar:

Datum:

Återförsäljarnr.:

Anteckningar:

Underskrift/Tryck:

För underhållsschema se avsnittet Underhållsinformation i den här instruktionsboken

**Service**Körsträcka /  
km:

Timmar:

Datum:

Återförsäljarnr.:

Anteckningar:

Underskrift/Tryck:

För underhållsschema se avsnittet Underhållsinformation i den här instruktionsboken

Service	
Körsträcka / km: _____ Timmar: _____ Datum: _____ Återförsäljarnr.: _____ Anteckningar: _____ _____	Underskrift/Tryck:
För underhållsschema se avsnittet Underhållsinformation i den här instruktionsboken	

Service	
Körsträcka / km: _____ Timmar: _____ Datum: _____ Återförsäljarnr.: _____ Anteckningar: _____ _____	Underskrift/Tryck:
För underhållsschema se avsnittet Underhållsinformation i den här instruktionsboken	

Den här sidan är avsiktligt tom

# TEKNISK INFORMATION

# VATTENSKOTER IDENTIFIKATION

Vattenskoternas huvudkomponenter (motor och skrov) identifieras via olika tillverkningsnummer. Det kan ibland vara nödvändigt att ha dessa nummer till hands för garantiändamål eller för att spåra vattenskotern i händelse av stöld.

## Skroidentifikationsnummer

Skroidentifikationsnumret (HIN) är ingraverat på höger sida av skrovet vid vattenskoterns akter, ovanför sponsorens framsida.



### TYPBILD

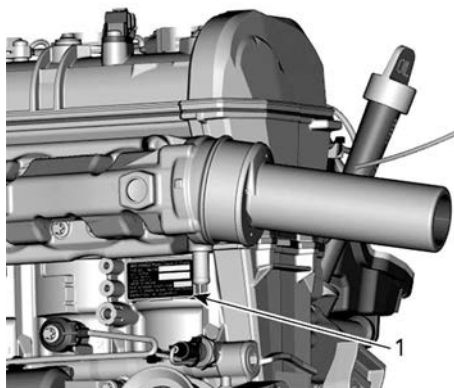
1. Skroidentifikationsnummer (HIN)

Den består av 12 siffror:

YDV	12345	L	8	09
				Modellår
				Tillverkningsår
				Tillverkningsmånad
				Tillverkningsnummer (kan vara bokstäver eller siffror)
				Tillverkare

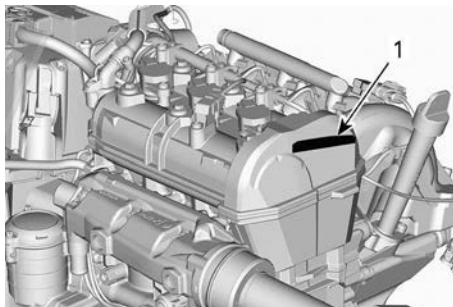
## Motorns identifikationsnummer

Motoridentifikationsnumret (EIN) finns under avgasgrenröret, nära cylinder nummer ett.



1. Motorns ID-nummer (EIN)

## Identifiering av motortillverkare



1. Identifiering av motortillverkare



IDENTIFIERING AV MOTORTILLVERKARE  
– DEKAL



# ÖVERENSSTÄMMELSE

## Hängetikett om utsläppskontroll – 3 stjärnor

○

**LÅGA**  
**UTSLÄPP**

**En stjärna – låga utsläpp**  
Dekalen med en stjärna används för motorer som uppfyller Air Resources Boards standarder från 2001 för avgasutsläpp från vattenskotrar och marina utombordsmotorer. Motorer som uppfyller dessa krav har en utsläppsnivå som är 75% lägre än en konventionell tvåtakts förgasamotor. Dessa uppfyller motsvarande krav från EPA:s standarder från 2006 för marinmotorer.

**MYCKET LÅGA**  
**UTSLÄPP**

**Två stjärnor – mycket låga utsläpp**  
Dekalen med två stjärnor används för motorer som uppfyller Air Resources Boards standarder från 2004 för avgasutsläpp från vattenskotrar och marina utombordsmotorer. Motorer som uppfyller dessa krav släpper ut 20 % mindre avgaser än motorer med en stjärna – låga utsläpp.

**ULTRALÅGA**  
**UTSLÄPP**

**Tre stjärnor – ultralåga utsläpp**  
Dekalen med tre stjärnor används för motorer som uppfyller Air Resources Boards standarder från 2008 för avgasutsläpp från motorer för vattenskotrar och marina utombordsmotorer eller standarderna från 2003–2008 för avgasutsläpp från akterdrivmotorer och marina inombordsmotorer. Motorer som uppfyller dessa krav släpper ut 65 % mindre avgaser än motorer med en stjärna – låga utsläpp.

**SUPERULTRALÅGA**  
**UTSLÄPP**

**Fyra stjärnor – superultralåga utsläpp**  
Dekalen med fyra stjärnor tillåtnäger att avgaskraven för 'Air Resources Board's Sterndrive and Inboard marine engine 2009' uppfylls. Vattenskotrar och marina utombordsmotorer kan även uppfylla dessa krav. Motorer som uppfyller dessa krav släpper ut 90 % mindre avgaser än motorer med en stjärna – låga utsläpp.

**Bombardier Recreational Products Inc.**  
**VALCOURT, QUÉBEC, KANADA**  
Renare vattenfarkost – hämta fakta  
1-800-END-SMOG  
www.arb.ca.gov

219906590\_SE

○

**LÅGA**  
**UTSLÄPP**

**MYCKET LÅGA**  
**UTSLÄPP**

**ULTRALÅGA**  
**UTSLÄPP**

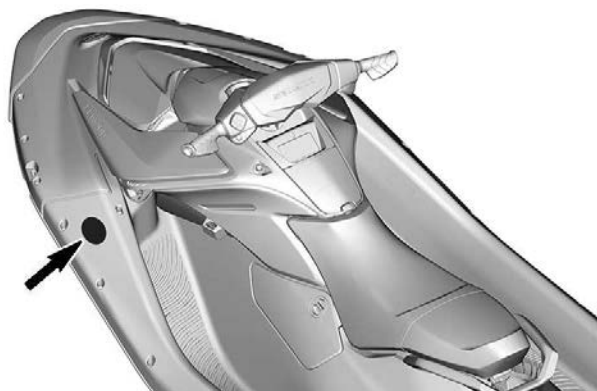
**SUPERULTRALÅGA**  
**UTSLÄPP**

**Stjärndekalen betyder renare marinmotorer**  
Den här motorn är certifierad som en:



**Symbolen för renare marinmotorer:**  
**Renare luft och vatten – för en hälsosammare livsstil och miljö.**  
**Bättre bränsleekonomi – förbränner 30–40 procent mindre bensin och olja än vanliga tvåtakts förgasamotorer, vilket sparar pengar och resurser.**  
**Förlängd utsläppsgaranti – konsumentskydd för bekymmersfri drift.**

Dekal, avgasrening – tre stjärnor

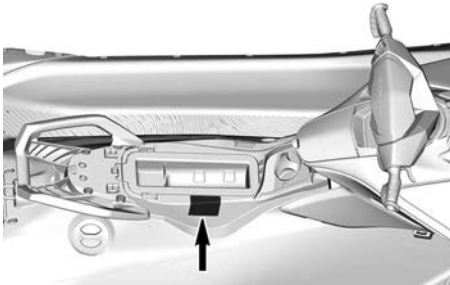
Dekal om utsläppskontroll – 3 stjärnor



## Dekal om EPA-överensstämmelse

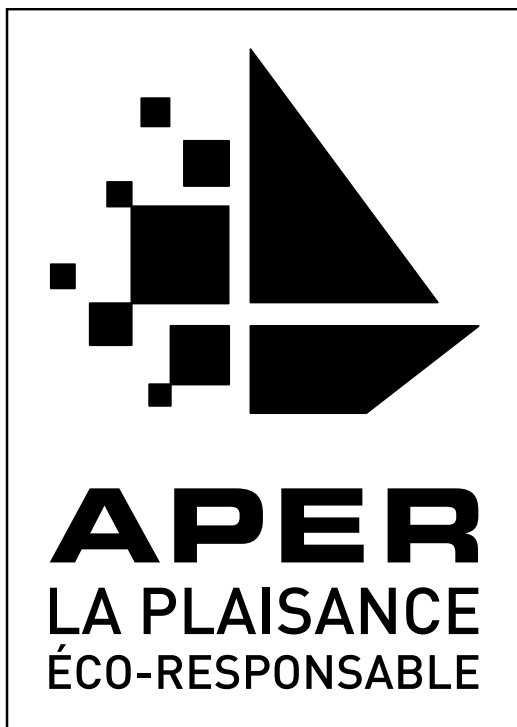
<b>INFORMATION OM KONTROLLSYSTEMET FÖR UTSLÄPP</b>		  121
BOMBARDIER RECREATIONAL PRODUCTS INC.		
DENNA MOTOR UPPFYLLER	BESTÄMMELSERNA FÖR U.S.	
EPA OCH KALIFORNIEN AVSEENDE MARINA SI-MOTORER.	BOMBARDIER RECREATIONAL PRODUCTS INC.	
THIS ENGINE CONFORMS TO	U.S. EPA & CALIFORNIA	
EMISSIONS REGULATIONS FOR MARINE SI ENGINES.		
	MOTORFAMILJ / ENGINE FAMILY	
(EPA) (FEL)	CERTIFIERINGSSTANDARDS	
(CA) (FEL)	CERTIFICATION STANDARDS	
	KONTROLLSYSTEM FÖR UTSLÄPP	
	EMISSION CONTROL SYSTEM	
UPPFYLLER KALIFORNIENS EVAP-UTSLÄPPSBESTÄMMELSER FÖR VATTENSKOTRAR MED TÄNDSTIFTSTÄNDNING. EVAP-FAMILJ KONTROLLSYSTEM FÖR AVDUNSTNINGSLÄPP. SE SE INSTRUKTIONSBOKEN FÖR UNDERHÅLLSSCHEMA OCH BRÄNSLE-, OLJE- OCH TÄNDSTIFTSSPECIFIKATIONER. SEE OPERATOR'S GUIDE FOR MAINTENANCE SCHEDULE AND FUEL, OIL AND SPARK PLUG SPECIFICATIONS.		
		219905703_SE

### EPA-DEKAL (TYPBILD)



## BRP European Distribution SA

BRP är medlem i Association for Eco-Responsible Pleasure Craft; som är engagerade i demonteringen och återvinningen av fritidsbåtar och vattenskoter som är i slutet av sin livslängd. Unique Producer Identifier (unik producentidentifierare) för BRP European Distribution SA är: FR219503\_18XCIB



REP Frankrike - TRIMAN  
Signage

Endast för Frankrike



**En fin de vie,  
votre bateau de plaisance  
doit être confié à  
l'éco-organisme dédié**

Plus d'infos sur [www.quefairedemesdechets.fr](http://www.quefairedemesdechets.fr)

Les bateaux de plaisance hors d'usage ne doivent pas être abandonnés, ni apportés en déchetterie ou lieu de vente. Ils doivent être confiés à l'éco-organisme dédié, qui procédera gratuitement à leur déconstruction et leur recyclage. Les demandes de déconstruction sont à effectuer sur [www.recyclermonbateau.fr](http://www.recyclermonbateau.fr)

---

## RF D.E.S.S. NYCKEL

Denna enhet uppfyller FCC del 15 och Industry Canada-licensundantagna RSS-standard(er).

Användningen är underställd följande två villkor: 1) enheten får inte orsaka störningar och 2) enheten måste kunna hantera eventuella störningar utifrån, inklusive störningar som kan orsaka driftsfel.

Ändringar eller modifieringar som inte uttryckligen godkänts av parten som ansvarar för överensstämelsen kan upphäva användarens rätt att använda utrustningen.

IC-registreringsnummer: 12006A-1001317030

FCC-ID: 2ACER-1001317030

I egenskap av kompatibilitetsansvarig part försäkrar vi att enheten uppfyller kraven enligt direktiv 2014/53/EU. Med denna konformitetsförklaring försäkrar vi att enheten uppfyller de huvudsakliga kraven samt andra relevanta krav. Produkten uppfyller följande direktiv, harmoniserade standarder och regleringar:

Radioutrustningsdirektivet (RED) 2014/53/EU och harmoniserade standarder:

EN 300 330-2, EN 60950-1

Den här enheten uppfyller del 15 i FCC:s regelverk. Användningen är underställd följande två villkor: (1) Den här enheten får inte orsaka skadlig störning och (2) den här enheten måste mottaga störningar utifrån, inklusive störningar som kan orsaka oönskad funktion.

Ändringar eller modifieringar som inte uttryckligen godkänts av parten som ansvarar för överensstämelsen kan upphäva användarens rätt att använda utrustningen.

*Den här enheten innehåller licensbefriade sändare/mottagare som överensstämmer med Innovation, Science and Economic Development Kanadas licensfria RSS(er). Användningen är underställd följande två villkor:*

(1) Den här enheten får inte orsaka störning.

(2) Den här enheten måste mottaga störningar, inklusive störningar som kan orsaka enheten oönskad funktion.

*L'émetteur/récepteur exempt de licence contenu dans le présent appareil est conforme aux CNR d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes:*

(1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage;

(2) l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Radioutrustningsdirektivet (RED)	2014/53/EU
Artikel 3.1a	Säkerhet och hälsa IEC 62368-1:2014
Artikel 3.1b	EMC CISPR 25:(2016); ledningsbunden emission CISPR 25:(2016); utstrålad emission ISO 11452-2 (2004); utstrålad elektromagnetisk fältimmunitet
Artikel 3.2	Effektivt frekvensutnyttjande ETSI EN 300 330 V2.1.1 (2017-2)

# BRP LJUDSYSTEM

## USA och Kanada:

Den här enheten överensstämmer med del 15 av Innovation, Science and Economic Development Kanadas licensfria RSS(er). Användningen förutsätter följande två villkor:

1. enheten ska inte orsaka störningar och
2. den här enheten måste mottaga störningar, inklusive störningar som kan orsaka att enheten får önskad funktion.

Utrustningen har testats och uppfyller begränsningarna för en digital enhet klass B i enlighet med del 15 i FCC:s regelverk. Dessa begränsningar är till för att skydda mot störningar när du vistas i närheten av bostadsområden. Utrustningen genererar, använder och kan sända ut radiofrekvensenergi och kan därför, om den inte installeras och används enligt instruktionerna, störa radiokommunikation. Det är inte säkert att det uppstår inte störningar i en viss installation. Om den här utrustningen stör radio- eller tv-mottagning, vilket kan fastställas genom att slå på och av utrustningen, uppmanas användaren att försöka avhjälpa störningarna på något av följande sätt:

- Ställ in eller flytta mottagarantennen.
- Öka avståndet mellan utrustningen och mottagaren.
- Ansluta utrustningen till ett uttag på en annan slinga än den där mottagaren är ansluten.
- Kontakta en återförsäljare eller en erfaren tekniker för att få hjälp.

Enhetsen har utvärderats för att efterleva allmänna krav på RF-exponering. Enhetsen kan användas i mobilt exponeringstillstånd, helt utan begränsningar.

Le dispositif a été évalué à satisfaire l'exigence générale de l'exposition aux rf. L'appareil peut être utilisé dans des conditions d'exposition portatif sans restriction.

L'émetteur/récepteur exempt de licence contenu dans le présent appareil est conforme aux CNR d'Innovation, Sciences et Développement Économique Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes :

1. l'appareil ne doit pas produire de,
2. l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Ändringar eller modifieringar som inte uttryckligen godkänts av parten som ansvarar för överensstämmelsen kan upphäva användarens rätt att använda utrustningen.

IC: 22793-278003465

FCC-ID: 2AAOY-278003465

## Mexiko:

IFETEL

Marca: Mitek Corporation

Número: RCPMT2718-1330

Modelo: 278003465

NOM-208-SCFI-2016 (Disposición Técnica IFT-008-2015)

La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones:

1. es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y
2. este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada.

**Brasilien:**

Numero: 01649-23-11270

Este equipamento não tem direito à proteção contra interferência prejudicial e não pode causar interferência em sistemas devidamente autorizados. Para maiores informações, consulte o site da ANATEL.

**Japan**

Denna enhet godkänns i enlighet med japansk radiolagstiftning (電波法) och japansk affärslagstiftning gällande telekommunikation (電気通信事業法). Enheten får inte modifieras (annars blir det beviljade beteckningsnumret ogiltigt).

**Europa:****Konformitetsförklaring**

Förenklad EU-försäkran om överensstämmelse enligt Radioutrustningsdirektivet 2014/53/EU

**DE**

Hiermit erklärt Mitek Corporation, dass der Funkanlagentyp 278003465 der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: <https://www.operatorsguides.brp.com>

**FR**

Le soussigné, Mitek Corporation, déclare que l'équipement radioélectrique du type 278003465 est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante: <https://www.operatorsguides.brp.com>

**BG**

С настоящото Mitek Corporation декларира, че този тип радиосъоръжение 278003465 е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС. Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие може да се намери на следния интернет адрес: <https://www.operatorsguides.brp.com/>

**EL**

Με την παρούσα ο/η Mitek Corporation, δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός 278003465 πληροί την οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο: <https://www.operatorsguides.brp.com/>

**CS**

Tímto Mitek Corporation prohlašuje, že typ rádiového zařízení 278003465 je v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Úplně znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese: <https://www.operatorsguides.brp.com>

**DA**

Hermed erklærer Mitek Corporation, at radioudstyrstypen 278003465 er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU.

EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse: <https://www.operatorsguides.brp.com>

**ET**



Käesolevaga deklareerib Mitek Corporation, et käesolev raadioseadme tüüp 278003465 vastab direktiivi 2014/53/EL nõuetele.

ELi vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil: <https://www.operatorsguides.brp.com>

## ES

Por la presente, Mitek Corporation declara que el tipo de equipo radioeléctrico 278003465 es conforme con la Directiva 2014/53/UE.

El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente: <https://www.operatorsguides.brp.com>

## FI

Mitek Corporation vakuuttaa, että radiolaitetyyppi 278003465 on direktiivin 2014/53/EU mukainen. EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa: <https://www.operatorsguides.brp.com>

## EN

Hereby, Mitek Corporation declares that the radio equipment type 278003465 is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: [HTTPS://OPERATORSGUIDES.BRP.COM/](https://www.operatorsguides.brp.com)

## HR

Mitek Corporation ovime izjavljuje da je radijska oprema tipa 278003465 u skladu s Direktivom 2014/53/EU. Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi: <https://www.operatorsguides.brp.com>

## HU

Mitek Corporation igazolja, hogy a 278003465 típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen: <https://www.operatorsguides.brp.com>

## IT

Il fabbricante, Mitek Corporation, dichiara che il tipo di apparecchiatura radio 278003465 è conforme alla direttiva 2014/53/UE.

Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: <https://www.operatorsguides.brp.com>

## LT

Aš, Mitek Corporation, patvirtinu, kad radijo įrenginių tipas 278003465 atitinka Direktyvą 2014/53/ES. Visas ES atitikties deklaracijos teksto priedinamas šiuo interneto adresu: <https://www.operatorsguides.brp.com>

## LV

Ar šo Mitek Corporation deklarē, ka radioiekārta 278003465 atbilst Direktīvai 2014/53/ES. Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta vietnē: <https://www.operatorsguides.brp.com>

## MT

B'dan, Mitek Corporation, niddikjara li dan it-tip ta' tagħmir tar-radju 278003465 huwa konformi mad-Direttiva 2014/53/UE. It-test kollu tad-dikjarazzjoni ta' konformità tal-UE huwa disponibbli f'dan l-indirizz tal-Internet li ġej: <https://www.operatorsguides.brp.com>

## NL

Hierbij verklaar ik, Mitek Corporation, dat het type radioapparatuur 278003465 conform is met Richtlijn 2014/53/EU.

De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres: <https://www.operatorsguides.brp.com>

## PL

Mitek Corporation niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego 278003465 jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: <https://www.operatorsguides.brp.com>

## PT

O(a) abaixo assinado(a) Mitek Corporation declara que o presente tipo de equipamento de rádio 278003465 está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE.

O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet: <https://www.operatorsguides.brp.com>

## RO

Prin prezenta, Mitek Corporation declară că tipul de echipamente radio 278003465 este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE. Textul integral al declaratiei UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet: <https://www.operatorsguides.brp.com>

## SV

Härmed försäkrar Mitek Corporation att denna typ av radioutrustning 278003465 överensstämmer med direktiv 2014/53/EU. Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress: <https://www.operatorsguides.brp.com>

## SL

Mitek Corporation potrjuje, da je tip radijske opreme 278003465 skladen z Direktivo 2014/53/EU. Celotno

besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu: <https://www.operatorsguides.brp.com>

## SK

Mitek Corporation týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu 278003465 je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ. Úplné EÚ vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese: <https://www.operatorsguides.brp.com>

## IS

Mitek Corporation lýsir því hér með yfir að þráðlausi fjarskiptabúnaðurinn 278003465 er í samræmi við tilskipun 2014/53/ESB. Óstytta texta ESB-samræmisýfirlýsingarinnar er að finna á veffanginu: <https://www.operatorsguides.brp.com>

## Liechtenstein

Hiermit erklärt Mitek Corporation, dass der Funkanlagentyp 278003465 der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: <https://www.operatorsguides.brp.com>

## NO

Hermed erklærer Mitek Corporation at radioutstyrstypen 278003465 er i samsvar med direktiv 2014/53/EU. Hele teksten i EU-samsvarserklæringen finnes på følgende internettadresse: <https://www.operatorsguides.brp.com>

## RU

Компания Mitek Corporation настоящим заявляет, что радиотехническое оборудование категории 278003465 отвечает требованиям Директивы 2014/53/EU. Полный текст декларации соответствия ЕС доступен на сайте <https://www.operatorsguides.brp.com/>

---

# INFORMATION OM MOTORUTSLÄPP

## Tillverkarens ansvar

Tillverkare av marinmotorer måste specificera nivåerna för avgasutsläpp för varje effektgrupp och erhålla certifiering av dessa motorer hos USA:s Environmental Protection Agency (EPA). En informationsdekal för utsläppskontroll med data om utsläppsnivåer och motorspecifikationer måste fästas på varje marinmotor med gnisttändning (SIPME; Spark-Ignition Propulsion Marine Engine) vid tillverkningen.

## Återförsäljarens ansvar

Vid service av alla certifierade Sea-Doo-marinmotorer med gnisttändning som är försedda med en informationsdekal för utsläppskontroll, måste justeringarna göras inom de angivna fabriksspecifikationerna.

Byte eller reparation av alla utsläppskomponenter måste utföras på ett sätt som säkrar att utsläppsnivåerna hålls inom de specificerade certifikationsnormerna.

Säljarna får inte modifiera motorn på något sätt som kan ändra motoreffekten eller tillåta att utsläppsnivåerna överskrider deras föreskrivna fabriksspecifikationer.

Undantag till detta är ändringar som föreskrivs av tillverkaren, t. ex. justeringar för höjd över havsnivån.

## Ägarens ansvar

Ägaren/Användaren är skyldig att underhålla motorn för att hålla utsläppsnivåerna inom de specificerade certifikationsnormerna.

Ägaren/Användaren får inte ändra eller tillåta någon annan att ändra motorn på ett sätt som kan ändra dess effekt eller tillåta att utsläppsnivåerna överskrider de fastställda fabriksspecifikationerna.

## EPA utsläppsbestämmelser

Sea-Doo-marinmotorer med gnisttändning tillverkade av BRP är EPA-certifierade enligt bestämmelserna för kontroll av luftföroreningar från nya marinmotorer med gnisttändning. Denna certifiering sammanhänger med vissa justeringar av fabriksstandarderna. Det är därför nödvändigt att noggrant följa fabriken förfarande för service av produkten och, när detta är praktiskt genomförbart, återställa produktens ursprungliga design.

Ovan angivna ansvarsområden är generella och utgör inte på något sätt en fullständig lista över de regler och bestämmelser som hänför sig till EPA:s specifikationer beträffande avgasutsläpp från marinprodukter. För närmare information om detta kan du kontakta:

U. S. Environmental Protection Agency  
Certification Division  
Gasoline Engine Compliance Center  
2000 Traverwood Drive  
Ann Arbor MI 48105  
USA

## EPA:S WEBBPLATS:

[www.epa.gov/otaq](http://www.epa.gov/otaq)

## Kontrollsystem för utsläpp

Vattenskotrar med gnisttändning som säljs i delstaten Kalifornien är certifierade enligt bestämmelserna för avdunstningsutsläpp i Kalifornien för vattenskotrar med gnisttändning från California Air Resources Board (13 CCR 2850 till 2869). Dessa modeller är utrustade med ett kontrollsystem för avdunstningsutsläpp som består av en bränsletank med låg permeabilitet (LPFT), bränsleledningar med låg permeabilitet (LPFL) och en Tryckavlastningsventil (PRV).

# EU-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMEELSE



ADVENTURE BY DESIGN

565 de la Montagne Street  
Valcourt (Québec) J0E 2L0  
Canada

## Försäkrans om överensstämmelse för Sea-Doo personlig vattenskoter enligt kraven i direktiv 2013/53/EU

Tillverkare: Bombardier Recreational Products Inc.  
Adress: 565 de la Montagne, Valcourt, J0E 2L0, Kanada

Auktoriserad representant: BRP-Rotax GmbH Co. KG  
Adress: Rotaxstrasse 1, Gunkskirchen, A-4623, AT

Anmält organ för bedömning av buller:  
International Marine Certification Institute  
Adress: Rue Abbe Cuypers 3, Brussels, B-1040, Belgien.  
ID-nummer: 0609

Anmält organ för bedömning av avgasutsläpp:  
International Marine Certification Institute  
Adress: Rue Abbe Cuypers 3, Brussels, B-1040, Belgien.  
ID-nummer: 0609

Bedömningsmodul för konstruktion: A , för bullerutsläpp: Aa/A1 , för avgasutsläpp: B+C

Andra tilläpade gemenskapsdirektiv:

Radioutrustningsdirektivet 2014/53/EU (EN 300 330-2, EN 60950-1);  
EMC-direktivet 2014/30/EU (EN 55012:2007/A1:2009, EN 61000-6-1:2007);  
Batteridirektiv 2006/66/EC med tillägg fram till och inklusive dir. (EU) 2018/849

Motorns förbränningscykel: 2-takts <input type="checkbox"/> , 4-takts <input checked="" type="checkbox"/>	Design och konstruktion	EN ISO 13590:2003/AC:2004, EN ISO 13590:2022 EN ISO 10087:2019
Motorns bränsletyp: Bensen: <input checked="" type="checkbox"/> , Diesel: <input type="checkbox"/>	Avgasutsläpp	EN ISO 18854:2015
Hantverksdesignkategori: C <input checked="" type="checkbox"/> , D <input type="checkbox"/>	Bullerutsläpp	EN ISO 14509-1:2018
Hantverkets varumärke: Sea-Doo		

Sea-Doo vattenskotermodell	Framdrivningsmotor	Avgasutsläpp- sänkning	Motorvolym (cm3)	Märkeffekt (kW)	Bullerutsläpps- sänkning	antal personer	Skrovetns längd (m)	Skrovetns bredd (m)
EXPLORER PRO 170	Rotax 1630 ACE-170	EXBOPB012	1 630,5	125,03	SDBORP013	3	3,35	1,25
EXPLORER PRO 230	Rotax 1630 ACE-230	EXBORP010	1 630,5	169,16	SDBORP013	3	3,64	1,25
FishPro SCOUT 130	Rotax 1630 ACE-130	EXBOPB012	1 630,5	100	SDBORP014	3	3,27	1,23
FishPro SPORT 170	Rotax 1630 ACE-170	EXBOPB012	1 630,5	125,03	SDBORP013	3	3,64	1,25
FishPro TROPHY 170	Rotax 1630 ACE-170	EXBOPB012	1 630,5	125,03	SDBORP013	3	3,64	1,25
GTI 130	Rotax 1630 ACE-130	EXBORP012	1 630,5	100	SDBORP014	3	3,27	1,23
GTI SE 130	Rotax 1630 ACE-130	EXBORP012	1 630,5	100	SDBORP014	3	3,27	1,23
GTI SE 170	Rotax 1630 ACE-170	EXBORP012	1 630,5	125,03	SDBORP014	3	3,27	1,23
GTR 230	Rotax 1630 ACE-230	EXBORP010	1 630,5	169,16	SDBORP014	3	3,27	1,23
GTR-X RS 300	Rotax 1630 ACE-300	EXBORP006	1 630,5	217	SDBORP014	3	3,27	1,23
GTX 170	Rotax 1630 ACE-170	EXBORP012	1 630,5	125,03	SDBORP013	3	3,35	1,25
GTX 230	Rotax 1630 ACE-230	EXBORP010	1 630,5	169,16	SDBORP013	3	3,35	1,25
GTX PRO 130	Rotax 1630 ACE-130	EXBOPB012	1 630,5	100	SDBORP013	3	3,35	1,25
RXP-X RS 325	Rotax 1630 ACE-325	EXBORP011	1 630,5	239	SDBORP015	2	3,27	1,23
RXT-X RS 325	Rotax 1630 ACE-325	EXBORP011	1 630,5	239	SDBORP013	3	3,35	1,25
Spark för 2 - 60	Rotax 900 ACE-60	EXBORP004	899,3	44,13	SDBORP018	2	2,78	1,17
Spark för 3 - 90	Rotax 900 ACE-90	EXBORP004	899,3	66,19	SDBORP018	3	3,02	1,17
Spark för 2 ombyggn. - 90	Rotax 900 ACE-90	EXBORP004	899,3	66,19	SDBORP018	2	2,78	1,17
Spark för 3 ombyggn. - 90	Rotax 900 ACE-90	EXBORP004	899,3	66,19	SDBORP018	3	3,02	1,17
Spark Trixx för 1 - 90	Rotax 900 ACE-90	EXBORP004	899,3	66,19	SDBORP018	2	2,78	1,17
Spark Trixx för 3 - 90	Rotax 900 ACE-90	EXBORP004	899,3	66,19	SDBORP018	3	3,02	1,17
WAKE 170	Rotax 1630 ACE-170	EXBOPB012	1 630,5	125,03	SDBORP014	3	3,27	1,23
Wake PRO 230	Rotax 1630 ACE-230	EXBORP010	1 630,5	169,16	SDBORP013	3	3,35	1,25
GTX LIMITED 325	Rotax 1630 ACE-325	EXBORP011	1 630,5	239	SDBORP013	3	3,35	1,25
FishPro Apex 300	Rotax 1630 ACE-300	EXBORP006	1 630,5	217	SDBORP013	3	3,64	1,25

Denna försäkrans om överensstämmelse utfärdas på eget ansvar av tillverkaren av den personliga vattenskotern. Undertecknad intygar, på uppdrag av ovanstående tillverkare av vattenskotrar, att de 2025 års vattenfarkostmodeller och -motorer som nämns ovan, som är CE-märkta, uppfyller alla tillämpliga krav på så sätt som anges och överensstämmer med typen för vilken ovanstående EU-typintyg har utfärdats.

Namn och funktion: Kim Ross

Underskrift och titel:  Direktör, fordonsteknik Sea-Doo

Datum (år/månad/dag): 2024-07-08, Valcourt, QC, Kanada

**ski-doo LYNX SEA-DOO Evinrude ROTAX can-am**

# BRITTIK FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE



565 de la Montagne Street  
Valcourt (Québec) J0E 2L0  
Canada

## Declaration of Conformity for Sea-Doo Personal Watercraft with the requirements of S.I. 2017/737 as amended up to and including S.I. 2021/1273

Manufacturer: Bombardier Recreational Products Inc.  
Address: 565 de la Montagne, Valcourt, J0E 2L0, Canada

Authorised Representative: BRP Recreational Products UK Ltd.,  
Address: Castle Chambers, 43 Castle Street, Liverpool, L2 9SH

Notified Body for noise emission assessment: International Marine Certification Society  
Address: 53 Rodney Street, Liverpool L1 9ER, England.  
ID Number: 22120

Notified Body for exhaust emission assessment: International Marine Certification Society  
Address: 53 Rodney Street, Liverpool L1 9ER, England.  
ID Number: 22120

Assessment Module of construction: A  , of noise emission: Aa/A1  , of exhaust emission: B+C

Other Community Directives applied:

Radio Equipment Regulations 2017, UK SI 2017/1206 as amended up to and including SI 2021/1273 (EN 300 330-2, EN 60950-1);

Electromagnetic Compatibility Regulations 2016, UK SI 2016/1091 as amended up to and including SI 2021/1273 (EN 55012:2007/A1:2009, EN 61000-6-1:2007);

Batteries and Accumulators (Placing on the Market) Regulations 2008, UK SI 2008/2164 as amended up to and including UK SI 2020/904;

Engine combustion cycle: 2 stroke <input type="checkbox"/> , 4 stroke <input checked="" type="checkbox"/>	Design and construction	EN ISO 13590:2018 EN ISO 10087:2019
Engine fuel type: Petrol: <input checked="" type="checkbox"/> Diesel: <input type="checkbox"/>	Exhaust emission	EN ISO 18854:2015
Craft Design Category: C <input checked="" type="checkbox"/> D <input type="checkbox"/>	Noise emission	EN ISO 14509-1:2018
Craft Trademark : Sea-Doo		

Sea-Doo PWC model	Propulsion engine	Exhaust emission certificate	Engine displ. (cm <sup>3</sup> )	Rated Power (kW)	Noise emission certificate	# of persons	Length of hull (m)	Width of hull (m)
EXPLORER PRO 170	Rotax 1630 ACE-170	UKEXBORP002	1630.5	125.03	UKSDBORP002	3	3.35	1.25
EXPLORER PRO 230	Rotax 1630 ACE-230		1630.5	169.16	UKSDBORP002	3	3.64	1.25
FishPro SCOUT 130	Rotax 1630 ACE-130	UKEXBORP002	1630.5	100	UKSDBORP003	3	3.27	1.23
FishPro SPORT 170	Rotax 1630 ACE-170	UKEXBORP002	1630.5	125.03	UKSDBORP002	3	3.64	1.25
FishPro TROPHY 170	Rotax 1630 ACE-170	UKEXBORP002	1630.5	125.03	UKSDBORP002	3	3.64	1.25
GTI 130	Rotax 1630 ACE-130	UKEXBORP002	1630.5	100	UKSDBORP003	3	3.27	1.23
GTI SE 130	Rotax 1630 ACE-130	UKEXBORP002	1630.5	100	UKSDBORP003	3	3.27	1.23
GTI SE 170	Rotax 1630 ACE-170	UKEXBORP002	1630.5	125.03	UKSDBORP003	3	3.27	1.23
GTR 230	Rotax 1630 ACE-230		1630.5	169.16	UKSDBORP003	3	3.27	1.23
GTR-X RS 300	Rotax 1630 ACE-300		1630.5	217	UKSDBORP003	3	3.27	1.23
GTX 170	Rotax 1630 ACE-170	UKEXBORP002	1630.5	125.03	UKSDBORP002	3	3.35	1.25
GTX 230	Rotax 1630 ACE-230		1630.5	169.16	UKSDBORP002	3	3.35	1.25
GTX PRO 130	Rotax 1630 ACE-130	UKEXBORP002	1630.5	100	UKSDBORP002	3	3.35	1.25
RXP-X RS 325	Rotax 1630 ACE-325	UKEXBORP001	1630.5	239	UKSDBORP004	2	3.27	1.23
RXT-X RS 325	Rotax 1630 ACE-325	UKEXBORP001	1630.5	239	UKSDBORP002	3	3.35	1.25
Spark for 2 - 60	Rotax 900 ACE-60		899.3	44.13	UKSDBORP001	2	2.78	1.17
Spark for 2 - 90	Rotax 900 ACE-90		899.3	66.19	UKSDBORP001	3	3.02	1.17
Spark for 2 Conv. - 90	Rotax 900 ACE-90		899.3	66.19	UKSDBORP001	2	2.78	1.17
Spark for 3 Conv. - 90	Rotax 900 ACE-90		899.3	66.19	UKSDBORP001	3	3.02	1.17
Spark Trixx for 1 - 90	Rotax 900 ACE-90		899.3	66.19	UKSDBORP001	2	2.78	1.17
Spark Trixx for 3 - 90	Rotax 900 ACE-90		899.3	66.19	UKSDBORP001	3	3.02	1.17
WAKE 170	Rotax 1630 ACE-170	UKEXBORP002	1630.5	125.03	UKSDBORP003	3	3.27	1.23
Wake PRO 230	Rotax 1630 ACE-230		1630.5	169.16	UKSDBORP002	3	3.35	1.25
GTX LIMITED 325	Rotax 1630 ACE-325	UKEXBORP001	1630.5	239	UKSDBORP002	3	3.35	1.25
FishPro Apex 300	Rotax 1630 ACE-300		1630.5	217	UKSDBORP002	3	3.64	1.25

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the personal watercraft manufacturer. I declare on behalf of the above **model year 2025** personal watercraft manufacturer that the watercraft model(s) and engine(s) mentioned above which are **UK** marked comply with all applicable requirements in the way specified and are in conformity with the type for which above mentioned EU type-examination certificate(s) has(have) been issued.

Name & function : Kim Ross

Signature and title: Director, Vehicles Engineering Sea-Doo

Date (yr/month/day) 2024-07-08, Valcourt, QC, Canada

**ski-doo LYNX SEA-DOO Evinrude ROTAX can-am**

Utrymme för märke om eurasisk  
överensstämmelse i tillämpliga fall

# **SPECIFIKATIONER**

# MOTOR

## Rotax 900 ACE

Motor		
Typ	Rotax 903	
Modell	Rotax 900 ACE - 60 Rotax 900 ACE - 90	
	4-takts, dubbel överliggande kamaxel (DOHC), torrsump, vätskekyld	
Deklarerad effekt <sup>(1)</sup>	Rotax 900 ACE - 60	44,13 kW vid 7000 R/MIN
	Rotax 900 ACE - 90	66,19 kW vid 8000 R/MIN
Insugning	Sugmotor	
Antal cylindrar	3	
Antal ventiler	12 ventiler (själjusterande hydrauliska ventillyftare)	
Borrning	74 mm (2,9 tum)	
Slaglängd	69,7 mm (2,7 tum)	
Cylindervolym	899,31 cm <sup>3</sup> (54,88 tum <sup>3</sup> )	
Kompressionsförhållande	11.0:1	

### Bränslesystem

Typ av bränsleinsprutning	Flerpunktsinsprutning med iTC (intelligent gasreglagekontroll). Enkelt spjällhus (46 mm) med regulator
---------------------------	--

### Smörjsystem

Motorolja	Rekommenderad XPS-olja	0W40/5W40 SM Reach-motorolja
-----------	------------------------	------------------------------



	Alternativ olja om XPS-produkter inte finns tillgängliga	<p>Använd en <b>4-takts SAE-olja för motorcykelmotorer som är kompatibel med våtkopplingar</b> och uppfyller eller överstiger följande specifikationer från smörjmedelsbranschen.</p> <p>Kontrollera alltid API-servicedekalens certifiering på oljebehållaren. Den måste uppfylla minst en av de angivna standarderna.</p> <p><b>API-serviceklassificering SN eller JASO-MA2</b></p>
	Kapacitet	1,8 L (2,12 qt (liq., US)) oljebyte med filter <sup>(2)</sup>

<b>Elsystem</b>		
Tändning	IDI (inductive discharge ignition)	
Tändstift <sup>(3)</sup>	Tillverkare och typ	NGK CR8EB eller likvärdigt
	Avstånd	0,70 till 0,80 mm (0,028 till 0,031 tum)

- (1) Deklarerad effekt enligt ISO 8665 vid propelleraxeln.
- (2) Mängd som krävs vid byte av motorolja. Den totala kvantiteten för en torr motor är 3,4 l (3,6 qt (liq., US)).
- (3) **OBS** Försök inte att justera elektrodavståndet på detta tändstift.

# FORDON

## Spark-serien

Kylsystem		
Typ		Slutet kylsystem (CLCS)
Kylarvätska	Rekommende rad	XPS Extended life - förblandad kylarvätska
	Alternativ, om inte tillgängligt	Använd en färdigblandad långtids etylenglykolbaserad kylarvätska (50 %:50 %) med låg silikathalt, särskilt avsedd för förbränningsmotorer av aluminium.
	Kapacitet	3,0 l (3,2 qt (liq.,US))

Bränslesystem		
Bränslepump		Elektrisk i tanken
Bränsle	Typ	Vanlig blyfri Se <i>bränslekrav</i>
	Oktantal	87 pumpoktantal, antiknackningsindex (RON+MON)/2 eller 91 (RON-oktantal) E10
Tank	Full kapacitet	30 l (7,9 gal (liq.,US))
	Reservkapacitet (från signal om låg nivå – cirka)	12 l (3,2 gal (liq.,US))

Elsystem			
Batteri			12 V, 18 Ah
Säkringar	F2	ECM	7,5 A
	F3	Start/Stopp	3 A
	F4	Batteri	15 A
	F5	Laddning	30 A
	F6	Acc ansl. 12 V perm.	7,5 A

	F7	Acc ansl. 12 V ACC	7,5 A
	F8	iBR (om sådant finns)	30 A
Relä	RY1	Huvudsäkring	-

DRIVNING			
Drivsystem		Sea-Doo® jetpump	
Jetpump	Typ	Axiellt flöde, ensteg. Stort nav med dubbla radkullager	
	Material	Aluminium	
Impeller		Rostfritt stål	
Växellåda	Typ	Direktdrift	

Mått			
Längd	Spark för 1 och 2	283 cm (111 tum)	
	Spark för 3	306 cm (120,6 tum)	
Bredd		117 cm (46 tum)	
Höjd	Alla Utom Trixx-Modeller	106 cm (41,6 tum)	
	Trixx-modeller	107 cm (42,2 tum)	

Vikt och lastkapacitet			
Torrsvikt	Spark 900 ACE - 60	Spark för 2	194 kg (428 pund)
	Spark 900 ACE - 90	Spark för 2 (med Conveniencepaket)	196 kg (432 pund)
		Spark för 2 (med Conveniencepaket och ljudsystem)	200 kg (442 pund)

		Spark för 3	201 kg (443 pund)
		Spark för 3 (med Conveniencepaket)	203 kg (448 pund)
		Spark för 3 (med Conveniencepaket och ljudsystem)	207 kg (457 pund)
	Spark Trixx	Spark för 1	193 kg (425 pund)
		Spark för 1 (med ljudsystem)	197 kg (435 pund)
		Spark för 3	203 kg (448 pund)
		Spark för 3 (med ljudsystem)	197 kg (457 pund)
Antal personer	Spark för 1		1, 2* (se lastkapacitet)  *med tillämpligt säte med passagerarplats som säljs som tillval.
	Spark för 2		2 (se lastkapacitet)
	Spark för 3		3 (se lastkapacitet)
Förvaringskapacitet	Framfack (Convenience-paket för 2 och tillval på övriga modeller)		42 l (11 gal (liq.,US))
	Handskfack		1,8 l (48 gal(liq.,USA))
Lastkapacitet (passagerare och bagage, inklusive tillbehör)	Spark för 1 och 2		160 kg (352 pund)

	Spark för 3	225 kg (495 pund)
--	-------------	----------------------

**OBS:**

BRP förbehåller sig rätten att göra ändringar i design och specifikationer och/eller göra tillägg till eller förbättringar av sina produkter utan att åta sig skyldigheten att installera dem på tidigare tillverkade produkter.

Den här sidan är avsiktligt tom

# PROBLEMLÖSUNG

# RIKTLINJER FÖR PROBLEMLÖSNING

## MOTORN STARTAR INTE

- Huvudströmbrytare av.**
  - Slå på huvudströmbrytare.
- Nödstoppslinan borttagen.**
  - Tryck på knappen START/STOP.
  - Fäst nödstoppslinans hatt på motorns stoppreglage inom 5 sekunder efter att knappen START/STOP tryckts in.
  - Tryck på knappen START/STOP.
- ECM känner inte igen D.E.S.S.-nyckeln.**
  - Kontakta en auktoriserad Sea-Doo-återförsäljare.
- Trasig säkring: huvudsäkring, elstart eller ECM.**
  - Kontrollera kablar och byt säkring(ar).
- Urladdat batteri.**
  - Kontakta en auktoriserad Sea-Doo-återförsäljare.

### VARNING

Ladda inte batteriet eller använd hjälpbatteri när batteriet är installerat i vattenskotern. Batterivätska är ett giftigt och hälsovådligt ämne. Undvik kontakt med ögon, hud och kläder.

- Batterianslutningar, korroderade eller lösa. Dålig jord.**
  - Kontakta en auktoriserad Sea-Doo-återförsäljare.
- Motor flödad med vatten.**
  - Se Motorn fylld med vatten i Speciella procedurer.
- Fel på givaren eller ECM:en.**
  - Ta vattenskotern till en auktoriserad Sea-Doo-återförsäljare, verkstad eller en person som du själv väljer för underhåll, reparation eller utbyte. Se US EPA utsläppsrelaterad garanti som finns här för information om garantireklamationer.
- Jetpumpen kärvar.**
  - Försök rengöra den. Kontakta annars en auktoriserad Sea-Doo-återförsäljare.

## MOTORN GÅR RUNT LÅNGSAMT

- Lösa batterikabelanslutningar.**
  - Kontrollera/rengör/fäst.
- Urladdat eller svagt batteri.**
  - Kontakta en auktoriserad Sea-Doo-återförsäljare.
- Sliten startmotor.**
  - Kontakta en auktoriserad Sea-Doo-återförsäljare.



**MOTORN GÅR RUNT NORMALT MEN STARTAR INTE**

1. **Bränsletanken är tom eller innehåller vatten.**
  - Fyll på. Töm med hävert och fyll på nytt bränsle.
2. **Smutsiga/skadade tändstift.**
  - Byt.
3. **Smält säkring.**
  - Kontrollera kablar och byt säkring(ar).
4. **Motor flödad med vatten.**
  - Se Motorn fylld med vatten i Speciella procedurer.
5. **Fel på motorstyrningssystemet (kontrollera att motorsignallampan LYSER).**
  - Ta vattenskotern till en auktoriserad Sea-Doo-återförsäljare, verkstad eller en person som du själv väljer för underhåll, reparation eller utbyte. Se US EPA utsläppsrelaterad garanti som finns här för information om garantireklamationer.
6. **Fel på bränslesystemet.**
  - Ta vattenskotern till en auktoriserad Sea-Doo-återförsäljare, verkstad eller en person som du själv väljer för underhåll, reparation eller utbyte. Se US EPA utsläppsrelaterad garanti som finns här för information om garantireklamationer.

**MOTORN FELTÄNDER, HACKAR**

1. **Smutsiga/skadade/slitna tändstift.**
  - Byt.
2. **Bränsle: Låg nivå, dåligt eller innehåller vatten.**
  - Töm med hävert och/eller fyll på.
3. **Fel på tändspole(-spolar).**
  - Ta vattenskotern till en auktoriserad Sea-Doo-återförsäljare, verkstad eller en person som du själv väljer för underhåll, reparation eller utbyte. Se US EPA utsläppsrelaterad garanti som finns här för information om garantireklamationer.
4. **Igensatta injektorer.**
  - Ta vattenskotern till en auktoriserad Sea-Doo-återförsäljare, verkstad eller en person som du själv väljer för underhåll, reparation eller utbyte. Se US EPA utsläppsrelaterad garanti som finns här för information om garantireklamationer.
5. **Fel på motorstyrningssystemet (kontrollera att motorsignallampan LYSER).**
  - Se Kontrollsystem.

**MOTORRÖK****1. För hög oljenivå.**

- Ta vattenskotern till en auktoriserad Sea-Doo-återförsäljare, verkstad eller en person som du själv väljer för underhåll, reparation eller utbyte. Se US EPA utsläppsrelaterad garanti som finns häri för information om garantireklamationer.

**2. Vattenintrång, kylvätskeläckage eller skadad topplockspackning.**

- Ta vattenskotern till en auktoriserad Sea-Doo-återförsäljare, verkstad eller en person som du själv väljer för underhåll, reparation eller utbyte. Se US EPA utsläppsrelaterad garanti som finns häri för information om garantireklamationer.

**3. Intern skada på motorn.**

- Ta vattenskotern till en auktoriserad Sea-Doo-återförsäljare, verkstad eller en person som du själv väljer för underhåll, reparation eller utbyte. Se US EPA utsläppsrelaterad garanti som finns häri för information om garantireklamationer.

**MOTORN ÖVERHETTAS****1. Igensatt avgaskylsystem.**

- Spola avgaskylsystemet.

**2. Motorns kylvätskenivå är för låg.**

- Se Underhållsprocedurer.

**3. Adapter med snabbkoppling kvarlämnad i spolanslutningen.**

- Ta bort adaptern från spolanslutningen och försök starta vattenfarkosten igen. Om problemet kvarstår, ta vattenskotern till en auktoriserad Sea-Doo-återförsäljare, verkstad eller en person som du själv väljer för underhåll, reparation eller utbyte. Se US EPA utsläppsrelaterad garanti som finns häri för information om garantireklamationer.

**MOTORN SAKNAR ACCELERATION ELLER EFFEKT**

1. **Inlärningsnyckel används.**
  - Använd en Normal-nyckel.
2. **Inte i Sport-läge.**
  - Välj Sport-läge.
3. **Jetpumpens vattenintag igensatt.**
  - Rengör. Se Rengöring av impeller och jetpumpens vattenintag i avsnittet Speciella procedurer.
4. **Skadad impeller eller sliten slitring.**
  - Byt. Kontakta en auktoriserad Sea-Doo-återförsäljare.
5. **För hög motoroljenivå.**
  - Ta vattenskotern till en auktoriserad Sea-Doo-återförsäljare, verkstad eller en person som du själv väljer för underhåll, reparation eller utbyte. Se US EPA utsläppsrelaterad garanti som finns häri för information om garantireklamationer.
6. **Svag tändning.**
  - Se MOTORN FELTÄNDER, HACKAR.
7. **Fel på motorstyrningssystemet (kontrollera att motorsignallampan LYSER).**
  - Se Kontrollsystem.
8. **Igensatta injektorer.**
  - Ta vattenskotern till en auktoriserad Sea-Doo-återförsäljare, verkstad eller en person som du själv väljer för underhåll, reparation eller utbyte. Se US EPA utsläppsrelaterad garanti som finns häri för information om garantireklamationer.
9. **Lågt bränsletryck.**
  - Ta vattenskotern till en auktoriserad Sea-Doo-återförsäljare, verkstad eller en person som du själv väljer för underhåll, reparation eller utbyte. Se US EPA utsläppsrelaterad garanti som finns häri för information om garantireklamationer.
10. **Vatten i bränslet.**
  - Töm ut och ersätt.
11. **Motorn skadad p.g.a. intrång av vatten.**
  - Kontakta en auktoriserad Sea-Doo-återförsäljare.

**VATTENFARKOSTEN UPPNÅR INTE TOPPHASTIGHET**

1. **Jetpumpens vattenintag igensatt.**
  - Rengör. Se Rengöring av impeller och jetpumpens vattenintag i avsnittet Speciella procedurer.
2. **Skadad impeller eller sliten slitring.**
  - Byt. Kontakta en auktoriserad Sea-Doo-återförsäljare.
3. **Fel på motorstyrningssystemet (kontrollera att motorsignallampen LYSER).**
  - Se Kontrollsystem.

**VATTENFARKOSTEN FÖRBLIR I NEUTRAL EFTER ATT iBR-REGLAGET ANVÄNTS**

1. **iBR-skopan stannar i neutralt läge.**
  - Släpp upp gasreglaget till tomgångsvarvtal.

**iBR ÅTERGÅR INTE TILL NEUTRALLÄGE (iBR-INDIKATORLAMPAN LYSER)**

1. **iBR igensatt av skräp.**
  - Rengör och kontrollera angående skador på iBR-skopan och munstyckesområdet.
2. **Fel på iBR-systemet.**
  - Ta bort nödstoppslinan, vänta i fyra minuter, sätt tillbaka nyckeln och kontrollera iBR-lampan för att säkerställa att felet avhjälpes.
  - Kontakta en auktoriserad Sea-Doo-återförsäljare om felet kvarstår eller återkommer ofta.

**iBR ÅTERGÅR INTE TILL NEUTRALLÄGE (iBR-INDIKATORLAMPAN LYSER INTE)**

1. **Gasreglaget inte helt frisläppt under körning.**
  - Släpp upp gasreglaget helt för att säkerställa att iBR-skopan återgår till neutralläge.
2. **Gasreglaget återvänder inte helt till nollpunkten då det släpps.**
  - Kontakta en auktoriserad Sea-Doo-återförsäljare.

**ONORMALA LJUD FRÅN DRIVSYSTEMET**

1. **Sjögräs eller skräp som fastnat runt impellern.**
  - Rengör. Se *Rengöring av impeller och jetpumpens vattenintag i avsnittet Speciella procedurer.*
  - *Kontrollera angående skador.*
2. **Skadad impelleraxel eller drivaxel.**
  - *Kontakta en auktoriserad Sea-Doo-återförsäljare.*
3. **Vattenintrång i jetpumpen, vilket gör att lagren kärvar.**
  - *Kontakta en auktoriserad Sea-Doo-återförsäljare.*

**DET FINNS VATTEN I SLAGET**

1. **Länspumpsystemet fungerar inte.**
  - *Låt en auktoriserad Sea-Doo-återförsäljare inspektera systemet.*
2. **Läcka i avgassystemet.**
  - *Kontakta en auktoriserad Sea-Doo-återförsäljare.*
3. **Sliten kolring vid drivaxeln.**
  - *Kontakta en auktoriserad Sea-Doo-återförsäljare.*
4. **Skrov- och/eller däcktätning sitter fel eller fästelement lösa.**
  - *Kontakta en auktoriserad Sea-Doo-återförsäljare.*

# KONTROLLSYSTEM

Ett system övervakar de elektroniska komponenterna i EMS (motorstyrningssystemet), iBR samt en del komponenter i elsystemet. När ett fel inträffar sänds textmeddelanden via informationscentralen och/eller ljudsignaler för att informera om ett specifikt tillstånd.

En felkod kan också registreras.

När ett mindre eller tillfälligt fel inträffar kommer felmeddelandet och ljudsignalen att försvinna automatiskt om orsaken till felet inte längre finns.

Att släppa gasen och låta motorn gå ned till tomgångshastighet kan eventuellt göra att den normala funktionen återställs. Om detta inte hjälper, försök att ta bort och sätta tillbaka nödstoppslinans hatt på motorns stoppreglage.

Elsystemet reagerar på olika sätt beroende på typen av fel. Vid svårare fel kan det hända att motorn inte kan startas. I andra fall kan motorn övergå till läget för återgång till hamn (sänkt hastighet).

Om ett fel inträffar, se *US EPA utsläppsrelaterad garanti* som finns i denna handbok för information om garantianspråk.

## Felkoder

Om ett fel uppstår kan en numerisk felkod sparas beroende på typen av fel och system.

Dessa felkoder används av auktoriserade Sea-Doo-återförsäljare för felsökning i vattenskoterns system genom att jämföra koderna med en förteckning över fel.

Felkoderna kan ses i infocentrets flerfunktionsdisplay, men denna funktion är bara tillgänglig om felet fortfarande är aktivt.

Om det finns en aktiv felkod kan föraren se den på flerfunktionsdisplayen. Föraren kan då kontakta en

auktoriserad Sea-Doo-återförsäljare för att vidarebefordra felkoden. Återförsäljaren instruerar föraren i vilka steg som ska tas för att lösa problemet eller uppmanar denne att sluta använda vattenskotern och ta den till återförsäljaren för reparation.

## Visa felkoder

Välj **CODES** (Koder). Om en felkod registrerades under körcykeln visas menyn **CODES** (Koder) i inställningsmenyn. Tryck på **OK** för att se listan över fel.

## OBS:






Vissa felkoder kan registreras vid normala körförhållanden. Innan du kontaktar återförsäljaren ska du ta ut nyckeln, vänta 2 minuter tills elsystemet stängs av och sedan trycka på startknappen för att starta elsystemet. Denna åtgärd tar bort felet så att endast endast aktiva felkoder visas i menyn **CODES** (Koder).



## Beskrivning av indikatorlampor( 4,5-tums digital display)

Indikatorlamporna (signallamporna) och meddelandena som visas i infocentret informerar om ett specifikt tillstånd eller anger om något onormalt inträffar.

För mer information om vanliga indikatorlampor, se lämplig digital display.

Indikator lampa/ikon (PÅ)	Meddelandedisplay	Beskrivning
	LOW eller HIGH BATTERY VOLTAGE	Låg/hög batterispänning
	HIGH TEMPERATURE	Överhettning av motor eller avgassystem
	CHECK ENGINE eller LIMP HOME MODE	Check engine (mindre fel, underhåll behövs) eller LIMP HOME MODE (större fel på motorn)
	LOW OIL PRESSURE	Lågt oljetryck
	IBR MODULE ERROR	Lampan lyser, en signal hörs och motorsignallampan lyser: iBR-systemfel (kontakta en auktoriserad Sea-Doo-återförsäljare)
	–	Lampan blinkar: fel på iBR-systemet (kontakta en auktoriserad Sea-Doo-återförsäljare)
	–	Lampan lyser, ingen signal hörs: iBR-systemet fungerar fortfarande men behöver inspekteras av en auktoriserad Sea-Doo-återförsäljare

Meddelandedisplay	Beskrivning
HIGH EXHAUST TEMPERATURE	Hög avgastemperatur upptäckt
HIGH ENGINE TEMPERATURE	Hög motortemperatur upptäckt
CHECK ENGINE	Fel i motorsystemet och/eller underhåll behövs
LIMP HOME MODE	Större fel upptäckt, begränsad motoreffekt
DEFEKT BRÄNSLEGIVARE	Fel på bränslenivågivaren

Meddelandedisplay	Beskrivning
WATER TEMP SENSOR DEFECTIVE	Problem med vattentemperatursensor, information om vattentemperatur sänds ej.
IBR MODULE ERROR	Fel på iBR-systemet
MAINTENANCE REQUIRED	Underhåll av vattenfarkosten krävs

***OBS***

**Att använda motorn med låg oljenivå kan ge allvarliga skador på motorn.**



## Ljudsignalsinformation

Ljudsignalkoder	Beskrivning
1 lång ljudsignal (då nödstoppslinan fästs vid vattenskotermotorns stoppbrytare)	<b>Dålig D.E.S.S.-systemkontakt.</b> Fäst nödstoppslinan korrekt på motorns stoppreglage.
	<b>Fel D.E.S.S.-nyckel.</b> Använd en nödstoppslina som är programmerad för vattenskotern.
	<b>Fel på D.E.S.S.-nyckeln.</b> Använd en annan nödstoppslina med programmerad D.E.S.S.-nyckel.
	<b>Fel på motorvakten.</b> Kontakta en auktoriserad Sea-Doo-återförsäljare.
	<b>ECM-funktionsfel eller defekt kablage.</b> Ta vattenskotern till en auktoriserad Sea-Doo-återförsäljare, verkstad eller en person som du själv väljer för underhåll, reparation eller utbyte. Se <i>US EPA utsläppsrelaterad garanti</i> som finns häri för information om garantireklamationer.
En 2 sekunders ljudsignal var 15:e minut	<b>Fel på motorstyrningssystemet.</b> Ta vattenskotern till en auktoriserad Sea-Doo-återförsäljare, verkstad eller en person som du själv väljer för underhåll, reparation eller byte. Se <i>US EPA utsläppsrelaterad garanti</i> som finns häri för information om garantireklamationer.
	<b>Fel på iBR-systemet.</b> Kontakta en auktoriserad Sea-Doo-återförsäljare.
En 2 sekunders ljudsignal var 10:e minut	<b>Låg bränslenivå.</b> Fyll på bränsletanken. Kontakta en auktoriserad Sea-Doo-återförsäljare om problemet kvarstår.

Ljudsignalkoder	Beskrivning
2 sekunders ljudsignaler	<b>Kylarvätska för hög motortemperatur.</b> Se <i>Motoröverhetning</i> .
	<b>Lågt oljetryck.</b> Stäng av motorn så snart som möjligt. Kontrollera oljenivån och fyll på. Ta vattenskotern till en auktoriserad Sea-Doo-återförsäljare, verkstad eller en person som du själv väljer för underhåll, reparation eller utbyte. Se <i>US EPA utsläppsrelaterad garanti</i> som finns häri för information om garantireklamationer.
Konstant pip (slutar när fordonet stängs AV)	<b>Hög avgastemperatur.</b> Ta vattenskotern till en auktoriserad Sea-Doo-återförsäljare, verkstad eller en person som du själv väljer för underhåll, reparation eller utbyte. Se <i>US EPA utsläppsrelaterad garanti</i> som finns häri för information om garantireklamationer.

**OBS**

**Om kontrollsignalen hörs hela tiden måste du slå av motorn så snabbt som möjligt.**

# **GARANTI**

---

# BRP BEGRÄNSAD GARANTI FÖR – USA OCH KANADA: SEA-DOO-VATTENSKOTRAR ÅRSMODELL 2025

## 1) GARANTINS OMFATTNING

Bombardier Recreational Products Inc. ("BRP") garanterar sina Sea-Doo-vattenskotrar ("Produkten") av årsmodell 2025 som säljs av auktoriserade BRP-återförsäljare i Amerikas förenta stater ("USA") och i Kanada (en "BRP-återförsäljare") avseende material- eller tillverkningsfel under den period och enligt de villkor som anges nedan.

Garantin ogiltigförklaras om:

1. Produkten har använts för racing eller någon annan tävlingsaktivitet, vid vilken som helst tidpunkt, även av en tidigare ägare; eller
2. Produkten har ändrats eller modifierats på ett sätt som skadligt påverkar dess användning, prestanda eller hållbarhet, eller om den har ändrats eller modifierats för annat bruk än vad den är avsedd för.

Icke-fabriksinstallerade delar och tillbehör omfattas inte av garantin. Var god se tillämpliga garantivillkor avseende delar och tillbehör.

## 2) ANSVARSBEGRÄNSNING

IDEN UTSTRÄCKNING LAGEN ANGER SKA DENNA UTTRYCKLIGA GARANTI LÄMNAS OCH ERSÄTTER ALLA ANDRA UTTRYCKLIGA ELLER UNDERFÖRSTÅDDA GARANTIER, INKLUSIVE MEN INTE BEGRÄNSAT TILL SÅDANA SOM AVSER SÄLJBARHET OCH LÄMPLIGHET FÖR ETT SPECIELLT ÄNDAMÅL. I DEN MÅN UNDERFÖRSTÅDDA GARANTIER INTE KAN UPPHÄVAS, BEGRÄNSAS DESSA TILL TIDEN FÖR DEN UTTRYCKLIGA GARANTIN. TILLFÄLLIGA OCH FÖLJDSKADOR AV NÅGOT SOM HELST SLAG UTESLUTS FRÅN ERSÄTTNING UNDER DENNA GARANTI. VISSA STATER/PROVINSER TILLÅTER INTE ANSVARSBEGRÄNSNINGAR, BEGRÄNSNINGAR OCH UNDANTAG ENLIGT OVAN. DETTA BETYDER ATT DET ÄR MÖJLIGT ATT DE INTE GÄLLER DIG. DENNA GARANTI GER DIG SPECIFIKA RÄTTIGHETER, OCH DU ÅTNJUTER EV. ÄVEN ANDRA LAGLIGA RÄTTIGHETER SOM KAN VARIERA FRÅN STAT TILL STAT, ELLER PROVINS TILL PROVINS.

Ingen distributör eller BRP-återförsäljare eller någon annan person är auktoriserad att lämna någon som helst utfästelse, representation eller garanti beträffande Produkten utöver det som ingår i denna begränsade garanti och en sådan kan ej, ifall den lämnas, göras gällande gentemot BRP.

BRP förbehåller sig rätten att när som helst ändra denna begränsade garanti, varvid förstås att en sådan ändring inte påverkar de garantivillkor som gäller för de Produkter som har sålts under giltighetstiden för garantin.

## 3) UNDANTAG – FÖLJANDE OMFATTAS EJ AV GARANTIN

Följande omfattas inte under några omständigheter av garantin:

- Normalt slitage;
- Normalt underhåll, trimning, justeringar;

- Skador som beror på att produkten har underhållits eller förvarats på ett felaktigt eller försumligt sätt. Korrekt underhåll och förvaring beskrivs i Instruktions'boken;
- Skador resulterande från demontering av delar, felaktig(t) reparation, service, underhåll, modifiering eller användning av delar som inte är tillverkade eller godkända av BRP, eller skador resulterande från reparationer utförda av en person som inte tillhör en auktoriserad servicegivande BRP-återförsäljare;
- Skador som orsakats av att Produkten har använts på ett felaktigt eller onormalt sätt, försumlighet eller av att Produkten har använts på ett sätt som strider mot instruktionsboken;
- Skador som orsakas av olycka, nedsänkning i vatten, brand, stöld, vandalism eller naturkatastrof;
- Användning av bränslen, oljor, eller smörjmedel som inte är lämpliga för användning med Produkten (se instruktionsboken);
- Skador orsakade av rost, korrosion eller att de utsatts för väder och vind;
- Skador orsakade av inträngande vatten eller snö;
- Tillfälliga skador eller följdskador eller skador av något slag inklusive, men ej begränsat till, transportutgifter, bärgnings-, lagrings-, telefon-, hyr- eller taxivavgifter, olägenhet, försäkringskostnader, betalningar av lån, förlust av tid, förlust av inkomst, förlust av besittningsrätt eller utnyttjande på grund av servicearbete;
- Skador som orsakas av att kylsystemet eller jetpumpen har blockerats av främmande material; och
- Skador på gelcoat-finishen, inklusive, men inte begränsade till, kosmetiska defekter, blåsor eller delaminering av glasfiber orsakad av blåsor, krackelering eller hårsprickor.

#### 4) GARANTIPERIOD

Denna begränsade garanti träder i kraft från och med (1) datum för produktens första leverans vid detaljförsäljning eller (2) det datum då produkten tas i bruk för första gången, beroende på vilket av dessa som inträffar först och för tillämplig period nedan:

1. **TOLV (12) på varandra följande månader** för privat bruk.
2. **FYRA (4) på varandra följande månader** för kommersiellt bruk.

En Produkt används kommersiellt om den används i samband med inkomstpande arbete eller anställning under någon del av garantiperioden. En Produkt används även kommersiellt om den vid någon tidpunkt under garantiperioden är registrerad för kommersiell användning.

1. **För utsläppsrelaterade komponenter**, se även den utsläppsrelaterade garantin för US EPA.
2. **För Sea-Doo-vattenskotrar som tillverkats av BRP för försäljning i delstaten Kalifornien eller New York**, och som ursprungligen sålts till en invånare i eller senare har registrerats för garanti för en invånare i delstaten Kalifornien eller New York, se också gällande garantivillkor för utsläppskontroll för Kalifornien och New York nedan.
3. **För Sea-Doo-vattenskotrar som tillverkats av BRP för försäljning i delstaten Kalifornien**, och som ursprungligen sålts till en invånare i eller senare har registrerats för garanti för en invånare i delstaten Kalifornien, se även gällande garantivillkor för utsläppskontrollsystemet för Kalifornien nedan.

Reparation, byte av delar eller utförande av service under denna garanti förlänger inte livslängden för denna begränsade garanti bortom dess ursprungliga förfalldatum.

## 5) VILLKOR FÖR GARANTINS GILTIGHET

Garantin gäller endast ifall samtliga av följande villkor är uppfyllda:

1. Produkten måste av den första ägaren ha köpts som ny och oanvänd från en BRP-distributör/-återförsäljare som är auktoriserad att sälja Produkten i det land där försäljningen har ägt rum;
2. Den av BRP specificerade förleveransinspektionen måste ha utförts och dokumenterats samt undertecknats av köparen;
3. Produkten måste ha garantiregistrerats av en auktoriserad BRP-återförsäljare;
4. Produkten måste ha köpts i det land där köparen bor;
5. Garantins giltighet förutsätter att regelbundet underhåll, enligt anvisningarna i denna Instruktionsbok, utförs med angivna tidsintervall. BRP förbehåller sig rätt att kräva bevis på korrekt underhåll innan garantiersättning beviljas.

Om något av ovanstående villkor inte har uppfyllts, beviljar BRP ingen garantiersättning för någon ägare, varken vid privat fritidsäggande eller vid kommersiellt ägande. Dessa begränsningar är nödvändiga för att ge BRP möjlighet att skydda sina produkter, sina konsumenters och allmänhetens säkerhet.

## 6) HUR ERHÅLLA GARANTIERSÄTTNING

Kunden måste sluta använda Produkten direkt när ett fel uppstår, kontakta en auktoriserad BRP-återförsäljare inom tre (3) dagar från felets upptäckande och ge BRP-återförsäljaren rimlig tillgång till Produkten samt rimlig tid att reparera den.

Kunden måste även för BRP-återförsäljaren uppvisa inköpsbevis för Produkten samt underteckna reparations-/arbetsordern innan reparationen påbörjas för att validera garantireparationen.

Alla delar som byts ut under denna garanti övergår i BRP:s ägo.

## 7) BRP:S ANSVAR

BRP:s skyldigheter enligt denna garanti är begränsade till, efter eget gottfinnande, reparation eller byte av delar som konstaterats vara defekta vid normal användning, underhåll och service utan kostnad för delar och arbetskraft, hos någon auktoriserad BRP-återförsäljare under garantiperioden under de villkor som beskrivs häri. Inget påstående om garantiavtalsbrott skall utgöra grund för återgång eller annullering av produktens försäljning till ägaren.

Vid behov av service utanför det ursprungliga försäljningslandet ansvarar ägaren för alla extra kostnader som erfordras enligt lokala konventioner och förhållanden, så som, men ej begränsat till, frakt, försäkring, skatter, licensavgifter, importavgifter och alla andra finansiella kostnader, inklusive sådana som påförs av regeringar, stater, regioner och deras respektive myndigheter.

BRP förbehåller sig rätten att förbättra, modifiera eller ändra produkter från tid till annan, utan skyldighet att ändra tidigare tillverkade produkter.

## 8) ÖVERLÅTELSE AV GARANTI

Om äganderätten till en produkt överläts under garantitiden, skall även denna garanti överlåtas och gälla för den återstående garantitiden, förutsatt att BRP eller en BRP-återförsäljare erhåller ett bevis på att den tidigare ägaren har godkänt överlåtelsen av ägandeskapet liksom erforderliga adressuppgifter för den nya ägaren.

## 9) KONSUMENTSTÖD

I fall av en ev. kontrovers eller tvist som berör denna garanti rekommenderar BRP att du försöker lösa frågan på återförsäljarnivå. Vi rekommenderar att du talar med servicechefen eller ägaren hos den auktoriserade BRP-återförsäljaren.

Om ärendet fortfarande förblir olöst, kontakta BRP genom att fylla i kundkontaktformuläret på **www.brp.com** eller kontakta BRP via post på en av de adresser som anges under avsnittet *Kontakta oss* i denna guide.

# US EPA UTSLÄPPSRELATERAD GARANTI

Bombardier Recreational Products Inc. ("BRP") garanterar den slutliga köparen och varje efterföljande köpare att denna nya motor, inklusive alla delar i dess kontrollsystem för avgasutsläpp och dess kontrollsystem för avdunstningsutsläpp, uppfyller två villkor:

1. Den är utformad, tillverkad och utrustad så att den vid tidpunkten för försäljning till den slutliga köparen uppfyller kraven enligt 40 CFR 1045 och 40 CFR 1060.
2. Den har inga material- eller tillverkningsfel som skulle kunna förhindra uppfyllande av kraven enligt 40 CFR 1045 och 40 CFR 1060.

Om garantiberättigade villkor föreligger kommer BRP att reparera eller byta delar eller komponenter med material- eller tillverkningsfel som skulle öka motorns utsläpp av någon reglerad förorening inom den angivna garantiperioden utan några kostnader för ägaren, inklusive kostnader relaterade till diagnos och reparation eller byte av utsläppsrelaterade delar. Alla defekta delar som byts under denna garanti övergår i BRP:s ägo.

För alla utsläppsrelaterade garantianspråk begränsar dock BRP diagnostik och reparation av utsläppsrelaterade komponenter till auktoriserade Sea-Doo-återförsäljare, med undantag för akuta reparationer enligt kraven i punkt 2 i följande lista.

Som certifierande tillverkare nekar inte BRP utsläppsrelaterade garantireklamationer baserat på något av följande:

1. Underhåll eller annan service utförd av BRP eller av BRP-auktoriseraad inrättning.
2. Reparationsarbete på motor/utrustning som utförs för att åtgärda en vanskelig nödsituation som kan härledas till BRP så länge man försöker återställa motorn/utrustningen till dess rätta konfiguration så snart som möjligt.
3. Varje åtgärd eller utebliven åtgärd ej relaterad till garantireklamationen.
4. Underhåll som utförts oftare än BRP specificerar.
5. Allt som är BRP:s fel eller ansvar.
6. Användning av bränsle som är allmänt tillgängligt där utrustningen används såvida det inte anges i skrivna underhållsanvisningar från BRP att detta bränsle skulle skada utsläppskontrollsystemet och operatörer har tillgång till rätt bränsle. Se avsnittet om underhållsinformation och bränslekraven i avsnittet om bränsle.

## Period för utsläppsrelaterad garanti

Den utsläppsrelaterade garantin har följande giltighetsperiod, beroende på vilket som inträffar först:

	Timmar	Månader
Komponenter relaterade till avgasutsläpp	175	30
Komponenter relaterade till avdunstningsutsläpp	–	24



## Komponenter som innefattas

Den emissionsrelaterade garantin omfattar alla komponenter vilkas haveri skulle öka en motors utsläpp av någon reglerad förorening, inklusive följande listade komponenter:

1. För avgasutsläpp inkluderar utsläppsrelaterade komponenter alla motordelar relaterade till följande system:
  - Luftintagssystem
  - Bränslesystem
  - Tändningssystem
  - Avgasåterledningssystem
2. Följande delar betraktas dessutom som utsläppsrelaterade komponenter för avgasutsläpp:
  - Efterbehandlingsanordningar
  - Vevhusventilationsventiler
  - Givare
  - Elektroniska styrenheter
3. Följande delar betraktas som utsläppsrelaterade komponenter för avdunstningsutsläpp:
  - Bränsletank
  - Tanklock
  - Bränsleledning
  - Bränsleledningsskopplingar
  - Klämmor\*
  - Övertrycksventiler\*
  - Reglerventiler\*
  - Reglersolenoider\*
  - Elektroniska styranordningar\*
  - Vakuumbstyrningsmembran\*
  - Styrkablar\*
  - Styrlänkage\*
  - Evakueringsventiler
  - Ångslangar
  - Vätske-/ångavskiljare
  - Kolkanister
  - Kanistermonteringsfästen
  - Förgasarevakueringsportanslutning

### OBS:

\* Relaterat till kontrollsystemet för avdunstningsutsläpp

4. Utsläppsrelaterade komponenter inkluderar dessutom alla andra delar vars enda syfte är att reducera utsläpp eller där funktionsfel hos komponenten medför ökade utsläpp utan någon betydande försämring på motorns/utrustningens funktionalitet.

## Begränsad tillämplighet

I egenskap av certifierande tillverkare kan BRP avslå emissionsrelaterade garantianspråk för fel som har orsakats av ägarens eller förarens felaktiga underhåll

eller användning, av olyckor för vilka tillverkaren inte är ansvarig eller av naturkatastrofer. Ett emissionsrelaterat garantianspråk kan t.ex. avslås om ett fel direkt har orsakats av förarens felaktiga användning/missbruk av motorn/utrustningen eller förarens användning av motorn/utrustningen på ett sätt som den inte är utformad för och som på inget sätt är hänförligt till tillverkaren.

Om du någon fråga om dina rättigheter och ansvar i enlighet med garantin eller behöver namn och adress till närmaste auktoriserade BRP-återförsäljare, ska du kontakta BRP genom att fylla i kundkontaktformuläret på **www.brp.com** eller kontakta BRP per post på någon av adresserna som anges under avsnittet **KONTAKTA OSS** i den här guiden eller ringa 1- 888- 272- 9222

---

# GARANTIFÖRKLARING KONTROLLSYSTEM FÖR AVDUNSTNINGSUTSLÄPP FÖR KALIFORNIEN

## Dina rättigheter och skyldigheter i garantin

California Air Resources Board är glada att förklara garantin på kontrollsystemet för avdunstningsutsläpp på din vattenfarkost av årsmodell 2025 (spark-ignition marine watercraft, SIMW). I Kalifornien måste en ny vattenfarkost (SIMW) vara konstruerad, byggd och utrustad för att uppfylla delstatens stränga anti-smog-standarder. Bombardier Recreational Products Inc. måste ge garanti för systemet för utsläppskontroll på din vattenfarkost (SIMW) för den period som anges nedan, under förutsättning att den inte har utsatts för felaktig användning, vårdslöshet eller felaktigt underhåll.

Utsläppskontrollsystemet kan innefatta delar som t.ex. avfallscylinder, förgasare, klämmor, kopplingar, filter, tanklock, bränsleledningar, bränsletankar, ventiler, ångslangar och andra komponenter i utsläppskontrollsystemet.

## Tillverkarens garanti

Detta kontrollsystem för avdunstningsutsläpp garanteras i två år. Om någon del relaterad till avdunstningsutsläpp på din vattenfarkost är felaktig, kommer delen att repareras eller bytas ut av Bombardier Recreational Products Inc.

Delar som omfattas är:

1. Klämman/klämmor\*
2. Tanklock
3. Bränsleledning(ar)
4. Bränsleledningsbeslag
5. Bränsletank
6. Tryckavlastningsventil(er)\*
7. Ångslang(ar)
8. Alla andra delar som inte angivits och som kan påverka kontrollsystemet för avdunstningsutsläpp.

**OBS:**

\* Relaterat till kontrollsystemet för avdunstningsutsläpp

## Ägarens ansvar i enlighet med garantin

Som ägare av vattenfarkosten ansvarar du för att erforderligt underhåll utförs i enlighet med anvisningarna i instruktionsboken. Bombardier Recreational Products Inc. rekommenderar att du behåller alla kvitton för utförd underhåll på din vattenfarkost, men Bombardier Recreational Products Inc. kan inte neka till garanti enbart på grund av att kvitton saknas.

Som ägare till vattenfarkosten ska du emellertid vara medveten om att Bombardier Recreational Products Inc. kan neka dig garantiersättning om det har uppstått fel på vattenfarkostens motor eller annan del på grund av vanvård, vårdslöshet, felaktigt underhåll eller ej godkända modifieringar.

Du är ansvarig för att visa upp din vattenfarkost för ett distributions- eller servicecenter för Bombardier Recreational Products Inc. så snart som problemet finns. Garantireparationer ska utföras inom en rimlig tidsperiod som inte får

överskrida 30 kalenderdagar. Om du har några frågor angående din garantitäckning ska du kontakta Bombardier Recreational Products Inc. på 1-888-272-9222.

---

# UTSLÄPPSKONTROLLGARANTI FÖR KALIFORNIEN OCH NEW YORK FÖR ÅRSMODELL 2025 SEA-DOO®-VATTENSKOTER

## Dina rättigheter och skyldigheter i garantin

California Air Resources Board, New York State Department of Environmental Conservation och Bombardier Recreational Products Inc. ("BRP") är glada att förklara garantin för utsläppskontrollsystemet på din Sea-Doo-vattenskoter av årsmodell 2025. I Kalifornien och New York måste motorer i nya vattenskostrar vara utformade, byggda och utrustade så att de uppfyller staternas hårda krav för att motverka smog. BRP måste ge garanti för systemet för utsläppskontroll på din vattenskotermotor för den period som anges nedan, under förutsättning att vattenskoterns motor inte har utsatts för vanvård, vårdslöshet eller felaktigt underhåll.

Systemet för utsläppskontroll kan omfatta delar som bränsleinsprutnings-systemet, tändningssystemet och den katalytiska avgasrenaren. Också slangar, remmar, anslutningar och andra utsläppsrelaterade enheter kan ingå.

När det uppstår ett förhållande som omfattas av garantin, kommer BRP att reparera motorn på din vattenskoter kostnadsfritt, detta inkluderar diagnos, delar och arbete, förutsatt att arbetet utförs av en auktoriserad BRP-återförsäljare.

### *Tillverkarens begränsade garanti*

Denna utsläppsgaranti omfattar Sea-Doo-vattenskostrar av årsmodell 2025 som är certifierade och tillverkade av BRP för försäljning i Kalifornien eller New York och som ursprungligen sålts i Kalifornien eller New York till en invånare i Kalifornien eller New York, eller senare har registrerats för garanti för en invånare i Kalifornien eller New York. Villkoren i BRP:s begränsade garanti för Sea-Doo-vattenskostrar gäller även för dessa modeller med nödvändiga ändringar. Garantin gäller för vissa reservdelar som rör utsläppskontrollsystemet på din Sea-Doo-vattenskoter av årsmodell 2025 från leveransdatumet för produktens första detaljhandelsförsäljning under en period av 4 år, eller för 250 drifttimmar, beroende på vilket som inträffar först. Garantins täckning för antalet timmar tillåts emellertid endast för vattenskostrar som är utrustade med korrekta timräknare eller motsvarande anordning. I händelse av att en utsläppsrelaterad komponent på din motor uppvisar en defekt som omfattas av garantin, kommer delen att repareras eller bytas ut av BRP.

### *Reservdelar som omfattas av garantin för Sea-Doo-vattenskostrar av årsmodell 2025*

Kompressor	Luftintagsadapter
Spjällägesgivare (TPS)	Tändstift
Lufttrycksgivare för inloppsröret	Tändspolar
Lufttemperaturgivare för inloppsröret	Insugshus
Motortemperaturgivare	Insugs- och avgasventiler samt tätningar

Knackningssensor	Inloppsröret
Motorstyrningsmodulen ECM	Ventilationsventil för vevhuset
Gasspjällhus	Spjällhustätning
Bränsleskena	Insugsrörets tätning
Bränsleinjektorer	Kablage och anslutningar
Bränsletrycksregulator	Bränslefilter
Bränslepump	-

Utsläppsgarantin omfattar följdskador på andra motorkomponenter som orsakats av att ett fel uppstått på en del som omfattas av garantin. I den bifogade instruktionsboken från BRP finns skriftliga anvisningar om hur du underhåller och använder din vattenskoter på rätt sätt. Alla utsläppsgarantidelar garanteras av BRP under vattenskoterns hela garantiperiod, om inte delen är föremål för schemalagt byte i enlighet med underhållsanvisningarna i instruktionsboken.

Utsläppsgarantidelar som är föremål för schemalagt byte i enlighet med underhållsanvisningarna, omfattas av BRP:s garanti fram till delens första schemalagda byte. Delar som omfattas av utsläppsgarantin som är planerade för normal inspektion, men inte normalt utbyte, täcks av BRP under hela garantiperioden för vattenskotern. Utsläppsgarantidelar som repareras eller byts ut under villkoren för denna garanti erhåller BRP:s garanti för den ursprungliga delens resterande garantiperiod. Alla delar som byts ut under denna garanti övergår i BRP:s ägo.

Underhållsfakturor och tillhörande handlingar ska föras vidare till alla efterföljande ägare av vattenskotern.

### **Ägarens ansvar i enlighet med garantin**

Som ägare till en Sea-Doo-vattenskoter av årsmodell 2025 ansvarar du för att utföra det underhåll som krävs i enlighet med anvisningarna i instruktionsboken. BRP rekommenderar att du behåller alla kvitton för utförd underhåll på vattenskoterns motor, men kan inte neka dig garanti enbart på grund av att kvitton saknas eller att du underlåtit att genomföra allt schemalagt underhåll.

Som ägare till en Sea-Doo-vattenskoter ska du emellertid vara medveten om att BRP kan neka dig garantiersättning om det har uppstått fel på vattenskoterns motor eller annan del på grund av vanvård, vårdslöshet, felaktigt underhåll eller ej godkända modifieringar.

Du ansvarar för att ta motorn till en auktoriserad BRP Sea-Doo-återförsäljare så snart det uppstår problem. Garantireparationen kommer att slutföras inom en rimlig tid som ej överstiger 30 dagar.

Om du har några frågor om rättigheter och ansvar i enlighet med garantin eller behöver namn och adress till närmaste auktoriserade BRP Sea-Doo-återförsäljare ska du kontakta kundtjänst på 1-888-272-9222.

## Stjärnmärkningssystem

För Kalifornien och New York måste din 2025 Sea-Doo-vattenfarkost (SIMW) ha en särskild miljödekal enligt krav från California Air Resources Board. Dekalen har 3 stjärnor. På en etikett som medföljer Produkten (SIMW) förklaras betydelsen av stjärnmärkningssystemet.

### *Stjärndekalen indikerar renare marinmotorer*

Symbolen för renare marinmotorer:



F18L3CQ

### *Renare luft och vatten*

För en hälsosammare livsstil och miljö.

### *Bättre bränsleekonomi*

Förbränner 30-40 procent mindre bensin och olja än vanliga tvåtaktsförgasarmotorer, vilket sparar pengar och resurser.

### *Förlängd utsläppsgaranti*

Konsumentskydd för bekymmersfri drift.

### *En stjärna – Låga utsläpp*

Dekalen med en stjärna används för vattenskotrar med utombordsmotorer, motorer med INU-drev och inombordsmotorer som uppfyller Air Resources Boards standardkrav från 2001 för avgasutsläpp från motorer för vattenskotrar och utombords marinmotorer. Motorer som uppfyller dessa krav har en utsläppsnivå som är 75 % lägre än en konventionell tvåtakts förgasarmotor. Motorerna uppfyller motsvarande krav från EPA:s standarder från 2006 för marinmotorer.

### *Två stjärnor – Mycket låga utsläpp*

Dekalen med två stjärnor används för vattenskotrar med utombordsmotorer, motorer med INU-drev och inombordsmotorer som uppfyller Air Resources Boards standardkrav från 2004 för avgasutsläpp från motorer för vattenskotrar och utombords marinmotorer. Motorer som uppfyller dessa krav släpper ut 20 % mindre avgaser än motorer med en stjärna – låga utsläpp.

### *Tre stjärnor – Ultralåga utsläpp*

Dekalen med tre stjärnor används för motorer som uppfyller Air Resources Boards standardkrav för avgasutsläpp för 2008, gällande vattenskotrar och utombords marinmotorer, eller standardkraven för avgasutsläpp från 2003 för motorer med INU-drev och inombords marinmotorer. Motorer som uppfyller dessa krav har utsläpp som är 65 % lägre än motorer märkta med En stjärna – Låga utsläpp.

### ***Fyra stjärnor – Extremt ultralåga utsläpp***

Dekalen med fyra stjärnor används för motorer som uppfyller Air Resources Boards standardkrav för avgasutsläpp för 2012 för motorer med INU-drev och inombords marinmotorer. Vattenskotern och marina utombordsmotorer kan även uppfylla dessa krav. Motorer som uppfyller dessa krav har utsläpp som är 90 % lägre än motorer märkta med En stjärna – Låga utsläpp.

För närmare information:

Cleaner Watercraft – Get the Facts

1 800 END-SMOG

**[www.arb.ca.gov](http://www.arb.ca.gov)**



---

# BRP:S INTERNATIONELLA BEGRÄNSADE GARANTI: SEA-DOO®-VATTENSKOTER ÅRSMODELL 2025

## 1) GARANTINS OMFATTNING

Bombardier Recreational Products Inc. ("BRP") garanterar de Sea-Doo-vattenskotrar ("Produkten") av årsmodell 2025 som säljs av distributörer eller återförsäljare som av BRP auktoriserats att distribuera Produkterna utanför Amerikas förenta stater ("USA"), Kanada, medlemsstaterna i det Europeiska ekonomiska samarbetsområdet (som består av Europeiska unionens stater samt Storbritannien, Norge, Island och Liechtenstein) ("EES"), medlemsstaterna i Oberoende staters samväldet (inklusive Ukraina och Turkmenistan) ("OSS") och Turkiet (en "BRP-distributör/-återförsäljare", avseende material- eller tillverkningsfel under den period och enligt de villkor som anges nedan.

Garantin ogiltigförklaras om:

1. Produkten har använts för racing eller någon annan tävlingsaktivitet, vid vilken som helst tidpunkt, även av en tidigare ägare; eller
2. Produkten har ändrats eller modifierats på ett sätt som skadligt påverkar dess användning, prestanda eller hållbarhet, eller om den har ändrats eller modifierats för annat bruk än vad den är avsedd för.

Icke-fabriksinstallerade delar och tillbehör omfattas inte av garantin. Var god se tillämpliga garantivillkor avseende delar och tillbehör.

## 2) ANSVARSBEGRÄNSNING

IDEN UTSTRÄCKNING LAGEN ANGER SKA DENNA UTTRYCKLIGA GARANTI LÄMNAS OCH ERSÄTTER ALLA ANDRA UTTRYCKLIGA ELLER UNDERFÖRSTÅDDA GARANTIER, INKLUSIVE MEN INTE BEGRÄNSAT TILL SÅDANA SOM AVSER SÄLJBARHET OCH LÄMPLIGHET FÖR ETT SPECIELLT ÄNDAMÅL. I DEN MÅN UNDERFÖRSTÅDDA GARANTIER INTE KAN UPPHÄVAS, BEGRÄNSAS DESSA TILL TIDEN FÖR DEN UTTRYCKLIGA GARANTIN. TILLFÄLLIGA OCH FÖLJDSKADOR AV NÅGOT SOM HELST SLAG UTESLUTS FRÅN ERSÄTTNING UNDER DENNA GARANTI. VISSA JURISDIKTIONER TILLÅTER INTE ANSVARSBEGRÄNSNINGAR, BEGRÄNSNINGAR OCH UNDANTAG ENLIGT OVAN. DETTA BETYDER ATT DET ÄR MÖJLIGT ATT DE INTE GÄLLER DIG. DENNA GARANTI GER DIG SPECIFIKA RÄTTIGHETER, OCH DU ÅTNJUTER EV. ÄVEN ANDRA LAGLIGA RÄTTIGHETER SOM KAN VARIERA FRÅN LAND TILL LAND. BRP KAN INTE HÅLLAS ANSVARIGT OM PRODUKTER ELLER GARANTIDELAR INTE FINNS TILLGÄNGLIGA I VISSA LÄNDER PÅ GRUND AV SKÅL SOM LIGGER UTANFÖR BRP:S KONTROLL.

För Produkter köpta i Australien, se det specifika avsnittet nedan.

Ingen auktoriserad BRP-distributör/-återförsäljare eller någon annan person är auktoriserad att lämna någon som helst utfästelse, representation eller garanti beträffande Produkten utöver det som ingår i denna garanti, och en sådan kan inte, ifall den lämnas, göras gällande gentemot BRP.

BRP förbehåller sig rätten att när som helst ändra denna begränsade garanti, varvid förstås att en sådan ändring inte påverkar de garantivillkor som gäller för de Produkter som har sålts under giltighetstiden för garantin.

### 3) UNDANTAG – FÖLJANDE OMFATTAS EJ AV GARANTIN

Följande omfattas inte under några omständigheter av garantin:

- Normalt slitage;
- Normalt underhåll, trimning, justeringar;
- Skador som beror på att produkten har underhållits eller förvarats på ett felaktigt eller försumligt sätt. Korrekt underhåll och förvaring beskrivs i Instruktions'boken;
- Skador resulterande från demontering av delar, felaktig(t) reparation, service, underhåll, modifiering eller användning av delar som inte är tillverkade eller godkända av BRP, eller skador resulterande från reparationer utförda av en person som inte tillhör en auktoriserad servicegivande BRP-distributör/ återförsäljare;
- Skador som orsakats av att Produkten har använts på ett felaktigt eller onormalt sätt, försumlighet eller av att Produkten har använts på ett sätt som strider mot instruktionsboken;
- Skador som orsakas av olycka, nedsänkning i vatten, brand, stöld, vandalism eller naturkatastrof;
- Användning av bränslen, oljor, eller smörjmedel som inte är lämpliga för användning med Produkten (se instruktionsboken);
- Skador orsakade av rost, korrosion eller att de utsatts för väder och vind;
- Skador orsakade av inträngande vatten eller snö;
- Tillfälliga skador eller följskador eller skador av något slag inklusive, men ej begränsat till, transportutgifter, bärgnings-, lagrings-, telefon-, hyr- eller taxivavgifter, olägenhet, försäkringskostnader, betalningar av lån, förlust av tid, förlust av inkomst, förlust av besittningsrätt eller utnyttjande på grund av servicearbete;
- Skador som orsakas av att kylsystemet eller jetpumpen har blockerats av främmande material;
- Skador på gelcoat-finishen, inklusive, men inte begränsade till, kosmetiska defekter, blåsor, krackelering och delaminering av glasfiber orsakad av blåsor, krackelering eller hårsprickor.

### 4) GARANTIPERIOD

Denna begränsade garanti träder i kraft från och med (1) datum för produktens första leverans vid detaljförsäljning eller (2) det datum då produkten tas i bruk för första gången, beroende på vilket av dessa som inträffar först och för tillämplig period nedan:

1. **TOLV (12) på varandra följande månader** för privat bruk. Endast för AUSTRALIEN och NYA ZEELAND, TJUGOFYRA (24) på varandra följande månader för privat fritidsanvändning.
2. **FYRA (4) på varandra följande månader** för kommersiellt bruk. En Produkt används kommersiellt om den används i samband med inkomstskapande arbete eller anställning under någon del av garantiperioden. En Produkt används även kommersiellt om den vid någon tidpunkt under garantiperioden är registrerad för kommersiell användning.

Reparationen eller bytet av delar eller utförandet av service under denna garanti förlänger inte livslängden för denna garanti bortom dess ursprungliga förfallodatum.

Den garantiperiod som identifieras ovan är en minsta begränsad garantiperiod som kan förlängas med tillämpligt garantikampanjprogram, i förekommande fall.

Observera att varaktigheten och andra modaliteter för garantitiden är underkastade den gällande lagstiftningen i kundens hemland.

## **FÖR PRODUKTER SOM ENDAST SÄLJS I AUSTRALIEN**

Våra varor är försedda med garantier som inte kan exkluderas enligt den australiensiska konsumentlagen.

Du har rätt att få en ersättningsprodukt eller återbetalning om produkten är behäftad med ett allvarligt fel och du har rätt att få kompensation för alla andra förluster eller skador som rimligen kan förutses.

Du har även rätt att få varorna reparerade eller ersätta ifall de inte är av acceptabel kvalitet och om felet inte anses vara ett allvarligt fel.

Inget i dessa garantiavtal och villkor ska anses exkludera, begränsa eller förändra applikationen av något villkor, garanti, rätt eller gottgörelse som utdelas eller påvisas under Konkurrens och konsument-lagen 2010 (Cth), inklusive den australiensiska konsumentlagen eller någon annan fall, där de skulle innebära en motsättning mot den lagen, eller får någon av dessa avtal och villkor att ogiltigförklaras. De fördelar som ges dig under garantin är utöver de andra rättigheter och gottgörelser du har under australiensisk lag.

## **5) VILLKOR FÖR GARANTINS GILTIGHET**

Garantin gäller endast ifall samtliga av följande villkor är uppfyllda:

1. Produkten måste av den första ägaren ha köpts som ny och oanvänd från en BRP-distributör/-återförsäljare som är auktoriserad att distribuera Produkter i det land där försäljningen har ägt rum.
2. Den av BRP specificerade förleveransinspektionen måste ha utförts och dokumenterats samt undertecknats av köparen;
3. Produkten måste ha registrerats av en auktoriserad BRP-distributör/-återförsäljare;
4. Produkten måste ha köpts i det land där köparen bor;
5. Garantins giltighet förutsätter att regelbundet underhåll, enligt anvisningarna i denna Instruktions'bok, utförs med angivna tidsintervall. BRP förbehåller sig rätt att kräva bevis på korrekt underhåll innan garantiersättning beviljas.

Om något av ovanstående villkor inte har uppfyllts, beviljar BRP ingen garantiersättning för någon ägare, varken vid privat fritidsägande eller vid kommersiellt ägande. Dessa begränsningar är nödvändiga för att ge BRP möjlighet att skydda sina produkters, sina konsumenters och allmänhetens säkerhet.

## **6) HUR ERHÅLLA GARANTIERSÄTTNING**

Kunden måste sluta använda Produkten direkt när ett fel uppstår, kontakta en auktoriserad BRP-distributör/-återförsäljare inom två (2) månader från felets

upptäckande och ge BRP-distributören/-återförsäljaren rimlig tillgång till Produkten samt rimlig tid att reparera den.

Tidsgränsen för meddelande av produktfel gäller under förutsättning att den överensstämmer med gällande nationell eller lokal lagstiftning i det land där kunden bor.

Kunden måste även för den auktoriserade BRP-distributören/-återförsäljaren uppvisa bevis på inköp av Produkten och är skyldig att underteckna en reparations-/arbetsorder vid början av garantireparationen för att göra den giltig.

Alla delar som byts ut under denna garanti övergår i BRP:s ägo.

## 7) BRP:S ANSVAR

I den utsträckning det är tillåtet enligt lag är BRP:s skyldigheter enligt denna garanti begränsade till, efter eget gottfinnande, reparation eller byte av delar som konstaterats vara defekta vid normal användning, underhåll och service utan kostnad för delar och arbetskraft, hos någon auktoriserad BRP-Distributör/Återförsäljare under garantiperioden under de villkor som beskrivs häri. Inget påstående om garantiavtalsbrott skall utgöra grund för återgång eller annullering av produktens försäljning till ägaren. Du kan också ha andra lagliga rättigheter, vilka kan variera från land till land.

Vid behov av service utanför det ursprungliga försäljningslandet ansvarar ägaren för alla extra kostnader som erfordras enligt lokala konventioner och förhållanden, så som, men ej begränsat till, frakt, försäkring, skatter, licensavgifter, importavgifter och alla andra finansiella kostnader, inklusive sådana som påförs av regeringar, stater, regioner och deras respektive myndigheter.

BRP förbehåller sig rätten att förbättra, modifiera eller ändra produkter från tid till annan, utan skyldighet att ändra tidigare tillverkade produkter.

## 8) ÖVERLÅTELSE AV GARANTI

Om äganderätten till en Produkt överläts under garantiperioden, ska denna begränsade garanti, i enlighet med dess villkor, också överföras och vara giltig under den återstående garantiperioden, förutsatt att BRP eller en BRP-distributör/-återförsäljare erhåller ett bevis på att den tidigare ägaren har godkänt överlåtelsen av äganderätten liksom erforderliga adressuppgifter för den nya ägaren.

## 9) KONSUMENTSTÖD

Vid en ev. kontrovers eller tvist i anslutning till denna begränsade garanti, föreslår BRP att du försöker lösa problemet med en BRP-distributör/-återförsäljare. Vi rekommenderar att du talar med servicechefen eller ägaren hos den auktoriserade BRP-distributören/-återförsäljaren.

Om ärendet fortfarande förblir olöst, kontakta BRP genom att fylla i kundkontaktformuläret på **www.brp.com** eller kontakta BRP via post på en av de adresser som anges under avsnittet *Kontakta oss* i denna guide.

---

# BRP:S BEGRÄNSADE GARANTI FÖR DET EUROPEISKA EKONOMISKA SAMARBETSOMRÅDET, OBEROENDE STATERS SAMVÄLDE OCH TURKIET: SEA-DOO®-VATTENSKOTER ÅRSMODELL 2025

## 1) GARANTINS OMFATTNING

Bombardier Recreational Products Inc. ("BRP") garanterar de Sea-Doo-vattenskotrar ("Produkten") av årsmodell 2025 som säljs av distributörer eller återförsäljare som av BRP auktoriserats att distribuera Produkterna i medlemsstaterna i det Europeiska ekonomiska samarbetsområdet (som består av Europeiska unionens stater samt Storbritannien, Norge, Island och Liechtenstein) ("EES"), i medlemsstater i Oberoende staters samväld (inklusive Ukraina och Turkmenistan) ("OSS") och Turkiet (en "BRP-distributör/-återförsäljare", avseende material- eller tillverkningsfel under den period och enligt de villkor som anges nedan.

Garantin ogiltigförklaras om:

1. Produkten har använts för racing eller någon annan tävlingsaktivitet, vid vilken som helst tidpunkt, även av en tidigare ägare; eller
2. Produkten har ändrats eller modifierats på ett sätt som skadligt påverkar dess användning, prestanda eller hållbarhet, eller om den har ändrats eller modifierats för annat bruk än vad den är avsedd för.

Icke-fabriksinstallerade delar och tillbehör omfattas inte av garantin. Var god se tillämpliga garantivillkor avseende delar och tillbehör.

## 2) ANSVARSBEGRÄNSNING

IDEN UTSTRÄCKNING LAGEN ANGER SKA DENNA UTTRYCKLIGA GARANTI LÄMNAS OCH ERSÄTTER ALLA ANDRA UTTRYCKLIGA ELLER UNDERFÖRSTÅDDA GARANTIER, INKLUSIVE MEN INTE BEGRÄNSAT TILL SÅDANA SOM AVSER SÄLJBARHET OCH LÄMPLIGHET FÖR ETT SPECIELLT ÄNDAMÅL. I DEN MÅN UNDERFÖRSTÅDDA GARANTIER INTE KAN UPPHÄVAS, BEGRÄNSAS DESSA TILL TIDEN FÖR DEN UTTRYCKLIGA GARANTIN. TILLFÄLLIGA OCH FÖLJDSKADOR AV NÅGOT SOM HELST SLAG UTESLUTS FRÅN ERSÄTTNING UNDER DENNA GARANTI. VISSA JURISDIKTIONER TILLÅTER INTE ANSVARSBEGRÄNSNINGAR, BEGRÄNSNINGAR OCH UNDANTAG ENLIGT OVAN. DETTA BETYDER ATT DET ÄR MÖJLIGT ATT DE INTE GÄLLER DIG. DENNA GARANTI GER DIG SPECIFIKA RÄTTIGHETER, OCH DU ÅTNJUTER EV. ÄVEN ANDRA LAGLIGA RÄTTIGHETER SOM KAN VARIERA FRÅN LAND TILL LAND. BRP KAN INTE HÅLLAS ANSVARIGT OM PRODUKTER ELLER GARANTIDELAR INTE FINNS TILLGÄNGLIGA I VISSA LÄNDER PÅ GRUND AV SKÅL SOM LIGGER UTANFÖR BRP:S KONTROLL.

För produkter som har köpts i Frankrike, se avsnittet specifikt gällande Frankrike nedan.

Ingen auktoriserad BRP-distributör/-återförsäljare eller någon annan person är auktoriserad att lämna någon som helst utfästelse, representation eller garanti

beträffande Produkten utöver det som ingår i denna garanti, och en sådan kan inte, ifall den lämnas, göras gällande gentemot BRP.

BRP förbehåller sig rätten att när som helst ändra denna begränsade garanti, varvid förstås att en sådan ändring inte påverkar de garantivillkor som gäller för de Produkter som har sålts under giltighetstiden för garantin.

### **3) UNDANTAG – FÖLJANDE OMFATTAS EJ AV GARANTIN**

Följande omfattas inte under några omständigheter av garantin:

- Normalt slitage;
- Normalt underhåll, trimning, justeringar;
- Skador som beror på att produkten har underhållits eller förvarats på ett felaktigt eller försumligt sätt. Korrekt underhåll och förvaring beskrivs i Instruktions'boken;
- Skador resulterande från demontering av delar, felaktig(t) reparation, service, underhåll, modifiering eller användning av delar som inte är tillverkade eller godkända av BRP, eller skador resulterande från reparationer utförda av en person som inte tillhör en auktoriserad servicegivande BRP-distributör/ återförsäljare;
- Skador som orsakats av att Produkten har använts på ett felaktigt eller onormalt sätt, försumlighet eller av att Produkten har använts på ett sätt som strider mot instruktionsboken;
- Skador som orsakas av olycka, nedsänkning i vatten, brand, stöld, vandalism eller naturkatastrof;
- Användning av bränslen, oljor, eller smörjmedel som inte är lämpliga för användning med Produkten (se instruktionsboken);
- Skador orsakade av rost, korrosion eller att de utsatts för väder och vind;
- Skador orsakade av inträngande vatten eller snö;
- Tillfälliga skador eller följskador eller skador av något slag inklusive, men ej begränsat till, transportutgifter, bärgnings-, lagrings-, telefon-, hyr- eller taxivavgifter, olägenhet, försäkringskostnader, betalningar av lån, förlust av tid, förlust av inkomst, förlust av besittningsrätt eller utnyttjande på grund av servicearbete.
- Skador som orsakas av att kylsystemet eller jetpumpen har blockerats av främmande material;
- Skador på gelcoat-finishen, inklusive, men inte begränsade till, kosmetiska defekter, blåsor, krackelering och delaminering av glasfiber orsakad av blåsor, krackelering eller hårsprickor

### **4) GARANTIPERIOD**

Denna begränsade garanti träder i kraft från och med (1) datum för produktens första leverans vid detaljförsäljning eller (2) det datum då produkten tas i bruk för första gången, beroende på vilket av dessa som inträffar först och för tillämplig period nedan:

1. **TJUGOFYRA (24) på varandra följande månader** för privat fritidsanvändning.
2. **FYRA (4) på varandra följande månader** för kommersiellt bruk. En Produkt används kommersiellt om den används i samband med inkomstskapande arbete eller anställning under någon del av garantiperioden. En Produkt

används även kommersiellt om den vid någon tidpunkt under garantiperioden är registrerad för kommersiell användning.

Reparationen eller bytet av delar eller utförandet av service under denna garanti förlänger inte livslängden för denna garanti bortom dess ursprungliga förfallodatum.

Den garantiperiod som identifieras ovan är en minsta begränsad garantiperiod som kan förlängas med tillämpligt garantikampanjprogram, i förekommande fall.

Observera att varaktigheten och andra modaliteter för garantitiden är underkastade den gällande lagstiftningen i kundens hemland.

## 5) ENDAST FÖR PRODUKTER SOM SÅLTS I FRANKRIKE

Säljare ska leverera gods som är överrensstämmande med kontraktet och ska vara ansvariga för defekter som finns vid leveransen. Försäljaren ansvarar även för defekter som beror på förpackning, monteringsanvisningar eller installation om det åligger försäljaren enligt avtalet eller utförs under försäljarens ansvar. För att följa avtalet, ska varan:

1. Kunna användas i normal användning för likande gods och, om tillämpligt:
  - Motsvara beskrivningen som överlämnas av säljaren och ha den kvalitet som uppges för köparen genom prover eller modeller;
  - Ha de kvaliteter som köparen lagligen kan förvänta sig, med undantag för de allmänna uttalanden som säljaren, tillverkaren av dess representant, inklusive i reklam eller märkning; eller
2. Ha de egenskaper som ömsesidigt överenskommits mellan parterna eller vara lämplig för den specifika användning som avses av köparen och som säljaren underrättats om och accepterat.

Ansvar att informera om ovanstående preskriberas två år efter leveransen av varan. Försäljaren har garantiansvar för dolda fel i den sålda produkten, om de dolda felen gör produkten olämplig för den avsedda användningen eller om de minskar produktens användningsmöjligheter på ett sådant sätt att köparen inte skulle ha köpt produkten eller skulle ha betalat ett lägre pris om han/hon känt till felen. Åtgärder för sådana dolda defekter ska vidtas av köparen inom 2 år efter upptäckt av defekten.

## 6) VILLKOR FÖR GARANTINS GILTIGHET

Garantin gäller endast ifall samtliga av följande villkor är uppfyllda:

1. Produkten måste av den första ägaren ha köpts som ny och oanvänd från en BRP-distributör/-återförsäljare som är auktoriserad att distribuera Produkterna i det land, eller gällande EES, den union av länder, där försäljningen har ägt rum ("**BRP-distributör/-återförsäljare**");
2. Den av BRP specificerade förleveransinspektionen måste ha utförts och dokumenterats samt undertecknats av köparen;
3. Produkten måste ha garantiregistrerats av en auktoriserad BRP-distributör/-återförsäljare;
4. Produkten måste ha köpts i det land, eller, när det gäller EES, union av länder, där köparen bor;

5. Garantins giltighet förutsätter att regelbundet underhåll, enligt anvisningarna i denna Instruktions'bok, utförs med angivna tidsintervall. BRP förbehåller sig rätt att kräva bevis på korrekt underhåll innan garantiersättning beviljas.

Om något av ovanstående villkor inte har uppfyllts, beviljar BRP ingen garantiersättning för någon ägare, varken vid privat fritidsägande eller vid kommersiellt ägande. Dessa begränsningar är nödvändiga för att ge BRP möjlighet att skydda sina produkter, sina konsumenters och allmänhetens säkerhet.

## **7) HUR ERHÅLLA GARANTIERSÄTTNING**

Kunden måste sluta använda Produkten direkt när ett fel uppstår, kontakta en auktoriserad BRP-distributör/-återförsäljare inom två (2) månader från felets upptäckande och ge BRP-distributören/-återförsäljaren rimlig tillgång till Produkten samt rimlig tid att reparera den.

Tidsgränsen för meddelande av produktfel gäller under förutsättning att den överensstämmer med gällande nationell eller lokal lagstiftning i det land där kunden bor.

Kunden måste även för den auktoriserade BRP-distributören/-återförsäljaren uppvisa bevis på inköp av Produkten och är skyldig att underteckna en reparations-/arbetsorder vid början av garantireparationen för att göra den giltig.

Alla delar som byts ut under denna garanti övergår i BRP:s ägo.

## **8) BRP:S ANSVAR**

I den utsträckning det är tillåtet enligt lag är BRP:s skyldigheter enligt denna garanti begränsade till, efter eget gottfinnande, reparation eller byte av delar som konstaterats vara defekta vid normal användning, underhåll och service utan kostnad för delar och arbetskraft, hos någon auktoriserad BRP-Distributör/Återförsäljare under garantiperioden under de villkor som beskrivs här. Inget påstående om garantiavtalsbrott skall utgöra grund för återgång eller annullering av produktens försäljning till ägaren. Du kan också ha andra lagliga rättigheter, vilka kan variera från land till land.

Om reparation behöver utföras i ett land utanför landet där den ursprungliga försäljningen skedde (eller för invånare i EES: om reparation behöver utföras utanför EES), står ägaren för eventuella extra kostnader som beror på lokala förhållanden som till exempel, men inte begränsat till, frakt, försäkring, skatt, licensavgifter, importavgifter och alla övriga finansiella avgifter, inklusive sådana som tas ut av regeringar, länder, regioner och respektive myndigheter.

BRP förbehåller sig rätten att förbättra, modifiera eller ändra produkter från tid till annan, utan skyldighet att ändra tidigare tillverkade produkter.

## **9) ÖVERLÅTELSE AV GARANTI**

Om äganderätten till en Produkt överläts under garantiperioden, ska denna begränsade garanti, i enlighet med dess villkor, också överföras och vara giltig under den återstående garantiperioden, förutsatt att BRP eller en BRP-distributör/-återförsäljare erhåller ett bevis på att den tidigare ägaren har godkänt överlåtelsen av äganderätten liksom erforderliga adressuppgifter för den nya ägaren.



## 10) KONSUMENTSTÖD

Vid en ev. kontrovers eller tvist i anslutning till denna begränsade garanti, föreslår BRP att du försöker lösa problemet med en BRP-distributör/återförsäljare. Vi rekommenderar att du talar med servicechefen eller ägaren hos den auktoriserade BRP-distributören/-återförsäljaren.

Om ärendet fortfarande förblir olöst, kontakta BRP genom att fylla i kundkontaktformuläret på **[www.brp.com](http://www.brp.com)** eller kontakta BRP via post på en av de adresser som anges under avsnittet *Kontakta oss* i denna guide.

Den här sidan är avsiktligt tom

# KUNDINFORMATION

---

# DATASEKRETESSINFORMATION

Bombardier Recreational Products inc., dess samarbetspartner och dotterbolag ("BRP") är fast beslutna att skydda din integritet och är öppna över hur vi samlar in, använder och lämnar ut dina personuppgifter under hanteringen av vår relation med dig. **Mer information hittar du i BRP:s sekretesspolicy på: <https://brp.com/en/privacy-policy.html> eller genom att skanna QR-koden.**

Du kan vara förvissad om att vi har vidtagit lämpliga säkerhetsåtgärder för att skydda dina uppgifter mot förlust och obehörig åtkomst.

Dina personuppgifter som kan samlas in av BRP, direkt från dig eller från auktoriserade återförsäljare eller auktoriserade tredje parter, inkluderar:

- **Kontakt-, demografisk och registreringsinformation** (till exempel namn, fullständig adress, telefonnummer, e-postadress, kön, ägarhistorik och språk för kommunikation)
- **Fordonsinformation** (till exempel serienummer, köp- och leveransdatum, enhetens användning, fordonets plats och förflyttningar)
- **Tredjepartsinformation** (till exempel information mottagen från BRP:s samarbetspartner, information kopplad till gemensamma marknadsaktiviteter och sociala medier)
- **Teknisk information** (till exempel IP-adress, typ av enhet, operativsystem, typ av webbläsare, webbsidor du öppnar, cookies och liknande teknik när du använder BRP:s eller återförsäljarens webbplatser eller mobilappar)
- **Information vid interaktion med BRP** (till exempel information insamlad när du ringer BRP:s egna försäljningsrepresentanter, handlar på en webbplats som drivs av BRP, registrerar dig för e-postutskick från BRP, deltar i tävlingar och lotterier som sponsras av BRP eller deltar i evenemang som sponsras av BRP)
- **Transaktionsinformation** (till exempel information som krävs för returhantering, betalningsinformation när du köper våra produkter eller tjänster genom våra webbplatser eller mobilappar samt andra frågor relaterade till ditt köp av BRP-produkter)

Informationen kan användas och behandlas för följande ändamål:

- Säkerhet och skydd
- Kundsupport för försäljning och eftermarknad (till exempel slutföra eller följa upp med dig om ditt köp eller underhåll)
- Registrering och garanti
- Kommunikation (till exempel att skicka dig en BRP-nöjdhetsundersökning)
- Beteendestyrd annonsering på nätet, profilering och platsbaserade tjänster (till exempel att erbjuda en anpassad upplevelse)
- Efterlevnad och tvistlösning
- Marknadsföring och annonsering
- Assistans (till exempel hjälp med eventuella leveransproblem, returhantering och andra frågor relaterade till ditt köp av BRP-produkter).

Vi kan även använda personuppgifter för att generera aggregerad eller statistisk data som inte längre identifierar dig personligen.

**Dina personuppgifter kan lämnas ut till följande: BRP, BRP:s auktoriserade återförsäljare, distributörer, tjänsteleverantörer, annonserings- och marknadsundersökningspartner samt andra auktoriserade tredje parter.**

Vi kan ta emot information om dig från olika källor, som BRP:s auktoriserade återförsäljare och partner med vilka vi erbjuder tjänster eller utför gemensamma

marknadsaktiviteter. Vi kan även ta emot information om dig från sociala medie-plattformar när du interagerar med oss på de plattformarna.

Beroende på omständigheterna kan dina personuppgifter kommuniceras utanför den region du har din hemvist i. Dina personuppgifter bevaras endast så länge som det behövs för det syfte för vilket vi har erhållit dem och i enlighet med våra lagringspolicyer.

Om du vill utöva dina dataskydds rättigheter (till exempel rätt till tillgång och rätt till rättelse), återkalla ditt samtycke för att tas bort från adresslistan för marknadsföringsändamål eller för nöjdhetsundersökningen, eller vid allmänna dataskyddsfrågor, så kontaktar du dataskyddsansvarig på BRP via e-post på **privacyofficer@brp.com** eller via post på:

BRP Legal Service, 726 St-Joseph, Valcourt, Quebec, Kanada, J0E 2L0.

**När BRP behandlar dina personuppgifter, så sker detta i enlighet med företagets sekretesspolicy, som du hittar på: <https://www.brp.com/en/privacy-policy.html> eller genom att använda följande QR-kod.**



---

# KONTAKTA OSS

[www.brp.com](http://www.brp.com)

## Asien och Stillahavsområdet

### BRP Asia

107D and 107E, 17/F, Tower 1,  
Grand Century Place, Mongkok,  
Kowloon, Hong Kong

### Australien

Level 26  
477 Pitt Street  
Sydney, NSW 2020

### Kina

上海市徐汇区衡山路10号6号楼301  
Rm 301, Building 6,  
No.10 Heng Shan Rd,  
Shanghai, China

### Japan

21F Shinagawa East One Tower  
2-16-1 Konan, Minato-ku-ku,  
Tokyo 108-0075

### Nya Zeeland

Suite 1.6, 2-8 Osborne Street,  
Newmarket, Auckland 2013

## Europa, Mellanöstern och Afrika

### Belgien

Oktrooiplein 1  
9000 Gent

### Tjeckien

Stefanikova 43a  
Prague 5  
150 00

### Tyskland

Itterpark 11  
40724 Hilden

### Finland

Isoaavantie 7  
PL 8040  
96101 Rovaniemi

### Frankrike

Arteparc Bâtiment B  
Route de la côte d'Azur,  
13 590 Meyreuil

### Norge

Ingvald Ystgaardsvei 15  
N-7484 Trondheim  
Försäljning, marknadsföring,  
eftermarknad

### Sverige

Spinnvägen 15  
903 61 Umeå  
Sverige 90821

### Schweiz

Avenue d'Ouchy 4-6  
1006 Lausanne

## Latinamerika

### Brasilien

Av. James Clerck Maxwell, 230  
Campinas, Sao Paulo  
CEP 13069-380

### Mexiko

Av. Ferrocarril 202  
Parque Industrial Querétaro  
Santo Rosa Jauregui, Querétaro  
C.P. 76220

## Nordamerika

### Kanada

3200A, rue King Ouest,  
Suite 300  
Sherbrooke (Québec) J1L 1C9

### Förenta staterna

10101 Science Drive  
Sturtevant, Wisconsin  
53177

---

## ADRESSÄNDRING/NY ÄGARE


Om du har bytt adress eller om du är ny ägare till vattenskotern, ska du meddela BRP detta på ett av följande sätt:

- Meddela en auktoriserad Sea-Doo-återförsäljare.
- **Endast Nordamerika:** ring 1 888 272-9222.
- Skicka ett av adressändringskortet på följande sidor till en av BRP-adresserna som anges i avsnittet *Kontakta oss* i denna guide.

Vid ägarbyte, bifoga ett bevis på att den förre ägaren är införstådd med ägarbytet.

Det är viktigt att meddela BRP om de nya uppgifterna, även om den begränsade garantin har slutat gälla, eftersom de gör att BRP kan nå vattenskotereägaren vid behov, t. ex. om det blir nödvändigt att införa någon ändring av säkerhetsskäl. Det är ägare'ns ansvar att meddela BRP.

**STULNA ENHETER:** Om din båt blir stulen bör du informera din lokala distributörs garantiavdelning om detta. Du blir då ombedd att uppge namn, adress, telefonnummer, skroidentifikationsnummer och datum för stölden.

ADRESSBYTE       ÄGARBYTE  

**FORDONSIDENTIFIKATIONSNUMMER**

Modellnummer	Fordonsidentifikationsnummer (V.I.N)
--------------	--------------------------------------

**GAMMAL ADRESS  
ELLER FÖREGÅENDE ÄGARE:**

NAMN \_\_\_\_\_

NR. \_\_\_\_\_ GATA \_\_\_\_\_ LGHT \_\_\_\_\_

STAD \_\_\_\_\_ STAT/PROVINS (Om adressen är i Sverige, är detta inte tillämpligt) \_\_\_\_\_ POSTNR/POSTKOD \_\_\_\_\_

LAND \_\_\_\_\_ TELEFON \_\_\_\_\_

**NY ADRESS  
ELLER NY ÄGARE:**


NAMN \_\_\_\_\_

NR. \_\_\_\_\_ GATA \_\_\_\_\_ LGHT \_\_\_\_\_

STAD \_\_\_\_\_ STAT/PROVINS (Om adressen är i Sverige, är detta inte tillämpligt) \_\_\_\_\_ POSTNR/POSTKOD \_\_\_\_\_

LAND \_\_\_\_\_ TELEFON \_\_\_\_\_

E-POSTADRESS \_\_\_\_\_

ADRESSBYTE       ÄGARBYTE  

**FORDONSIDENTIFIKATIONSNUMMER**

Modellnummer	Fordonsidentifikationsnummer (V.I.N)
--------------	--------------------------------------

**GAMMAL ADRESS  
ELLER FÖREGÅENDE ÄGARE:**

NAMN \_\_\_\_\_

NR. \_\_\_\_\_ GATA \_\_\_\_\_ LGHT \_\_\_\_\_

STAD \_\_\_\_\_ STAT/PROVINS (Om adressen är i Sverige, är detta inte tillämpligt) \_\_\_\_\_ POSTNR/POSTKOD \_\_\_\_\_

LAND \_\_\_\_\_ TELEFON \_\_\_\_\_

**NY ADRESS  
ELLER NY ÄGARE:**

NAMN \_\_\_\_\_

NR. \_\_\_\_\_ GATA \_\_\_\_\_ LGHT \_\_\_\_\_

STAD \_\_\_\_\_ STAT/PROVINS (Om adressen är i Sverige, är detta inte tillämpligt) \_\_\_\_\_ POSTNR/POSTKOD \_\_\_\_\_

LAND \_\_\_\_\_ TELEFON \_\_\_\_\_

E-POSTADRESS \_\_\_\_\_



Denna sida har med  
avsikt lämnats tom

ADRESSBYTE <input type="checkbox"/>		ÄGARBYTE <input type="checkbox"/>		
FORDONSIDENTIFIKATIONSNUMMER				
Modellnummer		Fordonsidentifikationsnummer (V.I.N)		
GAMMAL ADRESS ELLER FÖREGÅENDE ÄGARE:		NAMN		
NR.	GATA	LGHT		
STAD	STAT/PROVINS (Om adressen är i Sverige, är detta inte tillämpligt)	POSTNR/POSTKOD		
LAND	TELEFON			
NY ADRESS ELLER NY ÄGARE:		NAMN		
NR.	GATA	LGHT		
STAD	STAT/PROVINS (Om adressen är i Sverige, är detta inte tillämpligt)	POSTNR/POSTKOD		
LAND	TELEFON			
E-POSTADRESS				

ADRESSBYTE <input type="checkbox"/>		ÄGARBYTE <input type="checkbox"/>		
FORDONSIDENTIFIKATIONSNUMMER				
Modellnummer		Fordonsidentifikationsnummer (V.I.N)		
GAMMAL ADRESS ELLER FÖREGÅENDE ÄGARE:		NAMN		
NR.	GATA	LGHT		
STAD	STAT/PROVINS (Om adressen är i Sverige, är detta inte tillämpligt)	POSTNR/POSTKOD		
LAND	TELEFON			
NY ADRESS ELLER NY ÄGARE:		NAMN		
NR.	GATA	LGHT		
STAD	STAT/PROVINS (Om adressen är i Sverige, är detta inte tillämpligt)	POSTNR/POSTKOD		
LAND	TELEFON			
E-POSTADRESS				

Denna sida har med  
avsikt lämnats tom

## ANTECKNINGAR: \_\_\_\_\_

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---





**ANTECKNINGAR:** \_\_\_\_\_

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

ANTECKNINGAR: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_



## ANTECKNINGAR: \_\_\_\_\_

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---



**VATTENSKOTER**

Modell-nr. \_\_\_\_\_

**SKROV**

Identifikationsnummer (H.I.N.) \_\_\_\_\_

**MOTOR**

Identifikationsnummer (E.I.N.) \_\_\_\_\_

**ÄGARE:** \_\_\_\_\_

NAMN

Nr.

GATA

LGHT

STAD

STAT/PROVINS  
(Om adressen är i Sverige,  
är detta inte tillämpligt)

POSTNR/POSTKOD

**Inköpsdatum**|\_\_\_\_\_| |\_\_\_\_\_| |\_\_\_\_\_|  
ÅR MÅNAD DAG**Garantins förfallodatum**|\_\_\_\_\_| |\_\_\_\_\_| |\_\_\_\_\_|  
ÅR MÅNAD DAG

Fylls i av den godkända Sea-Doo-återförsäljaren vid tidpunkten för köpet.

**ÅTERFÖRSÄLJARENS PROFILUTRYMME**

## **⚠ VARNING**

Underlåtenhet att följa någon av säkerhetsföreskrifterna och anvisningarna i instruktionsboken, säkerhetsvideon och säkerhetsdekalerna på produkten kan leda till personskador, inklusive skador med dödlig utgång.



®TM och BRP-logotypen är varumärken som tillhör BOMBARDIER RECREATIONAL PRODUCTS INC. eller dess dotterbolag.

©2024 BOMBARDIER RECREATIONAL PRODUCTS INC. MED ENSAMRÄTT.

[www.brp.com](http://www.brp.com)

**ALUMACRAFT®**

**MANITOU®**

**SEA-DOO®**

**CAN-AM®**

**QUINTREX®**

**SKI-DOO®**

**LYNX®**

**ROTAX®**